

# Panasonic

## Instrucțiuni de operare

Fax compact cu laser

Model **KX-FL403FX**



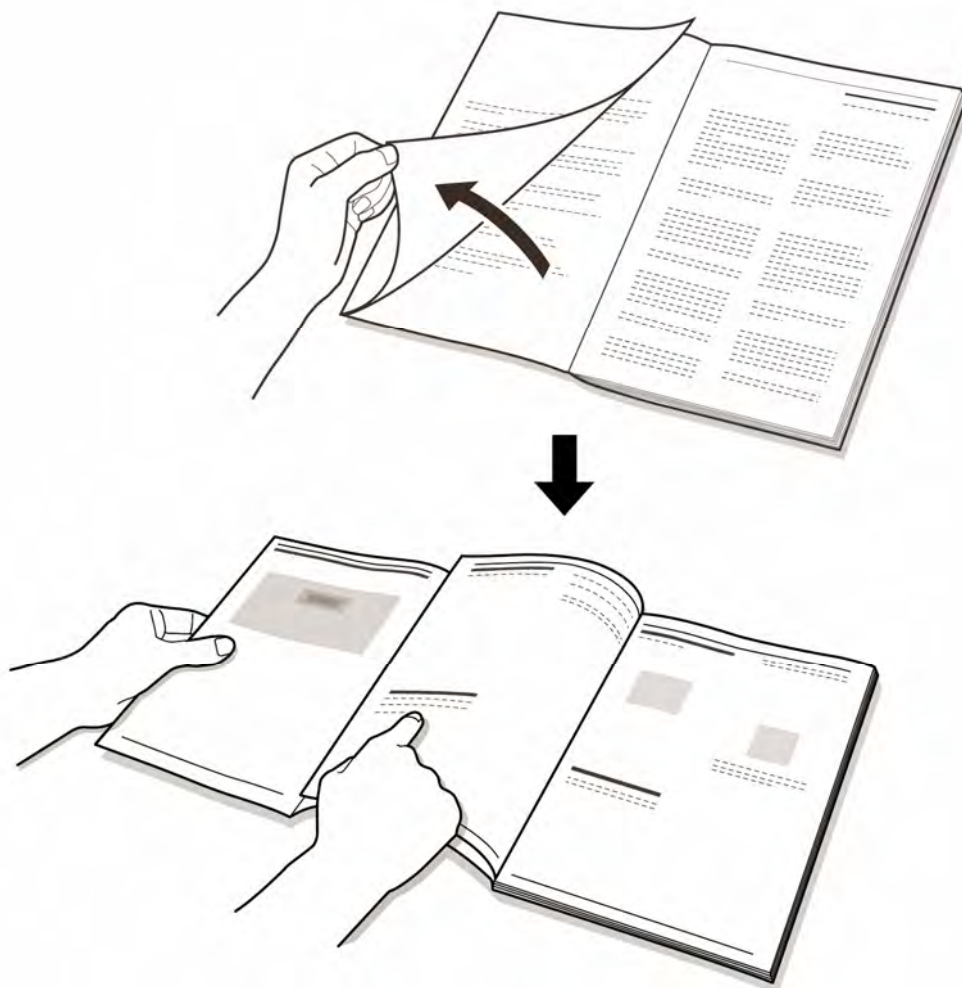
Vă adresăm rugămintea de a citi aceste instrucțiuni de operare înainte de a utiliza unitatea și de a păstra acest manual pentru referințe viitoare.

**Această unitate este compatibilă cu serviciul Caller ID. Pentru a utiliza această funcție, trebuie să vă abonați la serviciul corespunzător oferit de furnizorul dvs. de servicii.**

---

---

## Cum se utilizează instrucțiunile de operare



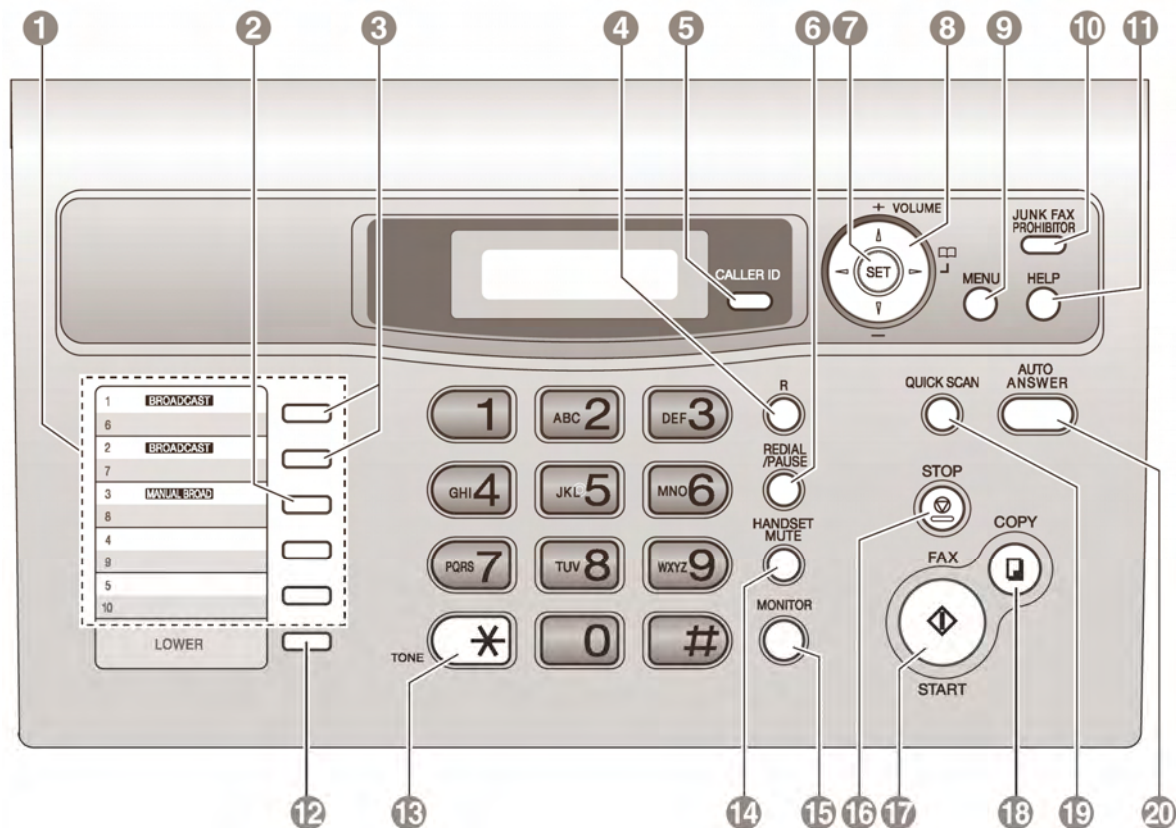
Când utilizați instrucțiunile de operare, țineți totdeauna deschisă pagina copertei din față (verso-ul copertei) pentru a putea consulta cu ușurință informațiile referitoare la butoane.

**DESCHIDE**



## Amplasarea butoanelor de comandă

Când urmați instrucțiunile de operare, vă rugăm să țineți deschisă această pagină.  
Pentru o prezentare a fiecărui buton, consultați pagina 8.



### Unitatea de bază

#### Butoane (listă în ordine alfabetică)

AUTO ANSWER - răspuns automat - **20**

BROADCAST – transmisie – **3**

CALLER ID - identificare apelant - **5**

COPY - copiere - **18**

FAX - fax - **17**

HANDSET MUTE – dezactivare receptor - **14**

HELP - asistență – **11**

JUNK FAX PROHIBITOR – blocare faxuri nesolicitate - **10**

LOWER – valori inferioare – **12**  
MANUAL BROAD – transmisie manuală - **2**

MENU - meniu - **9**

MONITOR - **15**

NAVIGATOR key – tastă navigare - **15**

R - b

REDIAL / PAUSE - repetare (formare din nou) ultim număr format / pauză - **6**

SET - setare - **7**

Station keys – taste memorare - **1**

START - pornire - **17**

STOP - oprire - **16**

TONE - ton - **13**

VOLUME - volum - **8**



### Instrucțiuni importante referitoare la siguranță

Atunci când utilizați această unitate, măsurile de siguranță de bază trebuie întotdeauna respectate pentru a reduce riscul producerii unui incendiu, de electrocutare sau de vătămare fizică.

1. Citiți cu atenție toate instrucțiunile.
2. Respectați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe această unitate.
3. Înainte de curățare deconectați unitatea de la rețeaua de alimentare cu energie electrică. Nu utilizați substanțe de curățare lichide sau sub formă de aerosoli.
4. Nu utilizați această unitate în apropierea apei, de exemplu lângă cadă sau lângă chiuveta din baie sau din bucătărie etc.
5. Așezați unitatea la loc sigur pe o suprafață stabilă. Căderea unității poate provoca pagube serioase și / sau răni grave.
6. Nu acoperiți fanțele și orificiile unității. Aceste sunt prevăzute pentru ventilație și pentru protejarea împotriva supraîncălzirii. Nu așezați niciodată unitatea în apropierea radiatoarelor sau într-un loc în care nu este asigurată ventilația corespunzătoare.
7. Utilizați doar sursa de energie indicată pe unitate. Dacă nu sunteți siguri de tipul de energie electrică furnizat la domiciliul dumneavoastră, consultați distribuitorul local sau compania de distribuție a energiei electrice pe plan local.
8. Din motive de siguranță această unitate este echipată cu ștecher cu împământare. Dacă nu aveți priză pentru acest tip de ștecher, vă rugăm să instalați una. Nu anulați această caracteristică de siguranță umblând la ștecher.
9. Nu așezați obiecte pe cablul de alimentare cu energie electrică. Instalați unitatea într-un loc unde nu există riscul ca o persoană să calce pe sau să se împiedice de cablul de alimentare cu energie electrică.
10. Nu suprasolicitați prizele de alimentare cu energie electrică și prelungitoarele. Există riscul producerii de incendii sau de electrocutare.
11. Nu împingeți nici un obiect prin slotul acestei unități. Există riscul producerii de incendii sau de electrocutare. Nu vărsați substanțe lichide pe unitate.
12. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu dezamblați unitatea. În situațiile în care este necesar, duceți unitatea la un centru de service autorizat. Deschiderea sau scoaterea capacelor vă poate expune la tensiuni periculoase sau la alte riscuri. Reasamblarea incorectă poate cauza electrocutarea la utilizarea ulterioară a unității.

13. Deconectați unitatea de la rețeaua de alimentare cu energie electrică și apelați la serviciile unui centru de service autorizat atunci la apariția uneia dintre următoarele situații:
  - A. Când cablul de alimentare cu energie electrică este deteriorat sau uzat.
  - B. Dacă a fost vărsată o substanță lichidă în interiorul unității.
  - C. Dacă unitatea a fost expusă la ploaie sau apă.
  - D. Dacă unitatea nu funcționează normal, deși au fost respectate instrucțiunile de operare. Reglați doar butoanele de comandă pentru care există instrucțiuni de operare. O reglare necorespunzătoare poate solicita un volum mai mare de muncă din partea centrului de service autorizat.
  - E. Dacă unitatea a căzut sau a suferit deteriorări fizice.
  - F. Dacă unitatea prezintă o modificare clară a parametrilor de funcționare.
14. În timpul furtunilor, evitați utilizarea telefoanelor, cu excepția celor fără fir. Deși minim, există totuși un risc de electrocutare din cauza fulgerelor.
15. Nu utilizați această unitate pentru a semnaliza o scurgere de gaz, când unitatea este situată în imediata vecinătate a locului unde s-a produs scurgerea respectivă.

### PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI

#### ATENȚIE:

##### Instalarea

- Când aduceți aparatul dintr-un mediu rece într-unul cald, lăsați-l să se adapteze temperaturii pentru aproximativ 30 de minute înainte de a-l porni. Dacă aparatul este pornit imediat după schimbarea temperaturii mediului în care se află, condensul care se formează în interior poate duce la defectarea aparatului.
- Nu instalați niciodată cablurile de telefon în timpul unei furtuni însoțite de fulgere.
- Nu instalați niciodată conectorii de tip jack ai telefonului în locuri umede dacă aceștia nu sunt special proiectați pentru medii umede.
- Nu atingeți niciodată firele sau terminalele de telefon neizolate decât după deconectarea liniei telefonice de la interfața de rețea.
- Acționați cu prudență la instalarea sau modificarea liniilor telefonice.
- Nu atingeți priza de telefon cu mâinile umede.

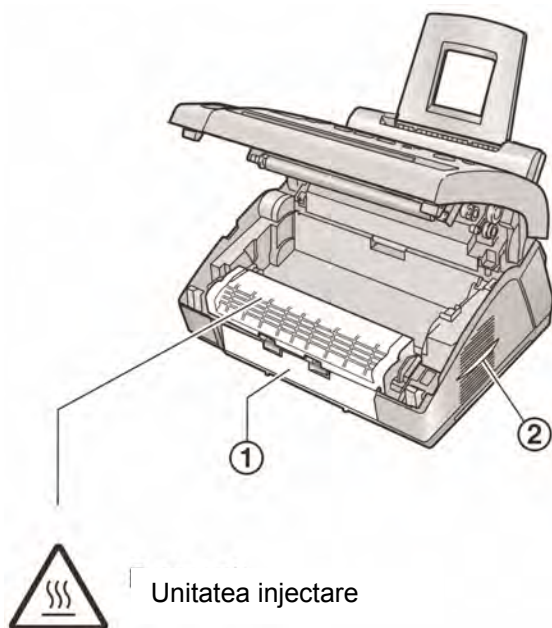


### Radiație laser

- Partea de imprimare a acestei unități utilizează un laser. Utilizarea unor alte comenzi, ajustări sau procedee decât cele descrise în acest manual poate duce la o expunere periculoasă la radiații.

### Unitatea de injectare

- Unitatea de injectare se încălzește. Nu o atingeți.
- În timpul tipăririi sau imediat după tipărire, zona de lângă orificiul de ieșire a hârtiei (1) se încălzește, de asemenea. Acest lucru este normal.



### Cartușul de toner

- Vă rugăm țineți cont de următoarele aspecte când manevrați cartușul de toner:
  - Păstrați cartușul de toner în punga de protecție. În caz contrar, durata de viață a acestuia va scădea.
  - În cazul în care ingerați praful de toner, beți câteva pahare de apă pentru a dilua conținutul din stomac, apoi consultați medicul.
  - La contactul prafului de toner cu ochii, clătiți-vă bine cu apă și consultați imediat medicul.
  - În cazul în care praful de toner intră în contact cu pielea, spălați bine zona cu apă și săpun.
  - Dacă inhalați praful de toner, mutați-vă într-o zonă cu aer curat și consultați medicul.

### Cilindrul

- Citiți instrucțiunile de la pag. 10 înainte de a începe instalarea cilindrului. După citirea lor, deschideți punga de protecție a cilindrului. Cilindrul conține o unitate fotosensibilă. Expunerea la lumină poate duce la distrugerea lui. După deschiderea pungii de protecție:
  - Nu expuneți cilindrul la lumină mai mult de 5 min.
  - Nu atingeți și nu zgâriați suprafața neagră a cilindrului.

- Nu amplasați cilindrul în zone cu praf sau mizerie, sau în zone cu umiditate ridicată.
- Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.

### AVERTISMENT:

- În vederea prevenirii riscului de incendiu sau electrocutare, nu expuneți produsul la ploaie și la nici un tip de umezeală.
- În cazul în care unitatea emană fum, miros anormal sau emite zgomote neobișnuite, deconectați-o de la priza de alimentare cu energie electrică. Aceste situații pot provoca un incendiu sau electrocutarea. Asigurați-vă că nu se mai emană fum și contactați un centru de service autorizat.
- Asigurați-vă că aparatul este instalat într-o încăpere bine ventilată, astfel încât să nu crească densitatea ozonului în aer. Din moment ce ozonul este mai greu decât aerul, este recomandabil ca aerul de la nivelul podelei să fie bine ventilat.

## Informații referitoare la evacuarea / depozitarea la deșuri în cazul posesorilor de echipamente electrice și electronice uzate (persoane fizice private)



Acest simbol de pe produse și / sau documente însoțitoare indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile menajere generale.

În vederea tratării, recuperării și reciclării corespunzătoare, vă rugăm să duceți aceste produse la punctele de colectare indicate, unde vor fi acceptate în mod gratuit. Ca alternativă, în unele țări, poate exista posibilitatea ca, la cumpărarea unui produs nou echivalent, să returnați produsele uzate furnizorului local.

Depozitarea în mod corect la deșuri a acestui produs va contribui la economisirea unor resurse valoroase și va împiedica producerea oricăror potențiale efecte negative asupra sănătății oamenilor și asupra mediului care, în caz contrar, ar apărea ca urmare a manipulării necorespunzătoare a deșeurilor. Pentru detalii corespunzătoare referitoare la cel mai apropiat punct de colectare indicat pentru aceste produse, vă rugăm să contactați autoritatea locală din domeniul.

Pentru depozitarea necorespunzătoare a acestui tip de deșeuri pot fi aplicate amenzi în conformitate cu legislația națională.

### Pentru utilizatorii persoane juridice din cadrul Uniunii Europene

În cazul în care doriți să vă debarasați de echipamentele electrice și electronice, vă rugăm să vă contactați distribuitorul sau furnizorul pentru a obține informații suplimentare în legătură cu acest aspect.

### Informații referitoare la depozitarea deșeurilor în țări din afara Uniunii Europene

Acest simbol este valabil numai în țările membre ale Uniunii Europene. Dacă doriți să depozitați la deșeuri acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale din domeniu sau furnizorul și să solicitați informații privind metoda corectă de depozitare la deșeuri.

---

## Pentru funcționarea în cele mai bune condiții

### Cartușul de toner și cilindrul

- Pentru o cât mai bună funcționare, este recomandabil să utilizați cartușe de toner și cilindrii Panasonic. Nu suntem responsabili pentru problemele cauzate prin utilizarea unor alte tipuri de cartușe sau cilindrii, care:
  - Pot cauza deteriorarea unității
  - Pot duce la o calitate slabă de tipărire
  - Pot cauza o funcționare necorespunzătoare.
- În timpul procesului de tipărire, este utilizată căldură pentru imprimarea tonerului pe pagină. Drept urmare, este normal ca aparatul să producă un anumit miros în timpul sau imediat după tipărire. Asigurați-vă că utilizați aparatul într-o zonă bine ventilată.
- Pentru a extinde durata de viață a cilindrului, unitatea nu trebuie oprită niciodată imediat după tipărire. Lăsați să treacă o perioadă de aproximativ 30 de minute înainte de a o opri.
- Nu acoperiți orificiile unității. Verificați în mod regulat orificiile de circulație a aerului și îndepărtați praful care se formează, cu ajutorul unui aspirator.
- Când înlocuiți cartușul de toner sau cilindrul, nu lăsați praf, apă sau alte lichide să intre în contact cu cilindrul. În caz contrar, calitatea tipăririi va fi afectată.

### Electricitate statică

- Pentru a evita ca electricitatea statică să deterioreze conectorii sau alte componente electrice din interiorul aparatului, atingeți o suprafață metalică legată la masă, înainte de a atinge componentele.

### Mediul de operare

- Țineți unitatea departe de dispozitivele electrice care generează zgomote, cum ar fi de ex. motoarele și lămpile fluorescente.
- Unitatea trebuie ținută într-un mediu fără praf, temperaturi înalte și vibrații.
- Unitatea nu trebuie expusă în bătaia directă a razelor solare.
- Nu amplasați obiecte grele pe unitate.
- Când nu folosiți unitatea pentru o perioadă mai lungă de timp, deconectați-o de la priză.
- Unitatea trebuie ținută departe de surse de căldură cum ar fi radiatoare, mașini de gătit etc. Nu trebuie amplasată în camere cu temperatură sub 10°C sau peste 32,5°C. Trebuie, de asemenea, evitate subsolurile umede.

### Hârtia de fax (hârtia pentru înregistrare)

- Depozitați hârtia neutilizată în ambalajul original, într-un loc uscat și răcoros. Dacă nu se respectă această indicație, calitatea imprimării poate fi afectată.

### Întreținerea curentă

- Ștergeți suprafața exterioară a unității cu o bucată de pânză moale. Nu utilizați benzină, diluanți și nici un fel de produs pe bază de pulberi.

**1. Introducere și instalare****Accesorii**

- 1.1 Accesorii incluse ..... 7
- 1.2 Informații referitoare la accesorii ..... 8

**Localizarea butoanelor de comandă**

- 1.3. Prezentarea butoanelor..... 8
- 1.4 Prezentarea generală..... 9

**Instalare**

- 1.5 Cartușul de toner și cilindrul..... 10
- 1.6 Tava de hârtie ..... 12
- 1.7 Suport hârtie..... 12
- 1.8 Suport documente..... 13
- 1.9 Cablul receptorului ..... 13
- 1.10 Hârtia de fax ..... 14

**2. Pregătire****Conexiunile și setarea**

- 2.1 Conexiunile..... 15
- 2.2 Modul de formare a numărului de telefon..... 16

**Butonul Help**

- 2.3 Funcția Help (asistență) ..... 16

**Volumul**

- 2.4 Reglarea volumului ..... 17

**Programarea inițială**

- 2.5 Data și ora ..... 17
- 2.6 Logo-ul dumneavoastră ..... 18
- 2.7 Numărul dumneavoastră de fax ..... 20

**3. Telefon****Formarea automată a numerelor de telefon**

- 3.1 Agenda telefonică ..... 21
- 3.2 Caracteristica de apelare prin apăsarea unui singur buton ..... 22

**Funcția Caller ID**

- 3.3 Serviciul Caller ID..... 23
- 3.4 Vizualizarea și apelarea numărului apelant utilizând informațiile referitoare la apelant ..... 24
- 3.5 Editarea unui număr de telefon al apelantului înainte de apelare sa ..... 25
- 3.6 Ștergerea informațiilor referitoare la apelant ..... 25
- 3.7 Introducerea în memoria agendei telefonice a informațiilor referitoare la apelant / apelare prin apăsarea unui singur buton ..... 26

**4. Fax****Expedierea faxurilor**

- 4.1 Expedierea manuală a faxurilor ..... 27
- 4.2 Documentele pe care le puteți transmite..... 28
- 4.3 Expedierea unui fax utilizând agenda telefonică și caracteristica de apelare prin apăsarea unui singur buton ..... 29
- 4.4 Transmiterea unui document către numerele incluse pe lista de difuzare .. 29

**Recepționarea faxurilor**

- 4.5 Selectarea modului de utilizare a aparatului dvs de fax ..... 31
- 4.6 Recepționarea automată a unui fax - Funcția Auto answer ON (Răspuns automat activat). ..... 33
- 4.7 Recepționarea manuală a unui fax - Funcția Auto answer OFF (Răspuns automat dezactivat)..... 33
- 4.8 Utilizarea unității cu un robot telefonic .. 35
- 4.9 Apel selectiv (recuperarea unui fax de pe o altă unitate)..... 35
- 4.10 Sistemul de blocare a faxurilor nesolicitate (împiedicarea recepționării de faxuri nesolicitate de la apelant). ..... 36

**5. Copiere****Copierea**

- 5.1 Realizarea unei copii..... 37

**6. Funcții programabile****Prezentare funcții**

- 6.1 Programare ..... 39
- 6.2 Funcțiile de bază..... 40
- 6.3 Funcțiile avansate ..... 41

**7. Funcție Help (asistență)****Mesajele de eroare**

- 7.1 Mesajele de eroare – Rapoartele ..... 45
- 7.2 Mesajele de eroare – Afișajul ..... 46

**Detectarea și remediarea problemelor**

- 7.3 Când una dintre funcții nu poate fi utilizată, verificați aici..... 48

**Înlocuirea**

- 7.4 Înlocuirea cartușului de toner și a cilindrilor..... 52

**Hârtiile blocate în aparat**

- 7.5 Blocarea în aparat a hârtiei de fax..... 55
- 7.6 Documentele blocate în aparat ..... 58
- 7.7 Alimentarea cu hârtie nu funcționează sau sunt alimentate mai multe pagini în același timp ..... 59

**Curățarea**

- 7.8 Curățarea interiorului unității..... 59

**8. Informații generale****Rapoartele tipărite**

- 8.1 Rapoartele și listele de referință ..... 62

**Specificațiile**

- 8.2 Specificațiile ..... 63

**9. Index**

- 9.1 Index ..... 66



### 1.1 Accesoriile incluse

Nr.	Element	Cantitate	Observații
1	Cablu de alimentare cu energie electrică	1	-----
2	Cablu de linie telefonică	1	-----
3	Receptor	1	
4	Cablu receptor	1	
5	Tavă hârtie	1	
6	Suport hârtie	1	-----
7	Suport documente	1	
8	Cilindru	1	Vezi pag. 65
9	Cartuș de toner – starter	1	tipărește aprox. 500 de pagini format A4 – cu o zonă de imagine de 5% (pag. 54)
10	Instrucțiuni de operare	1	-----
11	Ghid de instalare rapidă	1	-----

①



②



③



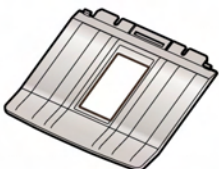
④



⑤



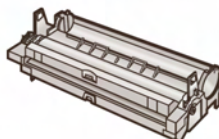
⑥



⑦



⑧



⑨



⑩



⑪

**Notă:**

- În cazul în care oricare dintre elemente lipsește sau este deteriorat, contactați responsabilii de la locul de unde ați achiziționat produsul.
- Păstrați materialele de ambalare și cutia originală pentru expedierea și transportul unității.

### 1.2 Informații referitoare la accesorii

Pentru a vă asigura că unitatea operează în mod corespunzător, recomandăm utilizarea unor cartușe și cilindrii Panasonic. Consultați pagina 64 pentru detalii.

#### 1.2.1 Accesorii disponibile

**Cartuș toner de schimb (KX-FAT88E/KX-FAT88X)**

**Cilindru de schimb (KX-FAD89E/KX-FAD89X)**

### 1.3 Prezentarea butoanelor

- Țineți deschisă pagina copertei din față pentru a vedea amplasarea butoanelor.

#### 1 Taste de memorare

- Pentru utilizarea caracteristicii de apelare prin apăsarea unui singur buton (pag. 22, 29)

#### 2 [MANUAL BROAD] – transmisie manuală

- Pentru a trimite, manual, un document la mai multe destinații (pag. 29, 30)

#### 3 [BROADCAST] – transmisie

- Pentru a trimite un document la mai multe destinații (pag. 29, 30)

#### 4 [R]

- Pentru accesarea serviciilor telefonice speciale sau pentru transferarea convorbirilor

#### 5 [CALLER ID]

- Pentru vizualizarea informațiilor privind apelantul (pagina 24).
- Pentru modificarea afișajului privind informațiile de apelant (pag. 25)

#### 6 [REDIAL] [PAUSE]

- Pentru formarea din nou a ultimului număr de telefon format. Dacă linia este ocupată atunci când efectuați un apel folosind butonul [MONITOR], unitatea va reforma numărul în mod automat de cinci ori.
- Pentru introducerea unei pauze în timpul formării unui număr de telefon.

#### 7 [SET]

- Pentru stocarea unei setări în timpul programării.

#### 8 [NAVIGATOR] – tastă navigare

[+] [-] [▲] [▼] [◀] [▶] [VOLUME] [□]

- Pentru reglarea volumului (pagina 17).
- Pentru căutarea unui element stocat în memorie (pagina 21,29).
- Pentru selectarea funcțiilor sau setărilor funcțiilor în timpul programării (pagina 39).
- Pentru accesarea agendei telefonice. (pag. 21

#### 9 [MENU]

- Pentru inițierea programării sau ieșirea din modul de programare.

#### 10 [JUNK FAX PROHIBITOR] (Blocare faxuri nedorite)

- Pentru utilizarea funcției de blocare a faxurilor nedorite (pagina 36).

#### 11 [HELP]

- Pentru tipărirea de informații utile cu indicații pentru operare rapidă (pagina 16).

#### 12 [LOWER]

- Pentru selectarea tastelor 6 – 10, pentru funcția de apelare prin apăsarea unui singur buton (pag. 22, 29)

#### 13 [TONE]

- Pentru trecerea temporară de la impuls la ton în timpul formării numărului de telefon, în cazul în care aveți linie telefonică analogică.

#### 14 [HANDSET MUTE] (Dezactivare microfon)

- Pentru dezactivarea microfonului în timpul unei convorbiri. Apăsați din nou pentru reluarea conversației.

#### 15 [MONITOR]

- Pentru inițierea unui apel. Când apăsați [MONITOR] în timpul recepționării unui apel, veți putea auzi persoana cu care vorbiți, fără ca aceasta să vă poată auzi pe dumneavoastră.

#### 16 [STOP]

- Pentru oprirea unei operații sau a unei sesiuni de programare.
- Pentru ștergerea unui caracter / număr (pagina 16).
- Pentru a reveni la o etapă anterioară în timpul operării.

#### 17 [FAX / START]

- Pentru începerea transmiterii sau recepționării unui fax.

#### 18 [COPY]

- Pentru copierea unui document (pagina 37).

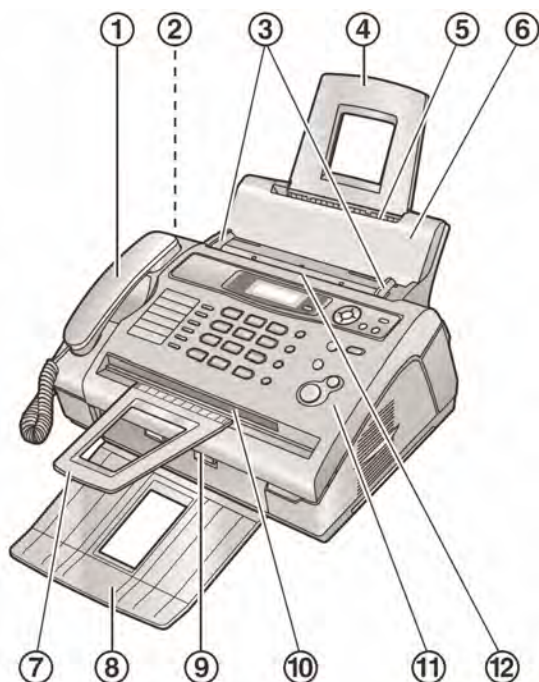
#### 19 [QUICK SCAN] (Scanare rapidă)

- Pentru stocarea unui document scanat în memorie, și apoi expedierea lui (pag. 27)

#### 20 [AUTO ANSWER]

- Pentru activarea / dezactivarea (ON / OFF) setării funcției de răspuns automat (pagina 33).

### 1.4 Prezentarea generală



1. Receptor
2. Difuzor
3. Elemente de ghidare a documentelor
4. Tavă hârtie
5. Intrare hârtie fax
6. Plăcuță de prindere coli
7. Suport documente\*1
8. Suport hârtie\*1
9. ieșire hârtie fax
10. ieșire documente
11. Capac față
12. Intrare documente

\*1 Este posibil ca suportul de documente și suportul de hârtie să difere de imagini.

#### Îndepărtarea benzii utilizate la transport

Îndepărtați banda utilizată la transport (①) înainte de instalare.



### 1.5 Cartușul de toner și cilindrul

Tonerul inclus este un toner de pornire (starter). Va tipări aproximativ 500 de pagini format A4 cu o zonă de imagine 5% (pag. 64)

- Pentru înlocuirea cartușului de toner și a cilindrului, consultați pag. 52.

#### Atenție:

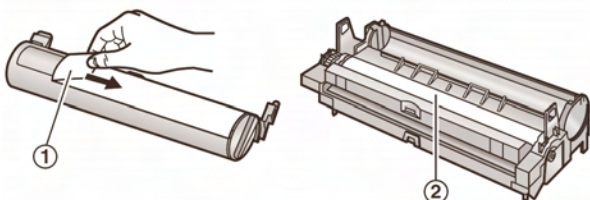
- Citiți instrucțiunile înainte de a începe instalarea cilindrului. După citirea lor, deschideți pungă de protecție a cilindrului. Cilindrul conține o unitate fotosensibilă. Expunerea la lumină poate duce la distrugerea lui. După deschiderea pungii de protecție:
  - Nu expuneți cilindrul la lumină mai mult de 5 minute.
  - Nu atingeți și nu zgâriați suprafața neagră a cilindrului.
  - Nu amplasați cilindrul în zone cu praf sau mizerie, sau în zone cu umiditate ridicată.
  - Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.
- Păstrați tonerul în pungă de protecție. În caz contrar, durata de viață a acestuia se va reduce.

- 1 Înainte de a deschide pungă de protecție a noului cartuș de toner, agitați-l vertical de aproximativ 5 ori.

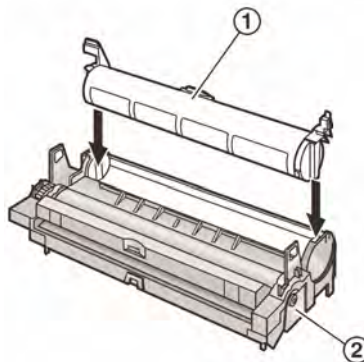


- 2 Scoateți cartușul de toner și cilindrul din pungile de protecție. Îndepărtați banda (①) de pe cartuș.

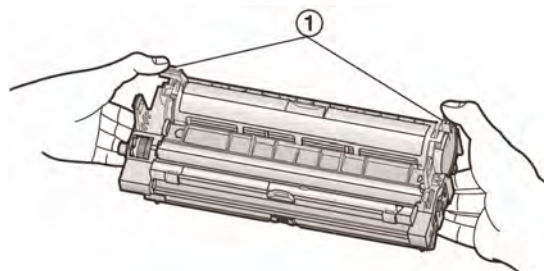
- Nu atingeți și nu zgâriați suprafața neagră a cilindrului. (②)



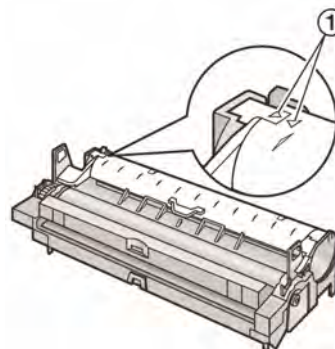
- 3 Introduceți cartușul (①) în cilindru (②), vertical.



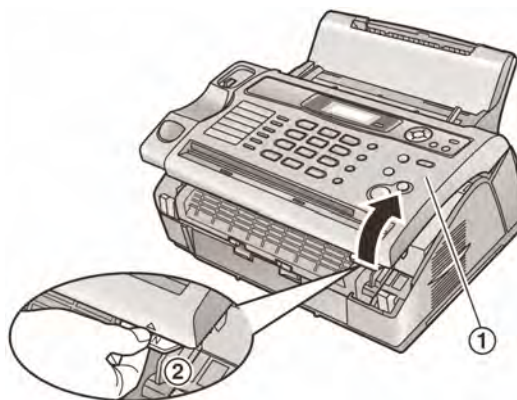
- 4 Rotiți elementul (①) de la fiecare parte a cartușului în timp ce apăsați.



- 5 Asigurați-vă că triunghiurile (①) se potrivesc, pentru a instala cartușul corect.

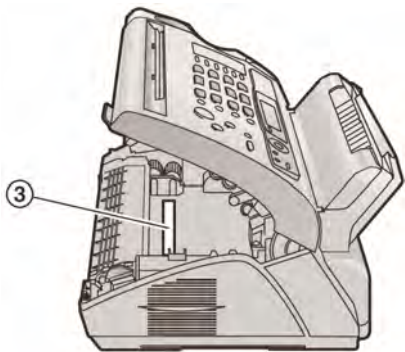


- 6 Ridicați capacul frontal (①), ținând apăsat OPEN (②).

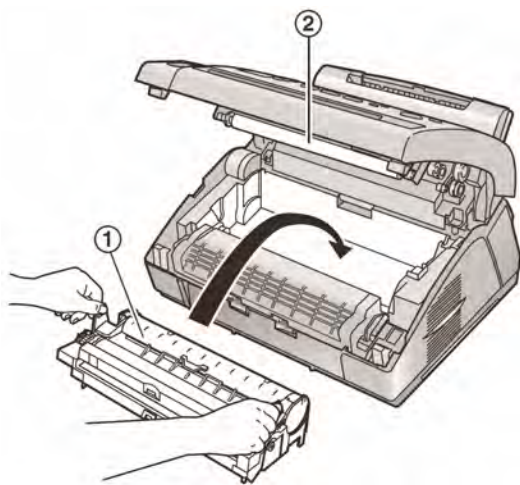


## 1. Introducere și instalare

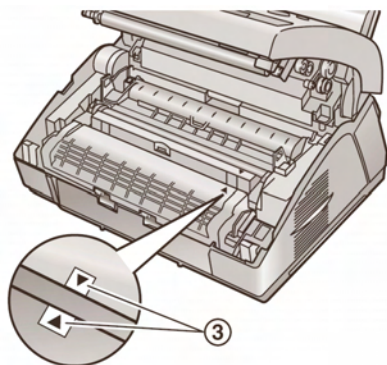
- Dacă suprafața de sticlă (③) este murdară, curățați-o cu o cârpă moale și uscată.



- 7 Instalați cartușul și cilindrul (①) apăsând elementele de la fiecare capăt.



- Nu atingeți rola de transfer (②)
- Asigurați-vă că triunghiurile se potrivesc, pentru a instala corect cilindrul și tonerul.



- 8 Închideți capacul frontal (①) apăsând ambele capete, până la blocarea acestuia.



### Funcția de economisire a tonerului

Dacă doriți să reduceți consumul de toner, setați funcția de economisire a tonerului la ON (caracteristica #79, pag. 44). Cartușul de toner va dura cu aproximativ 44% mai mult. Această caracteristică poate reduce calitatea tipăririi.



### 1.6 Tava de hârtie

Introduceți tava de hârtie (①) în fantele din spatele unității (②).

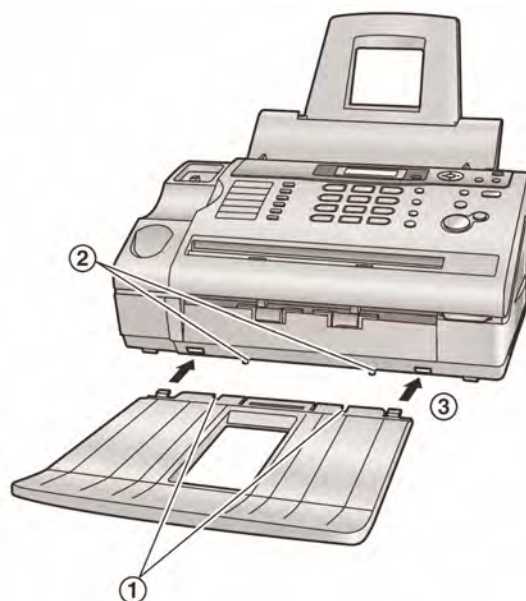


#### Notă

- Nu amplasați unitatea în zone care pot obstructiona tava de hârtie (de ex. lângă un perete)
- Mențineți această suprafață (③) la distanță mai mare de 50 mm față de ziduri, pentru a permite răcirea unității.

### 1.7 Suportul de hârtie

Aliniați sloturile (①) suportului de hârtie cu elementele (②) de la baza unității, apoi introduceți cele două elemente de prindere ale suportului de hârtie în unitate (③).



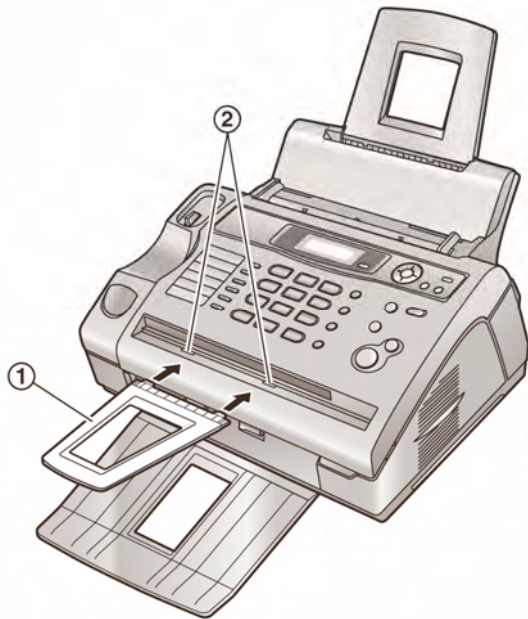
#### Notă:

- Nu amplasați unitatea în zone în care suportul de hârtie poate fi lovit.
- Documentele și hârtia de fax sunt evacuate prin partea frontală a unității. Nu amplasați obiecte în partea frontală a unității.
- Suportul de hârtie poate susține aproximativ 30 de coli tipărite. Scoateți colile tipărite înainte ca suportul de hârtie să atingă capacitatea maximă.



### 1.8 Suportul de documente

Introduceți suportul de documente (①) în sloturi.  
(②)



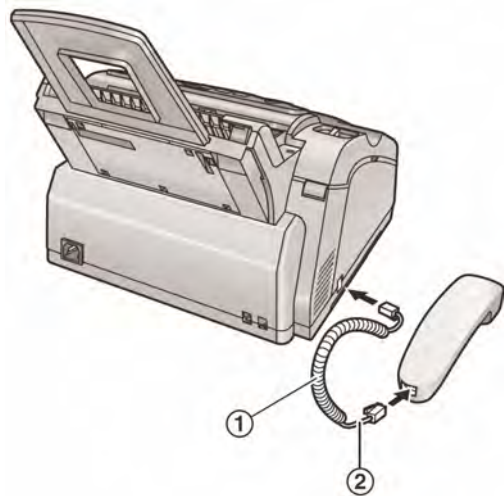
#### Notă:

- Asigurați-vă că suportul de hârtie este introdus complet, în caz contrar existând riscul deteriorării documentelor.

### 1.9 Cablul receptorului

Conectați cablul receptorului (①).

- Mufa jack de la capătul mai lung (②) al cablului trebuie conectată la receptor.



## 1. Introducere și instalare

### 1.10 Hârtia de fax

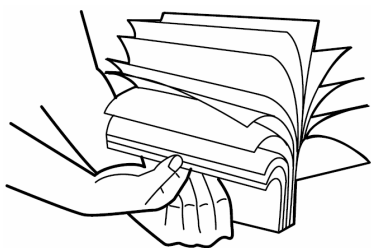
Se pot utiliza coli de hârtie format A4.

Unitatea poate susține

- până la 200 de coli de hârtie de 60 g / m<sup>2</sup> – 75 g / m<sup>2</sup>
- până la 180 de coli de hârtie de 80 g / m<sup>2</sup>
- până la 150 de coli de hârtie de 90 g / m<sup>2</sup>

Vă rugăm consultați pagina 64 pentru informații referitoare la hârtia de fax (hârtia pentru înregistrare).

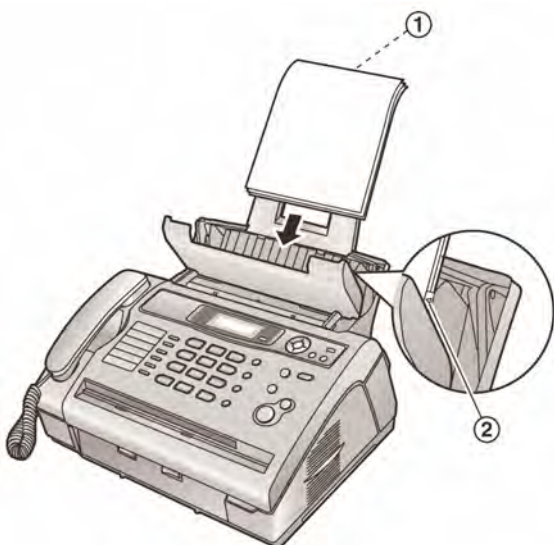
- 1 Răsfoiți colile pentru a nu fi lipite una de cealaltă, prevenind astfel blocarea hârtiei în fax.



- 2 Trageți în față plăcuța de fixare a colilor (①).



- 3 Introduceți hârtia, cu fața pe care se face tipărirea în jos (①).



- Hârtia nu trebuie să depășească elementul (②)
- Dacă hârtia nu este introdusă corect, aranjați din nou hârtia, în caz contrar coala se poate bloca în aparat

Corect



Inc corect



- 4 Împingeți înapoi plăcuța de fixare a colilor (①).

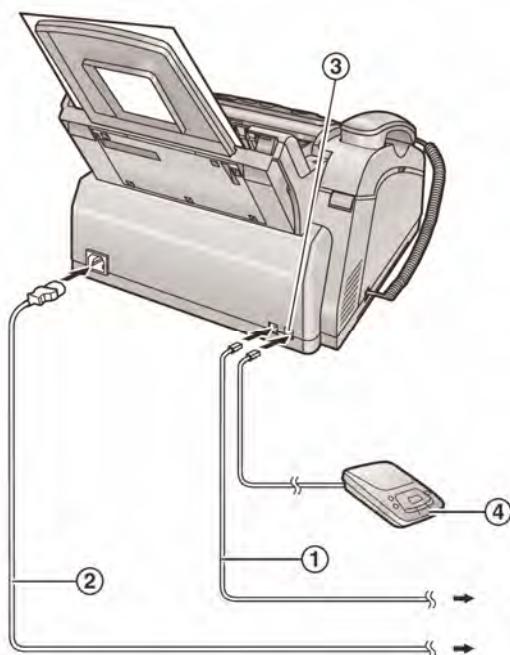


### 2.1 Conexiunile

#### Atenție:

- Când utilizați acest produs, priza de alimentare cu energie electrică trebuie să se găsească în apropierea produsului și să fie ușor accesibilă.
- Asigurați-vă că se utilizează cablul de telefon inclus în această unitate.
- Nu utilizați un prelungitor pentru cablul de telefon.

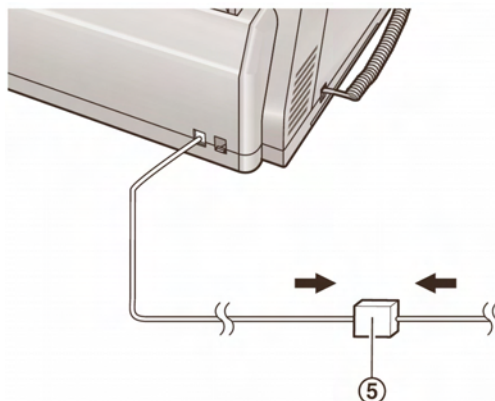
- ① Cablul de telefon
  - Conectați acest cablu la un jack de linie telefonică.
- ② Cablul de alimentare cu energie electrică
  - Conectați cablul la priza de alimentare (220 V - 240 V, 50 / 60 Hz).
- ③ Mufă jack [EXT]
  - Puteți conecta un robot telefonic (pag. 35) sau un telefon. Scoateți elementul de blocare, dacă este atașat.
- ④ Robot telefonic (nu este inclus)



#### Notă:

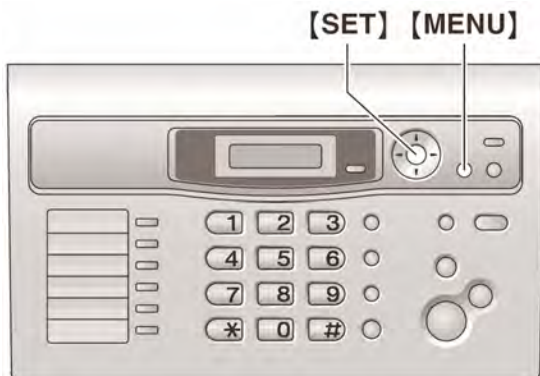
- Pentru evitarea disfuncționalităților, nu poziționați aparatul lângă televizoare sau boxe care pot genera câmpuri magnetice intense.
- Dacă orice alt dispozitiv este conectat la aceeași linie telefonică, această unitate poate deregla rețeaua în care este integrat dispozitivul.

- Dacă utilizați unitatea împreună cu un calculator, iar furnizorul dvs de Internet vă solicită să instalați un filtru (⑤), vă rugăm să conectați cablul de telefon după cum urmează:



### 2.2 Modul de formare a unui număr de telefon

Dacă nu formați un număr de telefon (paginile 21, 27), schimbați această setare în funcție de serviciul dvs telefonic.



- 1 Apăsați **[MENU]** (meniu)

```
SYSTEM SETUP  
PRESS [◀ ▶]
```

- 2 Apăsați **[#]** apoi **[1]** **[3]**

```
DIALLING MODE  
=TONE [±]
```

- 3 Apăsați **[1]** sau **[2]** pentru selectarea setării dorite.

**[1] Impuls:** Pentru serviciul de apelare cu impuls

**[2] Ton:** pentru serviciul de apelare cu ton.

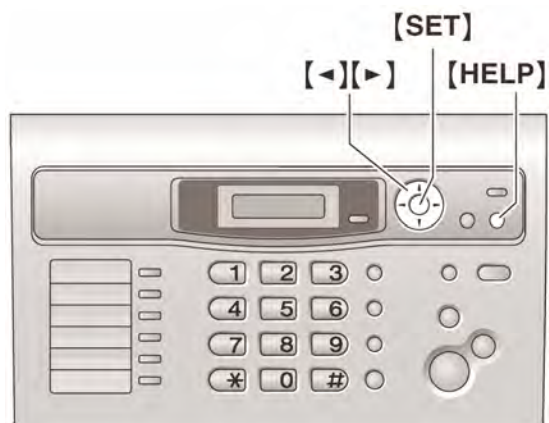
- 4 Apăsați **[SET]** (Setare)

- 5 Apăsați **[MENU]** (meniu) pentru a ieși.

### 2.3 Funcția Help (asistență)

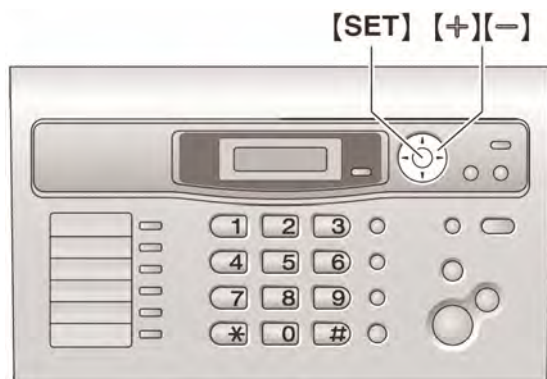
Unitatea conține informații utile care pot fi tipărite pentru a fi oferite indicații de operare rapidă.

- „**BASIC SETTINGS**”- setări de bază:  
Cum se setează data, ora, logo-ul și numărul dvs de fax.
- „**FEATURE LIST**”- listă de funcții:  
Cum se programează funcțiile.
- „**PHONEBOOK**” - agendă telefonică:  
Cum se introduc numele și numerele în agenda telefonică și cum se formează aceste numere.
- „**FAX RECEIVING**” - recepționare faxuri:  
Cum se setează unitatea pentru a recepționa faxuri.
- „**COPIER**”- copiator:  
Cum se utilizează funcția de copiator.
- „**REPORTS**”- rapoarte:  
Lista rapoartelor disponibile.
- „**CALLER ID**” – identificare apelant:  
Cum se utilizează funcția de identificare a apelantului.



- 1 Apăsați pe butonul **[HELP]** .
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[◀]** sau pe butonul **[▶]** pentru a fi afișat elementul dorit.
- 3 Apăsați pe butonul **[SET]** .
  - Elementul selectat va fi tipărit.

### 2.4 Ajustarea volumului



#### Volumul soneriei

Când unitatea este inactivă, apăsați pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]**.

- Dacă există orice documente la intrarea de documente, nu puteți regla volumul. Asigurați-vă că nu există documente la intrarea respectivă.

#### Pentru dezactivarea soneriei (OFF)

1. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[-]** pentru afișarea mesajului **"RINGER OFF =OK?"** (confirmați dezactivarea soneriei?).
2. Apăsați pe butonul **[SET]**
  - Când este recepționat un apel, unitatea de bază nu va emite semnal de apel și va afișa mesajul **"INCOMING CALL"** - apel primit.
  - Pentru a activa din nou soneria (ON), apăsați pe butonul **[+]**.

#### Tonul de apel

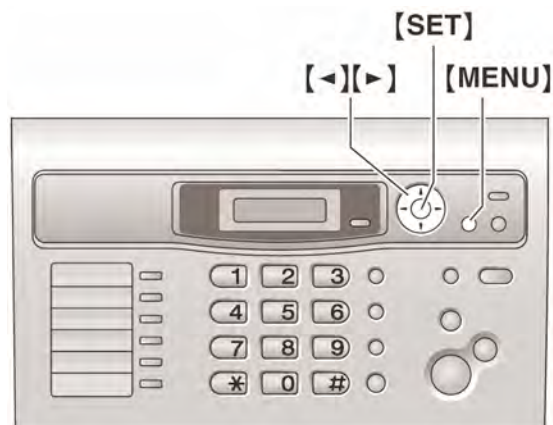
Puteți selecta unul dintre cele 3 tonuri pentru apeluri externe (funcția # 17 de la pagina 66).

#### Volumul difuzorului

Când utilizați difuzorul, apăsați pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]**.

### 2.5 Data și ora

Trebuie să setați data și ora.



- 1 Apăsați pe butonul **[MENU]**.

```
SYSTEM SETUP  
PRESS [ < > ]
```

- 2 Apăsați **[#]**, apoi apăsați **[1] [0]**.

```
SET DATE & TIME  
PRESS SET
```

- 3 Apăsați pe butonul **[SET]**.

- Pe afișaj va apare cursorul (■).

```
D: 01 / M: 01 / Y: 06  
TIME: 00:00
```

- 4 Introduceți data / luna / anul curent selectând 2 cifre pentru fiecare.

**De exemplu: 10 august, 2006**

Apăsați pe tastele **[1] [0] [0] [8] [0] [6]**.

```
D: 10 / M: 08 / Y: 06  
TIME: 00:00
```

- 5 Introduceți ora curentă / minutul curent selectând 2 cifre pentru fiecare. Apăsați de mai multe ori pe tasta **[\*]** pentru a selecta **"AM"**, **"PM"** sau înregistrarea unei ore de la 1 la 24.

**De exemplu: 3:15PM (introducerea unei ore de la 1 la 12)**

1. Apăsați pe butoanele **[0] [3] [1] [5]**.

```
D: 10 / M: 08 / Y: 06  
TIME: 03:15
```

2. Apăsați de mai multe ori pe tasta **[\*]** pentru a afișa **"PM"**.

```
D: 10 / M: 08 / Y: 06  
TIME: 03:15PM
```

- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.

```
SETUP ITEM [ ]
```

- 7 Apăsați pe butonul **[MENU]** pentru a ieși.



## 2. Pregătire

### Notă:

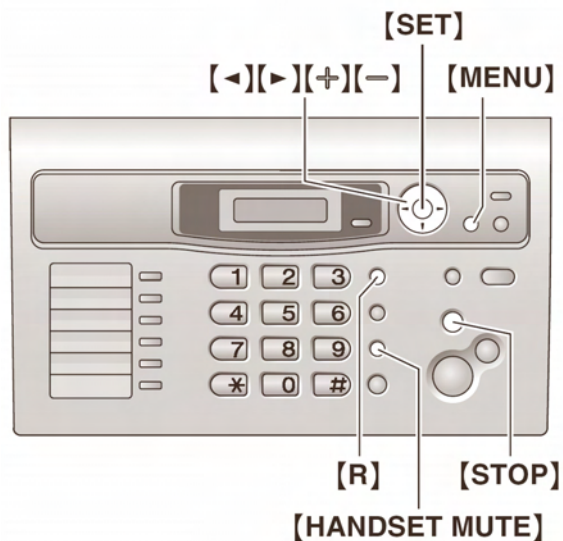
- Faxul celorlalte părți va tipări data și ora în partea de sus a fiecărei pagini pe care o expediați conform setării de pe unitatea dumneavoastră.
- Precizia ceasului este de aproximativ +/- 60 de secunde pe lună.

### Pentru corectarea unei greșeli

Apăsați pe butonul [◀] sau pe butonul [▶] pentru a muta cursorul la numărul incorect, apoi corectați.

## 2.6 Logo-ul dumneavoastră

Logo-ul poate fi numele dumneavoastră sau numele companiei dumneavoastră.



- 1 Apăsați pe butonul [MENU].

```
SYSTEM SETUP  
PRESS [◀ ▶]
```

- 2 Apăsați [#], apoi [0].[2]

```
YOUR LOGO  
PRESS SET
```

- 3 Apăsați pe butonul [SET].

- Pe afișaj va apare cursorul (■).

```
LOGO=■
```

- 4 Introduceți logo-ul dumneavoastră. Pot fi introduse până la 30 de caractere. Pentru detalii, a se vedea următorul tabel de caractere.

- 5 Apăsați pe butonul [SET].

```
SETUP ITEM [ ]
```

- 6 Apăsați pe butonul [MENU] pentru a ieși.

### Notă:

- Logo-ul dumneavoastră va fi tipărit în partea de sus a fiecărei pagini pe care o expediați.

### Pentru a selecta caracterele cu ajutorul tastaturii numerice

Tastatură numerică	Caractere
[1]	Spațiu # & ' ( ) * , - . / 1
[2]	A B C 2 a b c 2



## 2. Pregătire

Tastatură numerică	Caractere				
[3]	D	E	F	3	
	d	e	f	3	
[4]	G	H	I	4	
	g	h	i	4	
[5]	J	K	L	5	
	j	k	l	5	
[6]	M	N	O	6	
	m	n	o	6	
[7]	P	Q	R	S	7
	p	q	r	s	7
[8]	T	U	V	8	
	t	u	v	8	
[9]	W	X	Y	Z	9
	w	x	y	z	9
[0]	Spațiu			0	
[*]	Pentru a trece la literă mare sau la literă mică.				
[R]	Pentru a introduce o liniuță (cratimă).				
[HANDSET MUTE]	Pentru a introduce un spațiu.				
[STOP]	Pentru a șterge o cifră.				

### Notă:

- Pentru a introduce un alt caracter care este localizat pe aceeași tastă, apăsați pe butonul [▶] pentru a muta cursorul în spațiul următor.

### Pentru introducerea logo-ului dumneavoastră

Exemplu: "BILL"

1. Apăsați de două ori pe tasta [2].

LOGO=B

2. Apăsați de trei ori pe tasta [4].

LOGO=BI

3. Apăsați de trei ori pe tasta [5].

LOGO=BIL

4. Apăsați pe butonul [▶] pentru a muta cursorul în următorul spațiu și apăsați de trei ori pe tasta [5].

LOGO=BILL

### Pentru a trece la litere mari sau la litere mici.

Prin apăsarea tastei [\*] se trece alternativ la litere mari sau la litere mici.

1. Apăsați de două ori pe tasta [2].

LOGO=B

2. Apăsați de trei ori pe tasta [4].

LOGO=BI

3. Apăsați pe tasta [\*].

LOGO=Bi

4. Apăsați de trei ori pe tasta [5].

LOGO=BiI

### Pentru corectarea unei greșeli

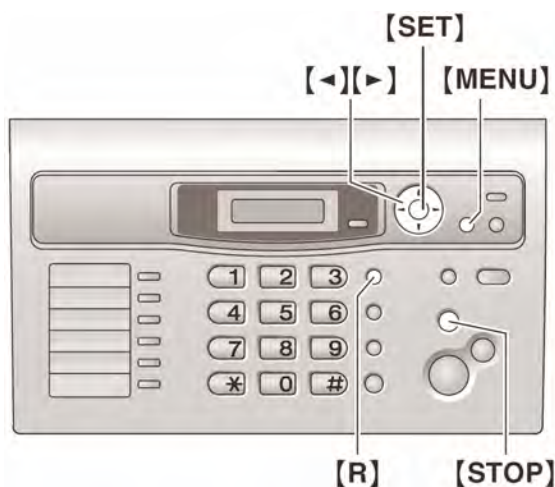
1. Apăsați pe butonul [◀] sau pe butonul [▶] pentru a muta cursorul la caracterul incorect, apoi corectați.
2. Apăsați pe butonul [STOP].
  - Pentru a șterge toate caracterele, apăsați și țineți apăsat butonul [STOP].
3. Introduceți caracterul corect.

### Pentru selectarea caracterelor utilizând butoanele [+] sau [-]

În loc să se apese pe taste, puteți selecta caracterele utilizând butoanele [+] sau [-].

1. Apăsați de mai multe ori pe butonul [-] pentru a afișa caracterul dorit. Caracterele vor fi afișate în următoarea ordine:
  - ① Litere mari
  - ② Număr
  - ③ Simbol
  - ④ Litere mici
  - Dacă apăsați pe butonul [+], această ordine va fi inversată.
2. Apăsați pe butonul [▶] pentru a introduce caracterul.
3. Reveniți la pasul 1 pentru a introduce următorul caracter.

### 2.7 Numărul dumneavoastră de fax



- 1 Apăsați pe butonul **[MENU]**.

SYSTEM SETUP  
PRESS [◀ ▶]

- 2 Apăsați **[#]**, apoi **[0]** **[3]**.

YOUR FAX NO.  
PRESS SET

- 3 Apăsați pe butonul **[SET]**.

- Pe afișaj va apare cursorul (■).

NO. = ■

- 4 Introduceți numărul dumneavoastră de fax . Pot fi introduse până la 20 de cifre.

NO. =1234567 ■

Exemplu:

- pentru a introduce un „+”, apăsați **[\*]**
- pentru a introduce un spațiu, apăsați **[#]**
- pentru a introduce o cratimă, apăsați **[R]**

- 5 Apăsați pe butonul **[SET]**.

SETUP ITEM [ ]

- 6 Apăsați pe butonul **[MENU]** pentru a ieși.

#### Notă:

- Numărul dumneavoastră de fax va fi tipărit în partea de sus a fiecărei pagini transmise de la unitatea dumneavoastră.

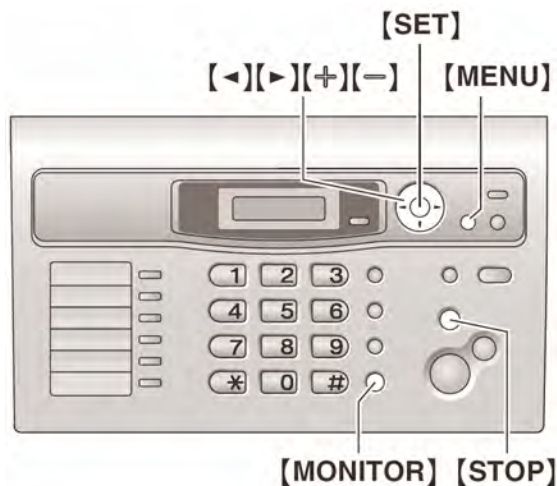
#### Pentru corectarea unei greșeli

1. Apăsați pe butonul **[◀]** sau pe butonul **[▶]** pentru a muta cursorul la numărul incorect, apoi corectați.
2. Apăsați pe butonul **[STOP]**.
  - Pentru a șterge toate numerele, apăsați și țineți apăsat butonul **[STOP]**.
3. Introduceți numărul corect

#### 3.1 Agenda telefonică a receptorului

Agenda telefonică a receptorului vă permite să realizați apeluri fără să formați manual numerele respective de telefon. Puteți adăuga în agendă 100 de nume și numere de telefon.

- De asemenea, puteți expedia faxuri, utilizând agenda telefonică (pag. 29)



##### 3.1.1 Introducerea elementelor în memoria agendei telefonice

- 1 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[MENU]** pentru a se afișa **"PHONEBOOK SET"** - setare agendă telefonică.
- 2 Apăsați pe tasta **[\*]**.
  - Afișajul indică numărul de elemente disponibile în agendă.
- 3 Introduceți un nume de maxim 16 caractere (pentru instrucțiuni, a se vedea pagina 18).
- 4 Apăsați pe butonul **[SET]**.
- 5 Introduceți numărul de telefon, maxim 24 de cifre.
- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Pentru programarea altor elemente, repetați pașii de la 3 la 6.
- 7 Apăsați pe butonul **[MENU]**.

##### Notă:

- Puteți confirma elementele stocate în memorie tipărint lista numerelor de fax din agendă (pag.62).

##### Pentru corectarea unei greșeli

1. Apăsați pe butonul **[◀]** sau pe butonul **[▶]** pentru a muta cursorul la caracterul/numărul incorrect și corectați.
2. Apăsați pe butonul **[STOP]**.
  - Pentru a șterge toate caracterele/numerele, apăsați și țineți apăsat butonul **[STOP]**.
3. Introduceți numărul / caracterul corect.

##### 3.1.2 Efectuarea unui apel utilizând agenda telefonică

Înainte de a utiliza această funcție, introduceți în memoria agendei unității de bază numerele de telefon și numele dorite (pagina 21).

- 1 Apăsați pe butonul **[▶]**.
  - Asigurați-vă că nu sunt documente în intrarea pentru documente.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit.
- 3 Ridicați receptorul sau apăsați butonul **[MONITOR]**.
  - Unitatea de bază va începe automat să formeze numărul respectiv de telefon.

##### Pentru căutarea unui nume după inițială Exemplu: "LISA"

1. Apăsați pe butonul **[▶]**.
  - Asigurați-vă că nu sunt documente în intrarea pentru documente.
2. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a intra în agenda telefonică.
3. Apăsați de mai multe ori pe tasta **[5]** pentru a fi afișat orice nume cu inițiala **"L"** (a se vedea tabelul cu caractere de la pagina 18).
  - Pentru căutarea simbolurilor, apăsați pe tasta **[1]**.
4. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[-]**, pentru a se afișat **"LISA"**.
  - Pentru a întrerupe căutarea, apăsați pe butonul **[STOP]**.
  - Pentru a forma numărul de telefon corespunzător numelui afișat, ridicați receptorul sau apăsați pe butonul **[MONITOR]**.

##### 3.1.3 Editarea unui element stocat în memorie

- 1 Apăsați pe butonul **[▶]**.
  - Asigurați-vă că nu sunt documente în intrarea pentru documente.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a fi afișat elementul dorit.
- 3 Apăsați pe butonul **[MENU]**.
- 4 Apăsați **[\*]**.
  - Dacă nu trebuie să editați numele, treceți direct la pasul 6.
- 5 Editați numele. Pentru detalii suplimentare, a se vedea procedura de stocare în memorie de la pagina 21.
- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Dacă nu trebuie să editați numărul de telefon, treceți direct la pasul 8.

### 3. Telefon

- 7 Editați numărul de telefon. Pentru detalii suplimentare, a se vedea procedura de stocare în memorie de la pagina 21.
- 8 Apăsați pe butonul **[SET]**.
- 9 Apăsați **[STOP]** pentru a ieși.

#### 3.1.4. Ștergerea unui element stocat în memorie

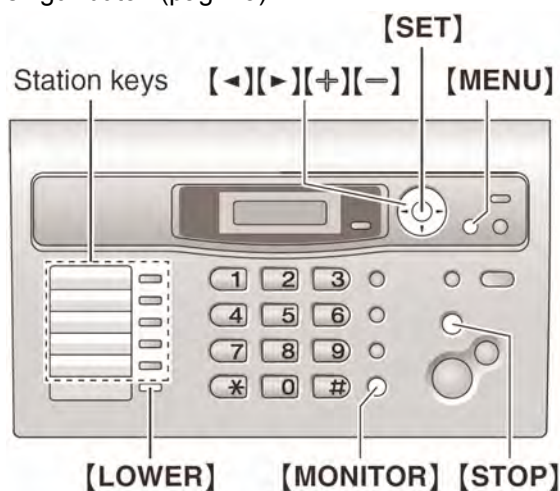
- 1 Apăsați pe butonul **[▶]**.
  - Asigurați-vă că nu sunt documente în intrarea pentru documente.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit.
- 3 Apăsați pe butonul **[MENU]**.
- 4 Apăsați pe butonul **[#]**.
  - Pentru a anula ștergerea, apăsați pe butonul **[STOP]**.
- 5 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Pentru a șterge alte elemente, repetați pașii 2–5.
- 6 Apăsați **[STOP]** pentru a ieși.

### 3.2 Funcția One touch dial - formarea unui număr de telefon prin apăsarea unei singure taste

Pentru funcția de apelare rapidă a numerelor apelate frecvent, unitatea asigură o funcție de apelare rapidă printr-o simplă atingere a unei taste.

#### 3.2.1 Pentru alocarea unui element la o tastă de apelare rapidă

- Tastele 1 – 3 pot fi utilizate alternativ ca și taste de transmitere (pag. 29)
- De asemenea, puteți transmite faxuri utilizând caracteristica de apelare prin apăsarea unui singur buton (pag. 29)



- 1 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[MENU]** pentru a se afișa **“PHONEBOOK SET”** - setare agendă telefonică.
- 2 Selectați tasta dorită  
**Pentru 1 – 3:** Apăsați una din taste, apăsați **[+]** sau **[-]** repetat pentru a selecta **„DIAL MODE”** (Mod de apelare), apoi apăsați **[SET]**  
**Pentru 4 – 5:** Apăsați una din taste.  
**Pentru 6 – 10:** Apăsați **[LOWER]**, apoi apăsați una dintre taste.
- 3 Introduceți un nume de maxim 16 caractere (pentru instrucțiuni, a se vedea pagina 18).
- 4 Apăsați pe butonul **[SET]**.
- 5 Introduceți numărul de telefon, maxim 24 de cifre.
- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Pentru programarea altor elemente, repetați pașii de la 2 la 6.
- 7 Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a ieși.

#### Notă:

- Puteți confirma elementele stocate în memorie tipărind lista numerelor de telefon din agendă (pagina 62).

#### Pentru corectarea unei greșeli

1. Apăsați pe butonul **[◀]** sau pe butonul **[▶]** pentru a muta cursorul la caracterul/numărul incorect.
2. Apăsați **[STOP]**.
  - Pentru a șterge toate caracterele/numerele, apăsați și țineți apăsat butonul **[STOP]**.
3. Introduceți caracterul/numărul corect

#### 3.2.2 Pentru efectuarea unui apel telefonic utilizând o tastă de apelare rapidă

Înainte de utilizarea acestei caracteristici, stocați numerele dorite și numerele de telefon pentru funcția de apelare prin apăsarea unui singur buton.

- 1 Ridicați receptorul sau apăsați **[MONITOR]**
- 2 Selectați tasta dorită.  
**Pentru 1 – 5:**  
Apăsați tasta dorită.  
**Pentru 6 – 10:**  
Apăsați **[LOWER]**, apoi apăsați tasta dorită.
  - Unitatea va începe să formeze numărul în mod automat.

#### 3.2.3 Editarea unui element stocat în memorie

- 1 Apăsați pe butonul **[▶]**.
  - Asigurați-vă că nu sunt documente în intrarea de documente.

### 3. Telefon

---

- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a fi afișat elementul dorit.
- 3 Apăsați pe butonul **[MENU]**.
- 4 Apăsați **[\*]**.
  - Dacă nu trebuie să editați numele, treceți direct la pasul 6.
- 5 Editați numele. Pentru detalii suplimentare, a se vedea procedura de stocare în memorie de la pagina 22.
- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Dacă nu trebuie să editați numărul de telefon, treceți direct la pasul 8.
- 7 Editați numărul de telefon. Pentru detalii suplimentare, a se vedea procedura de stocare în memorie de la pagina 22.
- 8 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Pentru a edita alte elemente, repetați pașii 2–8.
- 9 Apăsați **[STOP]** pentru a ieși.

---

#### 3.2.4. Ștergerea unui element stocat în memorie

- 1 Apăsați pe butonul **[▶]**.
  - Asigurați-vă că nu sunt documente în intrarea de documente.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit.
- 3 Apăsați pe butonul **[MENU]**.
- 4 Apăsați pe butonul **[#]**.
  - Pentru a anula ștergerea, apăsați pe **[STOP]**.
- 5 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - pentru a șterge alte elemente, repetați pașii 2–5.
- 6 Apăsați **[STOP]** pentru a ieși.

---

### 3.3 Serviciul Caller ID

Această unitate este compatibilă cu serviciul Caller ID oferit de compania locală de telefonie. Pentru a beneficia de această funcție, trebuie să vă abonați la serviciul Caller ID - identificare apelant.

**Important:**

- Această unitate este proiectată în conformitate cu standardul european de telecomunicații ETS și este compatibilă doar cu funcțiile CLIP de bază.
- Această unitate va afișa doar numărul de telefon și numele apelantului.
- Această unitate nu acceptă introducerea ulterioară de noi servicii de telefonie.
- În funcție de serviciile oferite de compania locală de telefonie, este posibil ca data/ora apelului sau numele apelantului să nu poată fi afișate.

**Asigurați-vă că, prin următoarea setare, soneria va emite înainte cel puțin 2 semnale de apel.**

- setare semnal de apel Fax (funcția #06, pag. 40)
- setare semnale de apel TEL/FAX (funcția #78, pagina 44)

---

#### 3.3.1 Cum se afișează datele de identificare a apelantului (Caller ID)

La primirea unui apel extern unitatea va afișa numărul de telefon sau numele apelantului. Aveți astfel posibilitatea de a opta dacă răspundeți sau nu la apel. Unitatea va stoca automat în memorie informațiile referitoare la apelant (numărul de telefon, numele, data și ora apelului) pentru ultimii 30 de apelanți. Datele referitoare la apelant sunt stocate în memorie de la cel mai recent la cel mai vechi apel. Atunci când se primește al 31-lea apel, cel mai vechi apel este șters.

Informațiile referitoare la apelant pot fi vizualizate pe afișaj pe rând, câte un element, (pagina 24) sau pot fi confirmate prin tipărirea listei Caller ID (pagina 62).

- Informațiile privind apelantul pot fi afișate prin max. 16 caractere pentru numele apelantului și 22 de cifre pentru numărul de telefon aferent.
- Atunci când informațiile referitoare la apelant sunt recepționate și corespund unui număr de telefon introdus în memoria agendei unității de bază, numele stocat în memorie va fi afișat.
- Dacă unitatea este conectată la un sistem PBX (Private Branch Exchange - centrală telefonică particulară), este posibil ca informațiile referitoare la apelant să nu fie recepționate în mod corespunzător. Adresați-vă furnizorul sistemului PBX.
- Dacă unitatea nu poate recepționa informațiile referitoare la apelant, vor fi afișate următoarele mesaje:

### 3. Telefon

- **"OUT OF AREA"** - în afara zonei: Apelantul a format numărul dintr-o zonă unde nu este asigurat serviciul Caller ID.
- **"PRIVATE CALLER"** - număr privat: Apelantul a cerut să nu fie transmise informațiile referitoare numele și numărul său de telefon.
- **"LONG DISTANCE"** – apel de la mare distanță: Apelantul efectuează un apel de la mare distanță.

#### Confirmarea informațiilor referitoare la apelant prin tipărirea listei Caller ID

- Pentru tipărirea la comandă manuală, a se vedea pagina 62.
- Pentru tipărirea automată după fiecare 30 de apeluri noi, activați funcția #26 (pagina 41).

### 3.4 Vizualizarea și apelarea numărului apelant utilizând informațiile referitoare la apelant

Puteți vizualiza cu ușurință informațiile referitoare la apelant și puteți să apelați numărul acestuia.

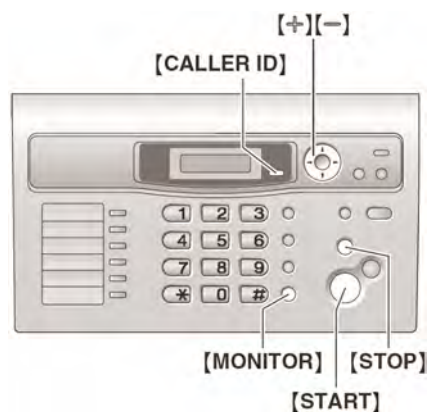
#### Important:

- **Apelarea numărului apelant nu va fi posibilă dacă informațiile referitoare la apelant nu includ și un număr de telefon.**
- **În cazul în care codul de zonă al numărului de telefon recepționat este același cu al dumneavoastră, poate fi necesară ștergerea codului înainte de a apela înapoi numărul respectiv. Acest lucru poate fi necesar doar pentru anumite zone. Pentru a edita numărul, vezi pag. 25.**

Afișajul va prezenta numărul de apeluri noi în modul standby.

Exemplu: 

10 NEW CALLS 10:59
-----------------------



- 1 Apăsați pe butonul **[Caller ID]**.
  - Afișajul va indica numărul de apeluri noi.
- 2 Apăsați pe butonul **[+]** pentru a parcurge cele mai recent primite informații referitoare la apelanți.
  - Dacă apăsați pe butonul **[-]**, ordinea de afișare va fi inversată.
  - Pentru a opri vizualizarea, apăsați **[STOP]**.
- 3 Apăsați pe butonul **[MONITOR]** sau ridicați receptorul pentru a apela numărul de la care ați fost sunat.
  - Unitatea va începe automat să formeze numărul respectiv.
  - Pentru a transmite un fax, introduceți documentul CU FAȚA ÎN JOS și apăsați pe butonul **[START]**.



### 3. Telefon

#### Pentru schimbarea modului de afișare a informațiilor referitoare la apelant

După afișarea informațiilor privind apelantul, apăsați de mai multe ori pe butonul **[Caller ID]**.

SAM LEE
11:20 20 Jul ✓



1345678901
11:20 20 Jul ✓

Exemplu:

- Afișarea semnului ✓ indică faptul că elementul a fost deja vizualizat sau a primit deja un răspuns.

#### Afișarea în timpul vizualizării

- Atunci când unitatea nu a reușit să recepționeze un nume, afișajul va prezenta mesajul **“NO NAME RCVD”** - nu s-a recepționat nici un nume.
- Când nu au fost recepționate apeluri, afișajul va indica **“NO CALLER DATA”** (nu există date privind apelantul)

### 3.5 Editarea unui număr de telefon al apelantului înainte de a efectua un apel către acesta

- Țineți deschisă pagina copertei din față pentru a vedea amplasarea butoanelor.

- 1 Apăsați pe butonul **[Caller ID]**.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit.
- 3 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[Caller ID]** pentru a afișa numărul de telefon.
- 4 Pentru a introduce un număr în fața numărului de telefon, apăsați pe tasta dorită (de la **[0]** la **[9]**).
  - Puteți iniția modul de editare și apăsând pe tasta **[\*]**.
- 5 Apăsați pe butonul **[MONITOR]** sau ridicăți receptorul pentru a apela numărul editat.
  - Unitatea va începe automat să formeze numărul.
  - Pentru a transmite un fax, introduceți documentul CU FAȚA ÎN JOS și apăsați pe butonul **[START]**.

#### Notă:

- Numărul de telefon editat nu va fi salvat ca și informație privind apelantul. Pentru a-l stoca în agenda telefonică, consultați pagina 26.

#### Pentru corectarea unei greșeli

1. Apăsați pe butonul **[◀]** sau pe butonul **[▶]** pentru a muta cursorul la numărul incorect.
2. Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a șterge numărul respectiv.

3. Introduceți numărul corect.

### 3.6 Ștergerea informațiilor referitoare la apelant

- Țineți deschisă pagina copertei din față pentru a vedea amplasarea butoanelor.

#### 3.6.1 Pentru ștergerea tuturor informațiilor referitoare la apelant

- 1 Apăsați pe butonul **[MENU]** de mai multe ori pentru afișarea **„CALLER SETUP”** (Setare apelant).
- 2 Apăsați pe butonul **[SET]**
  - Se va afișa **„CALL LIST ERASE”** (Ștergere listă apel)
- 3 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Pentru a anula ștergerea, apăsați pe butonul **[STOP]**, apoi **[MENU]**
- 4 Apăsați **[SET]**
- 5 Apăsați **[STOP]** pentru a ieși.

#### 3.6.2 Pentru ștergerea unei anumite informații referitoare la apelant

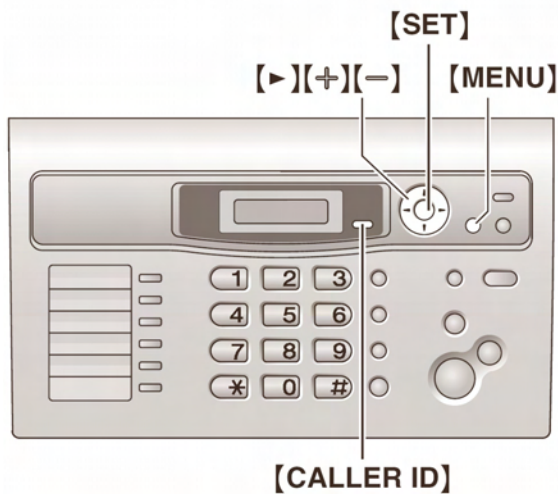
- 1 Apăsați pe butonul **[Caller ID]**.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit.
- 3 Apăsați pe butonul **[◀]**.
  - Pentru a anula ștergerea, apăsați de două ori pe butonul **[STOP]**.
- 4 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Pentru a șterge alte elemente, repetați pașii de la 2 la 4.
- 5 Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a ieși.

## 3.7 Introducerea în memoria agendei telefonice a informațiilor referitoare la apelant / apelare prin apăsarea unei singure taste

### Important:

- Această funcție nu este disponibilă dacă informațiile referitoare la apelant nu includ și un număr de telefon.

### 3.7.1 În memoria agendei telefonice

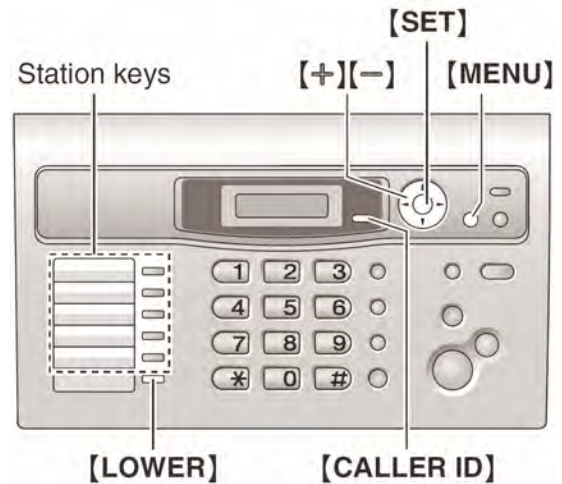


- 1 Apăsați pe butonul **[Caller ID]**.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit.
- 3 Apăsați pe butonul **[MENU]**.
- 4 Apăsați **[▶]**
  - Dacă nu trebuie să editați numele, treceți la pasul 6.
- 5 Dacă este necesar un nume, introduceți până la 16 caractere pentru numele respectiv (pagina 18).
- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Dacă numele trebuie editat, consultați pag. 25.
- 7 Apăsați pe butonul **[SET]**.

### Notă:

- Puteți confirma elementele introduse în memoria agendei telefonice a unității de bază tipărint lista numerelor de telefon (pagina 62).
- Pentru editarea unui nume, a se vedea pagina 21.
- În cazul în care, informațiile privind apelantul nu includ numele acestuia, introduceți numele manual. Consultați instrucțiunile de la pag. 21.

### 3.7.2 În modul de apelare prin apăsarea unei singure taste

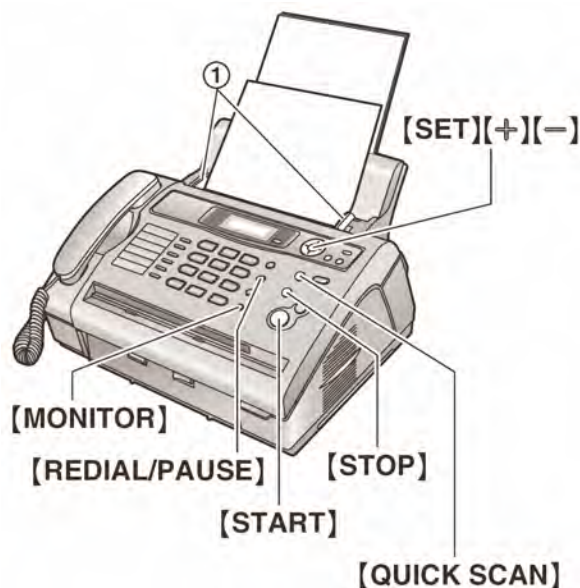


- 1 Apăsați pe butonul **[Caller ID]**.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit.
- 3 Apăsați pe butonul **[MENU]**.
- 4 Selectați o tastă  
**Pentru 1-3:**  
Apăsați tasta dorită, apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a selecta „DIAL MODE” (Mod de apelare), apoi apăsați **[SET]**  
**Pentru 4-5:**  
Apăsați tasta dorită.  
**Pentru 6 – 10:**  
Apăsați **[LOWER]**, apoi apăsați tasta dorită.
  - Dacă nu trebuie să editați numele, treceți la pasul 6.
- 5 Dacă este necesar un nume, introduceți până la 16 caractere pentru numele respectiv (pagina 18).
- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Dacă numele trebuie editat, consultați pagina 25.
- 7 Apăsați pe butonul **[SET]**.

### Notă:

- Puteți confirma elementele introduse în memoria agendei telefonice a unității de bază tipărint lista numerelor de telefon (pagina 62).
- Pentru editarea unui nume, a se vedea pagina 22.
- În cazul în care, informațiile privind apelantul nu includ numele acestuia, introduceți numele manual. Consultați instrucțiunile de la pag. 22.
- Dacă atribuiți un element unei taste care deja conține un alt element, elementul anterior va fi șters.
- 1 – 3 pot fi utilizate alternativ ca și taste de transmisie (pag. 29)

### 4.1 Expedierea manuală a faxurilor



- 1 Reglați distanța dintre elementele de ghidare a documentelor (①), astfel încât să corespundă cu mărimea efectivă a documentului.
- 2 Introduceți documentul (maxim 15 pagini) CU FAȚA ÎN JOS până când se aude un semnal sonor și documentul este preluat de unitate.
  - Reglați din nou elementele de ghidare a documentelor, dacă acestea nu sunt reglate la dimensiunea documentului.
- 3 Dacă este necesar, apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a selecta rezoluția dorită.
- 4 Apăsați pe butonul **[MONITOR]**.
- 5 Formați numărul de fax.
- 6 Când auziți tonul de fax:  
Apăsați pe butonul **[START]**.  
**În cazul în care apelatul răspunde:**  
Ridicați receptorul și rugați-l să apese pe butonul de start de la faxul său. Când se aude tonul de fax, apăsați pe butonul **[START]**.

#### Notă:

- După apăsarea butonului **[START]**, puteți închide receptorul.

#### Pentru a opri expedierea

Apăsați **[STOP]**.

#### Pentru selectarea rezoluției

Selectați rezoluția dorită în conformitate cu tipul documentului:

- **“STANDARD”**: Pentru documentele tipărite sau dactilografiate cu caractere de mărime normală.
- **“FINE”**- fină: Pentru documentele cu caractere mici.

- **“SUPER FINE”**- super fină: Pentru documentele cu caractere foarte mici. Această setare este eficientă doar atunci când persoana căreia îi trimiteți / de la care primiți faxul dispune de un aparat fax compatibil.
- **“PHOTO”**- fotografie: Pentru documentele care conțin fotografii, desene încadrate etc.
- **„MIXED”** (fotografie cu text): Pentru documente care conțin atât imagini cât și texte.
- Utilizarea setărilor **“FINE”, “SUPER FINE”** și **“PHOTO”** va mări timpul de transmisie.
- Dacă setarea rezoluției este modificată în timp ce aparatul de fax preia o pagină, noua rezoluție va deveni activă de la pagina următoare.

#### Pentru repetarea ultimului număr format

1. Apăsați pe butonul **[REDIAL/PAUSE]**.
2. Apăsați pe butonul **[START]**.
  - Dacă linia este ocupată, unitatea va repeta automat, de maxim 5 ori, ultimul număr format.
  - Pentru a anula repetarea ultimului număr format, apăsați pe butonul **[STOP]**, apoi apăsați **[SET]**

#### Pentru a expedia mai mult de 15 pagini odată

Introduceți primele 15 pagini ale documentului. Adăugați celelalte pagini (maxim 15 pagini odată) în partea de sus a paginilor introduse în prealabil, înainte ca ultima pagină să fie preluată de unitate.

#### Pentru formarea numărului de fax înainte de introducerea documentului

Puteți forma numărul de fax înainte de a introduce documentul. Această metodă este convenabilă dacă trebuie să consultați documentul pentru a vedea numărul unde doriți să trimiteți faxul.

1. Introduceți numărul de fax.
2. Introduceți documentul.
3. Apăsați pe butonul **[START]**.

#### Pentru trimiterea unui fax din memorie (funcția Quick scan - scanare rapidă -)

Puteți scana în memorie documentul înainte de expedierea sa.

1. Introduceți documentul.
2. Apăsați **[QUICK SCAN]**
3. Introduceți numărul de fax.
4. Apăsați pe butonul **[START]**.

#### Rezervarea transmisiei de fax (Acces dublu)

Puteți rezerva transmisia de fax chiar și când unitatea recepționează un fax sau transmite un fax din memorie.

- Până la 3 rezervări în timpul expedierii
- Până la 4 rezervări în timpul recepționării

## 4. Fax

1. Introduceți documentul în timpul recepționării sau expedierii din memorie.
2. Introduceți numărul de fax utilizând tastatura, modul de apelare prin apăsarea unei singure taste sau agenda telefonică.
3. Apăsați [START].
  - Documentul va fi preluat de unitate și introdus în memorie prin scanare. Unitatea va transmite apoi datele. Dacă documentul depășește capacitatea memoriei, expedierea va fi anulată. În acest caz, trebuie să expediați manual întregul document.

### Tipărirea unui raport cu evidența faxurilor transmise

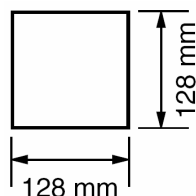
Un raport cu evidența faxurilor transmise vă oferă o înregistrare tipărită a rezultatelor transmisiilor. Pentru a tipări un raport cu evidența faxurilor transmise, asigurați-vă că funcția #04 este activată (pagina 40). Pentru explicații privind mesajele de eroare, a se vedea pagina 45.

### Tipărirea unui raport jurnal

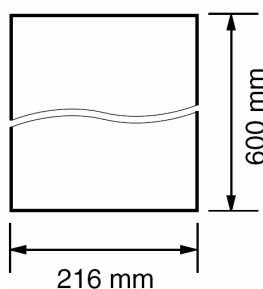
Un raport jurnal vă furnizează o înregistrare tipărită a ultimelor 30 de faxuri. Pentru tipărire manuală, consultați pag. 62. Pentru tipărire automată, după fiecare 30 de noi faxuri transmise și recepționate, asigurați-vă că funcția #22 este activată (pag. 41). Pentru o explicare a mesajelor de eroare, consultați pag. 45.

## 4.2 Cerințe privind documentele

### Dimensiunile minime ale documentului

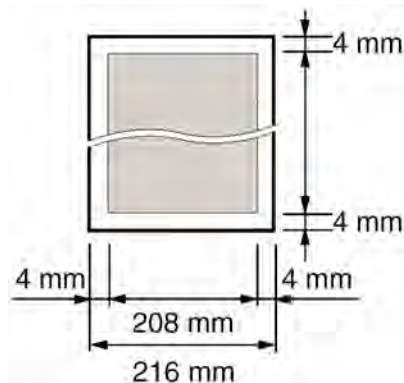


### Dimensiunile maxime ale documentului



### Zona de scanare efectivă

- Va fi scanată zona hașurată.



### Greutatea documentului

- O singură foaie:  
de la 45 g/m<sup>2</sup> până la 90 g/m<sup>2</sup>
- Mai multe foi:  
de la 60 g/m<sup>2</sup> până la 80 g/m<sup>2</sup>

### Notă:

- Îndepărtați agrafele pentru hârtie, capsele sau orice alte elemente de fixare.
- Nu expediați documente care au ca suport următoarele tipuri de hârtie: (Faceți o copie a documentului și introduceți în fax copia)
  - Hârtie tratată chimic, cum ar fi hârtia copiativă cu sau fără carbon.
  - Hârtie încărcată electrostatic
  - Hârtie foarte ondulată, încrêțită sau ruptă
  - Hârtie cu o suprafață tratată
  - Hârtie cu o imagine neclară
  - Hârtie cu materialul tipărit vizibil prin partea opusă, cum ar fi hârtia de ziar.
- Verificați dacă cerneala, pasta sau pasta corectoare s-a uscat complet.
- Pentru a expedia un document cu o lățime mai mică de 210 mm, vă recomandăm să folosiți un copiator pentru a copia documentul original pe o foaie de format A4 sau Letter și apoi să expediați copia documentului.

### 4.3 Expedierea unui fax utilizând agenda telefonică și funcția de apelare prin apăsarea unui singur buton

Înainte de a utiliza această funcție, introduceți în agendă și în modul de apelare prin apăsarea unui singur buton numele și numerele de telefon dorite (pagina 21, 22).

- Țineți deschisă pagina copertei din față pentru a vedea amplasarea butoanelor.
- 1 Reglați distanța dintre elementele de ghidare a documentelor astfel încât acestea să corespundă cu mărimea efectivă a documentului.
  - 2 Introduceți documentul (maxim 15 pagini) CU FAȚA ÎN JOS, până când se aude un semnal sonor, iar documentul este preluat de unitate.
    - Reglați din nou elementele de ghidare a documentelor, dacă acestea nu sunt reglate astfel încât să corespundă cu dimensiunile documentului.
  - 3 Dacă este necesar, apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a selecta rezoluția dorită (pagina 27).
  - 4 Introduceți numărul de fax  
**Pentru 1-5:**  
Apăsați tasta dorită.  
**Pentru 6 – 10:**  
Apăsați **[LOWER]**, apoi apăsați tasta dorită.  
**La utilizarea agendei:**  
Apăsați **[▶]** apoi apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit
  - 5 Apăsați pe butonul **[START]**.

#### Repetarea automată a ultimului număr de fax format

Dacă linia este ocupată sau dacă nu răspunde nimeni, unitatea va repeta automat, de maxim 5 ori, numărul format.

- Pentru a anula repetarea numărului format, apăsați pe butonul **[STOP]** apoi apăsați **[SET]**

#### Dacă unitatea nu transmite faxul

- Verificați dacă ați introdus corect numărul și dacă numărul este un număr de fax.
- Verificați dacă aparatul de fax unde doriți să transmiteți documentul răspunde, activând (ON) funcția de ton de conectare (funcția #76 de la pagina 44).

### 4.4 Transmiterea către numerele incluse pe lista de difuzare

Introducând elemente din agenda unității de bază (pagina 32) în memoria alocată listei de difuzare, puteți trimite același document la mai multe numere telefonice de destinație (maxim 20). Elementele dumneavoastră programate vor rămâne în memoria alocată listei de difuzare, permițând o reutilizare frecventă.

- Funcția de transmitere utilizează tastele 1-3. Funcția de apelare prin apăsarea unui singur buton va fi anulată.
- Țineți deschisă pagina copertei din față pentru a vedea amplasarea butoanelor.

#### 4.4.1 Programarea elementelor în memoria alocată listei de difuzare

- 1 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[MENU]** pentru a afișa **"PHONEBOOK SET"** - setare agendă.
- 2 Selectați tasta de transmitere dorită.  
**Pentru transmitere 1 – 2:**
  - 1 Apăsați tasta **[BROADCAST]** dorită
  - 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a selecta **„BROADCAST”****Pentru transmitere manuală:**
  - 1 Apăsați **[MANUAL BROAD]**
  - 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a selecta **[MANUAL BROAD]**.
- 3 Apăsați pe butonul **[SET]**.
- 4 Programarea elementelor  
**Pentru 1-5:**  
Apăsați tasta dorită.  
**Pentru 6 – 10:**  
Apăsați **[LOWER]**, apoi apăsați tasta dorită.  
**La utilizarea agendei:**  
Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit, apoi apăsați **[SET]**  
**Utilizarea tastaturii (doar pentru MANUAL BROAD – transmitere manuală)**  
Introduceți numărul de fax și apăsați **[SET]**
  - Dacă ați programat elementul greșit, apăsați **[STOP]** pentru a-l șterge.
  - Pentru a programa alte elemente, repetați acest pas (max. 20 de elemente)
- 5 Apăsați pe butonul **[SET]** după programarea tuturor elementelor dorite.
  - Pentru a programa alte elemente, repetați pașii de la 2 la 5.

6 Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a ieși.

**Notă:**

- Confirmați elementele introduse în memorie tipărint o listă de programare a difuzării (pag.62).

### 4.4.2 Adăugarea unui nou element în memoria alocată listei de difuzare

După programarea inițială, puteți adăuga noi elemente (până la un total de 20 care include și elementele introduse anterior în memorie).

- 1 Apăsați pe butonul **[▶]**.
  - Asigurați-vă că nu există documente în intrarea pentru documente.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa memoria de transmitere ("**<BROADCAST1>**", ("**<BROADCAST2>**" sau ("**<MANUAL BROAD>**")
- 3 Apăsați pe butonul **[MENU]**.
- 4 Apăsați pe butonul **[\*]**.
- 5 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul pe care doriți să îl adăugați.
- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Pentru a adăuga alte elemente, repetați pașii 5 și 6 (maxim 20 de elemente).
- 7 Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a ieși.

**Notă:**

- Când adăugați noi elemente memoriei de transmitere manuală, puteți selecta doar elementele stocate în memorie.

### 4.4.3 Ștergerea unui element din memoria alocată listei de difuzare

- 1 Apăsați pe butonul **[▶]**.
  - Asigurați-vă că nu există documente în intrarea pentru documente.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa pentru a afișa memoria de transmitere ("**<BROADCAST1>**", ("**<BROADCAST2>**" sau ("**<MANUAL BROAD>**")
- 3 Apăsați pe butonul **[MENU]**.
- 4 Apăsați pe butonul **[#]**.
- 5 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul pe care doriți să îl ștergeți.
  - Pentru a anula ștergerea, apăsați pe butonul **[STOP]**.
- 6 Apăsați pe butonul **[SET]**.
- 7 Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Pentru a șterge alte elemente, repetați pașii de la 5 la 7.
- 8 Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a ieși.

### 4.4.4 Expedierea aceluiași document către mai multe numere de fax preprogramate

- 1 Introduceți documentul CU FAȚA ÎN JOS.
- 2 Dacă este necesar, apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a selecta rezoluția dorită (pagina 27).
- 3 Apăsați **[BROADCAST]** (1 – 2) sau **[MANUAL BROAD]**
  - Documentul va fi preluat de unitate și scanat în memorie. Unitatea va transmite apoi datele fiecărui număr de fax preprogramat, apelând fiecare număr în mod consecutiv.
  - După transmitere, documentul introdus în memorie va fi șters automat, iar unitatea va tipări automat un raport (**Raport cu evidența faxurilor transmise la numerele incluse pe lista de difuzare**).

**Notă:**

- Dacă selectați rezoluția "**FINE**", "**SUPER FINE**", "**PHOTO**" sau „**MIXED**”, se va reduce numărul de pagini pe care unitatea le poate transmite.
- Dacă documentul depășește capacitatea memoriei, expedierea va fi anulată.
- Dacă unul dintre numerele preprogramate este ocupat sau nu răspunde, se va sări peste el și va fi apelat din nou mai târziu, de maxim 5 ori.

### Pentru anularea expedierii către numerele incluse pe lista de difuzare

1. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[STOP]** până când mesajul "**SEND CANCEL?**" - expediere anulată? este afișat.
2. Apăsați pe butonul **[SET]**.



### 4.5 Selectarea modului de utilizare a aparatului dumneavoastră de fax

În funcție de situație, selectați modul în care preferați să vă utilizați aparatul de fax.

- Utilizați aparatul numai ca fax (modul FAX ONLY - numai fax)
- Utilizați aparatul în special ca telefon (modul TEL)
- Utilizați aparatul ca telefon și/ sau ca fax (modul TEL/ FAX)
- Utilizarea cu un robot telefonic.

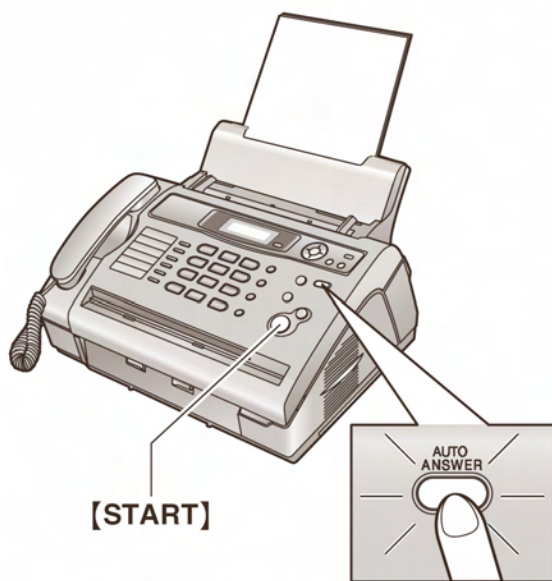
#### 4.5.1 Utilizați aparatul numai ca fax (modul FAX ONLY)

##### Situație

Aveți o linie telefonică separată, doar pentru faxuri.

##### Setarea

Setați aparatul de fax la modul FAX ONLY (pagina 33) apăsând de mai multe ori pe butonul [AUTO ANSWER].



##### Cum se recepționează faxurile

Toate apelurilor primite vor fi tratate ca apeluri de fax.

#### 4.5.2 Utilizarea aparatului în special ca telefon (modul TEL)

##### Situație

Doriți să răspundeți dumneavoastră la apeluri. Dacă este primit un apel de fax, trebuie să recepționați faxul manual.

##### Setarea

Setați aparatul de fax la modul TEL (pagina 33) apăsând de mai multe ori pe butonul [AUTO ANSWER].



##### Notă:

- Asigurați-vă că funcția #73 este setată dinainte la modul "TEL" (pagina 43).

##### Cum se recepționează apelurile telefonice și faxurile

Trebuie să răspundeți manual la toate apelurile. Pentru a recepționa un fax, apăsați pe butonul [START].

#### 4.5.3 Utilizarea aparatului ca telefon și/ sau ca fax (modul TEL/ FAX)

##### Situație

Doriți să răspundeți dumneavoastră la apeluri și să recepționați faxuri automat, fără semnale de apel.

##### Setarea

Setați aparatul de fax la modul TEL/ FAX (pagina 34) apăsând de mai multe ori pe butonul [AUTO ANSWER].



##### Notă:

- Asigurați-vă că funcția #73 este setată dinainte la modul "TEL/ FAX" (pagina 43).

##### Cum se recepționează apelurile telefonice și faxurile

Dacă apelul este unul telefonic, aparatul de fax va emite un semnal de apel.

Dacă este detectat un ton de apel de fax, aparatul va recepționa automat faxul, fără a mai emite semnal de apel.

#### 4.5.4 Utilizarea cu un robot telefonic

##### Situație

Doriți să utilizați unitatea cu un robot telefonic.

##### Setare

Conectați un robot telefonic și setați numărul de apeluri a robotului telefonic la mai puțin de 4.

#### 4. Fax

---

- Setați numărul de apeluri în modul FAX ONLY la mai mult de 4 (funcția #60, pag. 40), dacă utilizați funcția de răspuns automat.

##### **Cum recepționați apeluri**

Când recepționați apeluri, robotul va înregistra mesajele vocale.

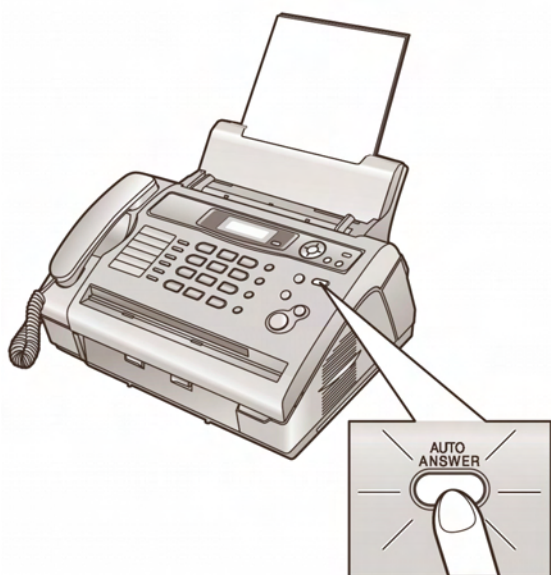
### 4.6 Recepționarea automată a unui fax - Funcția Auto answer ON (Răspuns automat activat)

#### 4.6.1 Activarea modului FAX ONLY - numai fax

Apăsați de mai multe ori pe butonul **[AUTO ANSWER]** pentru a afișa următorul mesaj.

FAX ONLY MODE

- Indicatorul **[AUTO ANSWER]** se aprinde (ON).



#### Cum se recepționează faxurile

Atunci când se recepționează apeluri, unitatea va răspunde automat la toate apelurile și va recepționa doar documentele fax.

#### Notă:

- Puteți schimba numărul de semnale de apel emise înainte ca unitatea să răspundă la un apel în modul FAX ONLY (funcția #06 de la pagina 40).

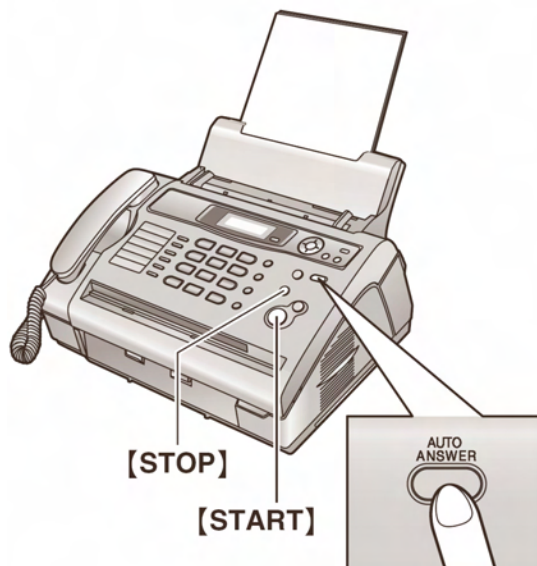
### 4.7 Recepționarea manuală a unui fax - Funcția Auto answer OFF (Răspuns automat dezactivat)

#### 4.7.1 Activarea modului TEL

- 1 Asigurați-vă că funcția #73 este setată dinainte la modul "TEL" (pagina 43).
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[AUTO ANSWER]** pentru a afișa următorul mesaj.

TEL MODE

- Indicatorul **[AUTO ANSWER]** se stinge (OFF).



#### Cum se recepționează apelurile telefonice și faxurile

1. Ridicați receptorul pentru a răspunde la apel.
2. Atunci când:
  - este necesară recepționarea unui document,
  - se aude un ton de apel de fax (semnal sonor lung) sau
  - nu se aude nici un sunet,apăsați pe butonul **[START]**.

CONNECTING . . . . .

3. Închideți receptorul
  - Unitatea va iniția recepționarea faxului.
  - Dacă nu răspundeți la apel, după 10 semnale de apel unitatea va trece temporar în modul de recepționare a faxurilor. Cealaltă parte poate trimite faxul.

### Cum se recepționează apelurile telefonice și faxurile cu ajutorul unui post telefonic secundar

Dacă aveți un telefon secundar (conectat la mufa [EXT] a acestei unități) sau un alt telefon conectat la aceeași linie (post telefonic secundar), puteți utiliza postul telefonic secundar pentru a recepționa faxuri.

1. Atunci când postul telefonic secundar emite semnale de apel, ridicați receptorul aferent postului telefonic secundar.
2. Atunci când:
  - este necesară recepționarea unui document,
  - se aude un ton de apel pentru fax (semnal sonor lung) sau
  - nu se aude nici un sunet,apăsați cu fermitate pe butoanele [\*] [#] [9] (codul implicit de activare a faxului).
  - Aparatul va iniția recepționarea faxului.
2. Puneți receptorul înapoi în furcă.

#### Notă:

- Pentru a recepționa documentele fax utilizând postul telefonic secundar, asigurați-vă înainte că funcția de operare a faxului prin comandă de la distanță este activată - ON (funcția #41 de la pagina 42). Setarea implicită este ON - activat. Codul de activare a faxului poate fi modificat.

### Pentru întreruperea recepționării

Apăsați pe butonul [STOP].

#### 4.7.2 Activarea modului TEL/ FAX

- 1 Asigurați-vă că funcția #73 este setată dinainte la modul "TEL/ FAX" (pagina 43).
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul [AUTO ANSWER] pentru a afișa următorul mesaj.

TEL/FAX MODE

- Indicatorul [AUTO ANSWER] de pe unitatea de bază se stinge (OFF).
- 3 Funcția de setare a volumului soneriei trebuie să fie activată - ON - (pagina 17).



### Cum se recepționează apelurile telefonice și faxurile

1. Se va afișa mesajul "INCOMING CALL" - apel primit -, dar unitatea nu va emite semnal de apel.
2. Unitatea va aștepta pe durata a **două semnale de apel** înainte de a răspunde la apel.
  - Numărul de semnale de apel este determinat de funcția "TEL/ FAX delayed ring setting" - setarea semnalului de apel întârziat - (funcția #78 de la pagina 44).
  - În acest timp, un post telefonic secundar va emite semnale de apel (dacă este conectat la aceeași linie).
3. Unitatea va răspunde la apel și va încerca să detecteze un ton de apel de fax.

#### Când este detectat un ton de apel de fax

Unitatea recepționează automat faxul, fără a emite semnal de apel.

#### Când nu este detectat un ton de apel de fax

- 1 Unitatea va emite **3 semnale de apel**. Puteți răspunde la apel.
  - Numărul de apeluri este determinat de setarea „Silent fax recognition ring setting” (caracteristica #30, pag. 20)
  - Apelantii vor auzi un semnal de apel primit de la linia apelată diferit de cel generat de compania telefonică.
  - Postul telefonic secundar (dacă este conectat la aceeași linie) nu va emite semnale de apel la această dată. Pentru a răspunde la apel de la acest post, ridicați receptorul și apăsați [\*] [0] (cod implicit deconectare), în timp ce unitatea sună.
- 2 Dacă nu răspundeți la apel, unitatea va activa funcția de fax.
- Unele aparate nu generează tonuri de apel de fax atunci când transmit faxuri, din acest motiv unitatea va încerca să recepționeze un fax chiar dacă nu este detectat nici un ton de apel de fax.

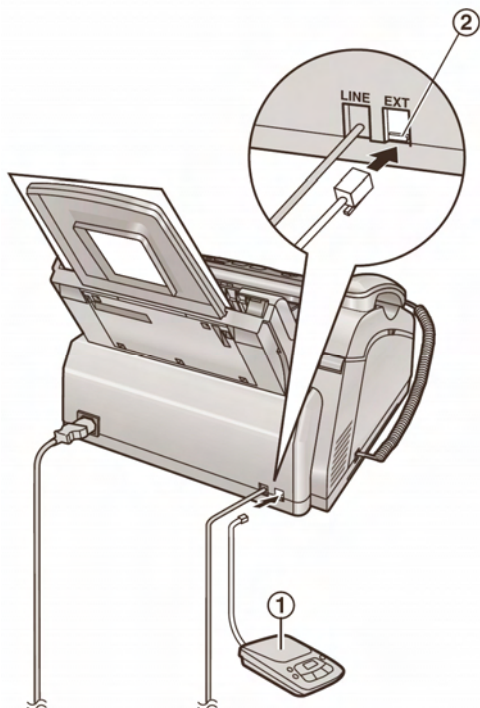
#### Notă:

- Codul de deconectare poate fi modificat (funcția #49, pag. 43)
- Dacă răspundeți la un apel de la un post telefonic secundar, aparatul de fax va activa faxul în funcție de tipul de post telefonic secundar. Apăsați pe butonul [STOP] de pe aparatul de fax pentru a vorbi cu persoana care v-a apelat.

### 4.8 Utilizarea unității cu un robot telefonic

#### 4.8.1 Setarea unității și a robotului telefonic

- 1 Conectați robotul telefonic (①)
  - Robotul telefonic nu este inclus.
  - Scoateți elementul de blocare (②) dacă este atașat.



- 2 Setați numărul de apeluri a robotului la 4 sau mai mult.
  - În acest fel, robotul va răspunde primul la apel
- 3 Înregistrați un mesaj de răspuns pe robot
  - Vă recomandăm să înregistrați un mesaj de până la 10 secunde, și să nu faceți o pauză mai lungă de 4 secunde în timpul mesajului. În caz contrar, aparatele nu vor funcționa corect.
- 4 Activați robotul telefonic.
- 5 Setați unitatea la modul de recepționare dorit (pag. 33).
  - Dacă setați la modul FAX ONLY, **modificați setarea de semnal de apel în modul FAX ONLY la mai mult de 4 (funcția #60, pag. 40)**
- 6 Verificați dacă următoarele elemente nu sunt identice:
  - codul de acces de la distanță al robotului telefonic
  - codul de activare fax (funcția #41, pag. 42)

#### Recepționarea unui mesaj vocal și a unui document fax într-un singur apel

Apelantul poate lăsa un mesaj vocal și trimite un fax în timpul aceluiași apel. Informația apelantul, în prealabil, asupra următorului procedeu:

1. Apelantul apelează unitatea dumneavoastră.
  - Robotul telefonic va răspunde la apel.
2. Apelantul poate lăsa un mesaj după mesajul de întâmpinare.
3. Apelantul apasă [**\***] [**#**] [**9**] (cod de activare fax preselectat)
  - Unitatea va activa funcția fax.
4. Apelantul apasă butonul start pentru a trimite un document.

#### Notă:

- Pentru a utiliza această funcție, asigurați-vă că funcția de activare de la distanță a faxului este activată (ON) (Funcția #41, pag. 42). Codul de activare fax poate fi, de asemenea, modificat.
- Dacă nu există spațiu în memoria robotului telefonic, unitatea nu poate recepționa documente. Consultați instrucțiunile de operare ale robotului telefonic și ștergeți mesajele care nu mai sunt necesare.

### 4.9 Recepționarea programată - polling (recuperarea unui fax aflat într-un alt aparat de fax)

Această funcție vă permite să recuperați un document aflat într-un alt aparat de fax. În consecință, plătiți pentru acest apel.

Asigurați-vă că unitatea dumneavoastră nu este alimentată cu nici un document și că aparatul de unde doriți să recuperați faxul este pregătit pentru apelul dumneavoastră.

- Țineți deschisă pagina copertei din față pentru a vedea amplasarea butoanelor.

- 1 Apăsați de mai multe ori pe butonul [**MENU**] pentru a afișa mesajul "**POLLING**" - transfer programat.
- 2 Apăsați pe butonul [**SET**].
- 3 Formați numărul de fax.  
Utilizați tastele [**0**] la [**9**], [**\***] sau [**#**]:  
Introduceți numărul de fax.  
Utilizarea apelării prin apăsarea unui singur buton:  
**Pentru 1 – 5:** Apăsați tasta dorită.  
**Pentru 6 – 10:**  
Apăsați [**LOWER**], apoi apăsați tasta dorită.  
**Utilizarea agendei telefonice:**  
Apăsați [**+**] sau [**-**] de mai multe ori pentru afișarea elementului dorit.
- 4 Apăsați pe butonul [**START**].
  - Unitatea va iniția recepționarea faxului.

### 4.10 Sistemul de blocare a faxurilor nesolicitate (împiedicarea recepționării de faxuri nesolicitate de la apelant)

Dacă vă abonați la serviciul Caller ID (pag. 23), această funcție împiedică recepționarea de faxuri prin apelurile care nu prezintă informații despre apelant.

În plus, aparatul nu va accepta faxuri care provin de la numere care corespund cu cele de pe lista programabilă de blocare a faxurilor nesolicitate.

- Țineți deschisă pagina copertei din față pentru a vedea amplasarea butoanelor.

#### Important:

- Această funcție nu este operabilă atunci când recepționarea se realizează manual.

#### 4.10.1 Activarea sistemului de blocare a faxurilor nesolicitate

- 1 Apăsați "**JUNK FAX PROHIBITOR.**" - blocare faxuri nesolicitate.
- 2 Apăsați pe butonul **[▶]**.
- 3 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a selecta "**ON**"- activare.
- 4 Apăsați pe butonul **[SET]**.
- 5 Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a ieși.
  - Atunci când este activat sistemul blocare a faxurilor nesolicitate, se afișează mesajul "**JUNK FAX ON**"- activare blocare faxuri nesolicitate.

#### 4.10.2 Introducerea în memorie a apelanților care transmit faxuri nesolicitate

Din lista de informații privind apelanții (pag. 23) puteți înregistra până la 20 numere de la care se transmit faxuri nesolicitate, dacă nu doriți să recepționați faxuri de la numerele respective.

- 1 Apăsați pe butonul **[CALLER ID]**.
- 2 Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa numărul de la care nu doriți să primiți faxuri.
- 3 Apăsați pe butonul **[JUNK FAX PROHIBITOR]**.
- 4 Apăsați **[SET]**
  - Pentru a programa alte numere, repetați pașii de la 2 la 4.
- 5 Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a ieși din program.

#### Notă:

- Dacă nu mai există destul spațiu pentru a introduce elemente noi în memorie, la pasul 4 se va afișa mesajul "**LIST FULL**" - listă plină. Ștergeți elementele care nu sunt necesare.

#### Pentru afișarea listei pentru blocarea faxurilor nesolicitate

1. Apăsați **[JUNK FAX PROHIBITOR]** - blocare faxuri nesolicitate.
2. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[▶]** pentru a afișa mesajul "**JUNK LIST DISP.**" -afișare listă pentru blocare faxuri nesolicitate.
3. Apăsați pe butonul **[SET]**.
4. Apăsați pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementele de pe listă.
5. Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a opri vizualizarea
6. Apăsați pe butonul **[STOP]** pentru a ieși din program.

#### Pentru a tipări lista pentru blocarea faxurilor nesolicitate

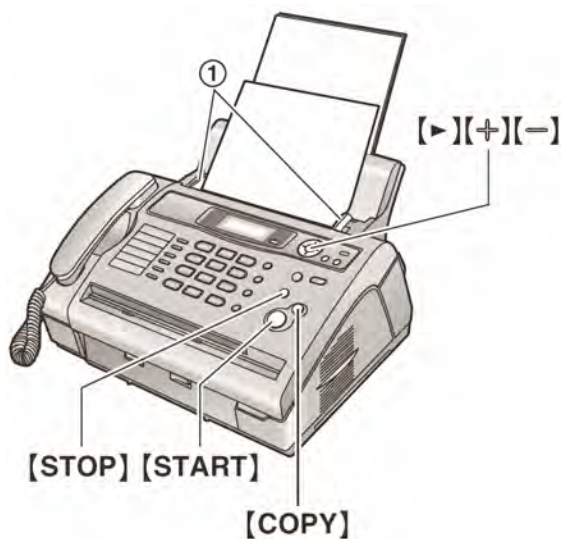
1. Apăsați **[JUNK FAX PROHIBITOR]**- blocare faxuri nesolicitate.
2. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[▶]** pentru a afișa mesajul "**JUNK LIST PRINT.**" -tipărire listă pentru blocare faxuri nesolicitate.
3. Apăsați pe butonul **[SET]**.
4. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[STOP]** pentru a ieși din program.

#### Pentru a șterge un element de pe lista pentru blocarea faxurilor nesolicitate

1. Apăsați **[JUNK FAX PROHIBITOR]** - blocare faxuri nesolicitate.
2. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[▶]** pentru a afișa mesajul "**JUNK LIST DISP.**" - afișare listă pentru blocare faxuri nesolicitate.
3. Apăsați pe butonul **[SET]**.
4. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa elementul dorit.
5. Apăsați pe butonul **[◀]**.
  - Pentru a anula ștergerea, apăsați pe butonul **[STOP]** de 3 ori.
6. Apăsați pe butonul **[SET]**.
  - Elementul este șters.
  - Pentru a șterge alte elemente, repetați pașii de la 4 la 6.
7. Apăsați pe butonul **[STOP]** de 2 ori pentru a ieși.



### 5.1 Realizarea unei copii



- 1 Reglați distanța dintre elementele de ghidare a documentelor (①) astfel încât aceasta să corespundă cu mărimea efectivă a documentului.
- 2 Introduceți documentul (maxim 15 pagini) CU FAȚA ÎN JOS până când se aude un semnal sonor, iar documentul este preluat de unitate.
  - Reglați din nou elementele de ghidare a documentelor dacă acestea nu sunt reglate astfel încât să corespundă cu mărimea documentului.
- 3 Dacă este necesar, apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a selecta rezoluția dorită.
- 4 Apăsați pe butonul **[COPY]**.
- 5 Dacă este necesar, introduceți numărul de copii (maxim 99).
- 6 Apăsați pe butonul **[START]** sau așteptați 20 de secunde.
  - Unitatea va iniția copierea.

#### Notă:

- Orice document care poate fi transmis ca fax, poate fi, de asemenea, copiat (pagina 28).

#### Pentru a opri copierea

Apăsați **[STOP]**.

#### Pentru selectarea rezoluției

Selectați rezoluția dorită în conformitate cu tipul de document:

- **“FINE”**: Pentru documentele tipărite sau dactilografiate cu caractere mici.
- **“SUPER FINE”**: Pentru documentele cu caractere foarte mici.
- **“PHOTO”**: Pentru documentele care conțin fotografii, desene încadrate etc.
- **„MIXED”** (Imagine cu text): Pentru documente care conțin imagini și text.
- Dacă selectați **“STANDARD”**, copierea se va face folosind modul **“FINE”**.

### 5.1.1 Alte funcții de copiere

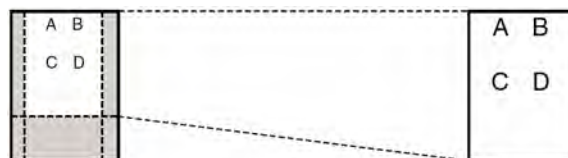
#### Pentru mărirea unui document

1. Introduceți documentul, apoi apăsați pe butonul **[COPY]**.
2. Apăsați pe butonul **[▶]**.
3. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** pentru a selecta **“150%”** sau **“200%”**, modificând mărimea la o rată de 5%.
4. Apăsați butonul **[START]**.
  - Unitatea va mări doar centrul părții de sus a documentului. Pentru a realiza o copie mărită a părții de jos a documentului, rotiți documentul, apoi faceți o copie.

#### Exemplu: copie mărită cu 150%

Document original  
mărită

Copie



#### Pentru micșorarea unui document

1. Introduceți documentul, apoi apăsați pe butonul **[COPY]**.
2. Apăsați pe butonul **[▶]**.
3. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[-]** pentru a selecta **“50%”**, - **“95%”** modificând la o rată de 5% o dată.
4. Apăsați pe butonul **[START]**.

#### Exemplu: copie redusă cu 70%

Document original  
redușă

Copie



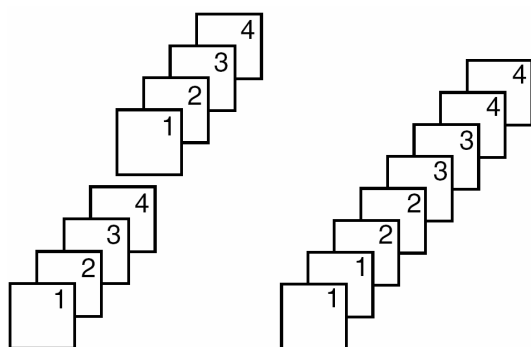
## 5. Copiere

### Pentru colaționarea copiilor multiple

Unitatea poate colaționa copiile multiple în aceeași ordine ca și cea a paginilor documentului original.

1. Introduceți documentul, apoi apăsați pe butonul **[COPY]**.
2. Introduceți numărul de copii (maxim 99).
3. Apăsați de două ori pe butonul **[▶]** pentru a afișa mesajul **“COLLATE OFF”** - dezactivare colaționare.
4. Apăsați de mai multe ori pe butonul **[+]** sau pe butonul **[-]** pentru a afișa mesajul **“COLLATE ON”** -activare colaționare.
5. Apăsați pe butonul **[START]**.

### Exemplu: Executarea a 2 copii după un document original de 4 pagini

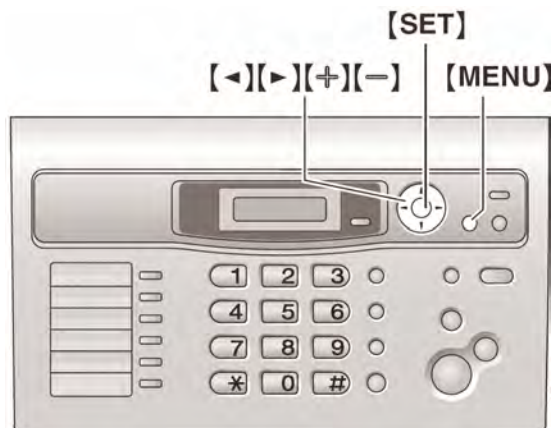


Pagini colaționate    Pagini care nu sunt colaționate

### Notă:

- Unitatea va introduce în memorie documentele în timpul colaționării copiilor. Numărul de documente originale pentru colaționare depinde de conținutul paginilor și de rezoluție. Aproximativ 80 de pagini ITU-T Nr. 1 Test Chart în modul „FINE” pot fi stocate o dată, dacă unitatea nu are stocate documente în memorie. Consultați pag. 63 pentru detalii.
- Dacă se atinge capacitatea maximă a memoriei în timpul acestei operații, unitatea va tipări doar paginile introduse în memorie.
- După copiere, funcția de colaționare va fi automat dezactivată (OFF).

### 6.1 Programarea



- 1 Apăsați pe butonul **[MENU]** - meniu.
- 2 Apăsați **[#]** și apoi tastați codul de 2 cifre (a se vedea paginile de la 40 la 44).
- 3 Apăsați selecția dorită pentru afișarea setării dorite.
  - Acest pas poate fi puțin diferit, în funcție de funcția respectivă.
- 4 Apăsați pe butonul **[SET]** - memorare setare
- 5 Apăsați pe butonul **[MENU]** – meniu pentru a ieși.

#### Pentru a selecta funcții utilizând tasta de navigare.

Puteți selecta o funcție utilizând o tastă de navigare în loc de a introduce direct codul de program (# și un număr format din 2 cifre).

1. Apăsați **[MENU]**.
2. Selectați funcția pe care doriți să o programați.

##### Funcții de bază

Apăsați în mod repetat **[◀]** sau **[▶]** pentru a afișa funcția dorită.

##### Funcții avansate

Apăsați în mod repetat **[◀]** sau **[▶]** pentru a afișa **“ADVANCE SETTINGS”** - setări avansate, apoi apăsați **[SET]**.

Apăsați în mod repetat **[◀]** sau **[▶]** pentru a afișa funcția dorită.

3. Apăsați în mod repetat **[+]** sau **[-]** pentru a afișa setarea dorită.
  - Acest pas poate fi puțin diferit, în funcție de funcția respectivă.
4. Apăsați pe butonul **[SET]** - memorare setare.
  - Setarea selectată este efectuată și se trece la afișarea funcției următoare.
5. Pentru a ieși din modul programare, apăsați pe butonul **[MENU]** - meniu.

#### Notă:

Pentru a ieși din programare, apăsați **[MENU]** în orice moment.

### 6.2 Funcții de bază

Funcție/ Cod funcție	Selecție
<b>[#][0][1] Setarea datei și orei</b>	Introduceți data și ora utilizând minitastatura de formare a numărului. Consultați pagina 17 pentru detalii.
<b>[#][0][2] Setarea logo-ului dumneavoastră</b>	Introduceți logo-ul dumneavoastră utilizând minitastatura de formare a numărului. Consultați pagina 18 pentru detalii
<b>[#][0][3] Setarea numărului dumneavoastră de fax</b>	Introduceți numărul dumneavoastră de fax utilizând minitastatura de formare a numărului. Consultați pagina 20 pentru detalii.
<b>[#][0][4] Tipărirea raportului cu evidența faxurilor transmise</b>	Pentru a tipări un astfel de raport privind rezultatele transmisiilor de fax (pag. 28) <b>[1]:</b> „ON” - activ <b>[2]:</b> „OFF” - inactiv <b>[3]:</b> „ERROR” - eroare (setare implicită): Raportul de expediere va fi tipărit doar când transmisiile eșuează.
<b>[#][0][6] Modificarea setării numărului de semnale sonore de apel în modul FAX ONLY - numai fax</b>	Pentru a modifica numărul de apelări înainte ca unitatea să răspundă unui apel în modul FAX ONLY. Dacă utilizați unitatea cu un robot telefonic, setați la mai mult de 4 (pag. 35). <b>[1]:</b> „1” <b>[2]:</b> „2” (implicit) <b>[3]:</b> „3” <b>[4]:</b> „4” <b>[5]:</b> „5” <b>[6]:</b> „6” <b>[7]:</b> „7” <b>[8]:</b> „8” <b>[9]:</b> „9”
<b>[#][1][3] Setarea modului de formare a numărului de telefon</b>	Consultați pagina 16 pentru detalii.
<b>[#][1][7] Setarea tonului de apel pentru apelurile externe</b>	<b>[1]:</b> „RINGTONE 1” (ton de apel)(setare implicită) <b>[2]:</b> „RINGTONE 2” <b>[3]:</b> „RINGTONE 3”

### 6.3 Funcții avansate

Funcție/ Cod funcție	Selecție
<b>[#][2][2] Setarea tipăririi automate a raportului jurnal</b>	<p><b>[1]: „ON”</b> - activ (setare implicită): Unitatea va tipări automat un raport jurnal după fiecare 30 de noi transmisii și recepții de fax (pag. 28)</p> <p><b>[2]: „OFF”</b> – inactiv. Unitatea nu va tipări un raport jurnal, dar va păstra o înregistrare a ultimelor 30 de faxuri trimise și recepționate.</p>
<b>[#][2][3] Expedierea de documente în străinătate</b>	<p>În cazul în care nu puteți expedia un fax în străinătate chiar dacă numărul este corect și linia este conectată, activați această funcție înainte de a trimite faxul. Această funcție îmbunătățește transmisia reducându-i viteza.</p> <p><b>[1]: „NEXT FAX”</b> - faxul următor: această setare este eficientă doar pentru următoarea încercare de expediere a faxului. După transmisie, unitatea va reveni la setarea anterioară.</p> <p><b>[2]: „OFF”</b> – inactiv. Dezactivarea acestei funcții.</p> <p><b>[3]: „ERROR”</b> - eroare (setare implicită): în cazul în care transmisia anterioară eșuează și doriți să retrimiteți documentul.</p> <p><b>Notă:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Această caracteristică nu este disponibilă pentru difuzare.</li> <li>• Taxele pentru expediere pot fi mai ridicate decât de obicei.</li> </ul>
<b>[#][2][5] Expedierea unui fax la o anumită oră</b>	<p>Această funcție vă permite să beneficiați de orele cu tarif redus oferite de către compania dumneavoastră telefonică. Această funcție poate fi setată cu un avans de 24 de ore.</p> <p><b>[1]: „ON”</b>- activ</p> <p><b>[2]: „OFF”</b> - inactiv (setare implicită)</p> <p><b>Pentru a trimite documentul:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Introduceți documentul</li> <li>2. Dacă este cazul, apăsați <b>[+]</b> sau <b>[-]</b> de mai multe ori pentru a selecta rezoluția dorită (pag. 27)</li> <li>3. Apăsați <b>[MENU]</b></li> <li>4. Apăsați <b>[#]</b>, apoi <b>[2] [5]</b>.</li> <li>5. Apăsați <b>[1]</b> pentru a selecta „ON”</li> <li>6. Apăsați <b>[SET]</b></li> <li>7. Introduceți numărul de fax. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a introduce un element utilizând caracteristica de apelare prin apăsarea unui singur buton și agenda telefonică, consultați pasul 4, „4.3 Trimiterea unui fax utilizând funcția de apelare prin apăsarea unui singur buton și agenda telefonică”, pag. 29. (Când utilizați agenda telefonică, nu trebuie să apăsați <b>[▶]</b> înainte de a apăsa <b>[+]</b> sau <b>[-]</b>).</li> </ul> </li> <li>8. Apăsați <b>[SET]</b></li> <li>9. Introduceți ora de începere a transmisiei. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dacă ați selectat formatul 12 h (pag. 17), apăsați <b>[*]</b> în mod repetat pentru a selecta AM sau PM.</li> <li>• Dacă ați selectat formatul 24 h (pag. 17), ora este setată utilizând formatul 24 h.</li> </ul> </li> <li>10. Apăsați <b>[SET]</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pentru a anula programarea, apăsați <b>[STOP]</b>, apoi <b>[SET]</b>.</li> </ul> </li> </ol>
<b>[#][2][6] Setarea tipăririi automate a listei de identificare a apelanților</b>	<p><b>[1]: „ON”</b> – activ: Unitatea va tipări această listă automat după fiecare 30 de noi apeluri (pag. 23)</p> <p><b>[2]: „OFF”</b> - inactiv (setare implicită): Unitatea nu va tipări lista, dar va păstra o înregistrare a informațiilor privind ultimii 30 de apelanți.</p>

## 6. Funcții programabile

Funcție/ Cod funcție	Selecție
<b>[#][3][0] Activarea funcției Ton de sonerie distinctiv</b>	<p>Pentru a seta numărul de semnale sonore emise de unitate în modul TEL/FAX.</p> <p><b>[3]:</b> „3” (setare implicită)  <b>[4]:</b> „4”  <b>[5]:</b> „5”  <b>[6]:</b> „6”  <b>[7]:</b> „7”  <b>[8]:</b> „8”  <b>[9]:</b> „9”</p> <p>Consultați pagina 34 pentru detalii.</p>
<b>[#][3][7] Recepționarea documentelor de alte dimensiuni</b>	<p>Pentru a recepționa un document mai lung decât hârtia de fax.</p> <p><b>[1]:</b> „ON” (implicit): Unitatea va adapta documentele recepționate la hârtia de fax.  <b>[2]:</b> „OFF”: Unitatea va tipări dimensiunea originală.</p>
<b>[#][3][9] Modificarea contrastului afișării</b>	<p><b>[1]:</b> „NORMAL” - normal (setare implicită): Pentru contrast normal  <b>[2]:</b> „DARKER” - mai întunecat: atunci când afișajul este prea luminos</p>
<b>[#][4][1] Modificarea codului de activare a faxului</b>	<p>Dacă doriți să utilizați un telefon secundar pentru a recepționa faxuri, activați această funcție și programați codul de activare.</p> <p><b>Important:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Codul de activare trebuie să difere de codul programat pe robotul telefonic.</b></li> </ul> <p><b>[1]:</b> „ON” - activ (setare implicită)  <b>[2]:</b> „OFF” – inactiv</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați <b>[MENU]</b></li> <li>2. Apăsați <b>[#]</b>, apoi <b>[4] [1]</b></li> <li>3. Apăsați <b>[1]</b> pentru a selecta „ON”</li> <li>4. Apăsați <b>[SET]</b></li> <li>5. Introduceți în continuare un cod de 2 până la 4 cifre utilizând <b>[0]-[9]</b>, <b>[*]</b> și <b>[#]</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Codul implicit este “* # 9”</li> <li>• Nu introduceți „0000”.</li> </ul> </li> <li>6. Apăsați <b>[SET]</b></li> <li>7. Apăsați <b>[MENU]</b></li> </ol>
<b>[#][4][4] Setarea alertei de recepție în memorie</b>	<p>Pentru a vă alerta cu un semnal sonor atunci când un fax este stocat în memorie din cauza unor probleme existente.</p> <p>Semnalele sonore vor continua până la corectarea problemei și vă asigurați că unitatea este alimentată cu suficientă hârtie pentru tipărirea documentului stocat.</p> <p><b>[1]:</b> „ON” - activ (setare implicită): veți fi alertat la o problemă de recepție printr-un semnal sonor  <b>[2]:</b> „OFF” – inactiv: dezactivarea acestei funcții.</p>
<b>[#][4][6] Setarea recepției prietenoase</b>	<p>Pentru a primi automat un fax când răspundeți la un apel și pentru a auzi un ton de fax.</p> <p><b>[1]:</b> „ON” - activ (setare implicită): nu trebuie să apăsați <b>[START]</b> pentru recepționarea faxului.  <b>[2]:</b> „OFF” – inactiv: trebuie să apăsați <b>[START]</b> pentru recepționarea faxului.</p>



## 6. Funcții programabile

Funcție/ Cod funcție	Seleție
<b>[#][4][9] Setarea auto deconectării</b>	<p>Pentru a răspunde la un apel cu un telefon secundar în modul TEL/FAX (pag. 34), activați această funcție și programați codul.</p> <p><b>[1]: „ON”</b> - activ (setare implicită)</p> <p><b>[2]: „OFF”</b> – inactiv</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apăsați <b>[MENU]</b></li> <li>2. Apăsați <b>[#]</b>, apoi <b>[4] [9]</b></li> <li>3. Apăsați <b>[1]</b> pentru a selecta „ON”</li> <li>4. Apăsați <b>[SET]</b></li> <li>5. Introduceți în continuare un cod de 2 până la 4 cifre utilizând <b>[0]-[9]</b>, <b>[*]</b> și <b>[#]</b>. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Codul implicit este „*0”</li> <li>• Nu introduceți „0000”.</li> </ul> </li> <li>6. Apăsați <b>[SET]</b></li> </ol> <p>Apăsați <b>[MENU]</b></p>
<b>[#][5][8] Setarea contrastului la scanare</b>	<p>Pentru a trimite sau copia un document cu contrast puternic sau slab, setați această funcție înaintea transmiterii sau copierii.</p> <p><b>[1]: „NORMAL”</b> - contrast normal (setare implicită). Contrast normal</p> <p><b>[2]: „LIGHT”</b> – luminat. Contrast puternic</p> <p><b>[3]: „DARKER”</b> - mai întunecat. Contrast slab</p> <p><b>Notă:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Această funcție nu este disponibilă pentru rezoluția imaginii și pentru imagine plus text.</li> </ul>
<b>[#][6][8] Setarea modului de corecție a erorilor (ECM)</b>	<p>Această funcție este disponibilă când unitățile de expediere / recepționare a faxurilor sunt compatibile ECM.</p> <p><b>[1]: „ON”</b> - activ (setare implicită): Dacă există un mesaj de eroare în timpul expedierii / recepției, unitatea va suporta comunicarea.</p> <p><b>[2]: „OFF”</b> – inactiv: dezactivarea acestei funcții</p>
<b>[#][7][2] Setarea timpului de reapelare</b>	<p>Timpul de reapelare depinde de centrala telefonică sau PBX.</p> <p><b>[0] „80msec”</b></p> <p><b>[1] „90msec”</b></p> <p><b>[2] „100msec”</b></p> <p><b>[3] „110msec”</b></p> <p><b>[4] „160msec”</b></p> <p><b>[5] „200msec”</b></p> <p><b>[6] „250msec”</b></p> <p><b>[7] „300msec”</b></p> <p><b>[8] „400msec”</b></p> <p><b>[9] „600msec”</b></p> <p><b>[+] „700msec” (implicit)</b></p> <p><b>[#] „900msec”</b></p> <p><b>Notă:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• În cazul în care unitatea este conectată prin PBX, este posibil ca funcțiile PBX (transferul unui apel, etc.) să nu funcționeze corect. Consultați furnizorul PBX pentru setările corecte.</li> </ul>
<b>[#][7][3] Modificarea modului de recepție în setarea pe răspuns manual</b>	<p><b>[1]: „TEL”</b> - telefon (setare implicită): Mod telefon (pag. 33)</p> <p><b>[2]: „TEL / FAX”</b> - telefon / fax : mod telefon / fax (pag. 34)</p>

## 6. Funcții programabile

Funcție/ Cod funcție	Selecție
<b>[#][7][6] Setarea tonului de conectare</b>	<p>Dacă aveți de obicei probleme la expedierea faxurilor, această funcție vă permite să auziți tonurile de conectare: ton de fax, ton de apel, ton de ocupat. Puteți utiliza aceste tonuri pentru a confirma starea unității spre care expediați faxul.</p> <p><b>[1]: „ON”</b> - activ (setare implicită). Veți auzi tonurile de conectare. <b>[2]: „OFF”</b> – inactiv: dezactivarea acestei funcții</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dacă tonul de apel continuă, este posibil ca cealaltă parte să nu dețină un aparat fax, sau acesta să nu conțină hârtie. Verificați acest lucru.</li><li>• Volumul tonului de conectare nu poate fi ajustat.</li></ul>
<b>[#][7][8] Modificarea modului de recepție în setarea TEL/FAX</b>	<p>Dacă utilizați un telefon secundar când această unitate este în modul TEL/FAX, selectați numărul dorit privind apelurile emise de acest telefon înainte ca unitatea să răspundă la apel</p> <p><b>[1]: „1”</b> <b>[2]: „2”</b> (setare implicită) <b>[3]: „3”</b> <b>[4]: „4”</b> <b>[5]: „5”</b> <b>[6]: „6”</b> <b>[7]: „7”</b> <b>[8]: „8”</b> <b>[9]: „9”</b></p> <p><b>Notă:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Consultați pagina 34 pentru detalii.</li></ul>
<b>[#][7][9] Setarea funcției de economisire toner</b>	<p><b>[1]: „ON”</b> – activ: Cartușul de toner va avea o durată de viață mai lungă. <b>[2]: „OFF”</b> (setare implicită) – dezactivarea acestei funcții.</p> <p><b>Notă:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Această funcție poate reduce calitatea tipării, prin reducerea consumului de toner.</li></ul>
<b>[#][8][0] Resetarea funcțiilor avansate la setările lor implicite</b>	<p><b>[1]: „YES”</b> <b>[2]: „NO”</b> - nu (setare implicită)</p> <p>Pentru resetarea funcțiilor avansate:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Apăsați <b>[MENU]</b></li><li>2. Apăsați <b>[#]</b>, apoi <b>[8][10]</b></li><li>3. Apăsați <b>[1]</b> pentru a selecta <b>[YES]</b></li><li>4. Apăsați <b>[SET]</b></li><li>5. Apăsați <b>[SET]</b> din nou</li><li>6. Apăsați <b>[MENU]</b>.</li></ol>

### 7.1 Mesajele de eroare - Rapoartele

În cazul în care intervine o problemă în timpul transmiterii sau recepționării faxurilor, unul din următoarele mesaje va fi tipărit în raportul cu evidența faxurilor transmise și în raportul jurnal (pagina 48).

Mesaj	Cod	Cauză și soluții
<b>COMMUNICATION ERROR - EROARE DE COMUNICARE</b>	40-42, 46-72, FF	<ul style="list-style-type: none"> <li>S-a produs o eroare de transmitere sau de recepționare a faxurilor. Încercați încă o dată sau verificați împreună cu apelantul / apelatul</li> </ul>
	43 44	<ul style="list-style-type: none"> <li>A intervenit o problemă pe linia telefonică. Conectați cablul liniei telefonice la un conector jack diferit și încercați încă o dată.</li> <li>S-a produs o eroare la o transmisie în străinătate. Încercați să folosiți modul de transmisie în străinătate (funcția #23 de la pagina 41).</li> </ul>
<b>DOCUMENT JAMMED - DOCUMENT BLOCAT</b>	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Documentul s-a blocat. Îndepărtați-l (pagina 58).</li> </ul>
<b>ERROR-NOT YOUR UNIT - EROARE - DAR NU A UNITĂȚII DUMNEAVOASTRĂ</b>	53 54 59 70	<ul style="list-style-type: none"> <li>O eroare de transmisie sau de recepționare a intervenit datorită unei probleme cu echipamentul apelatului / apelantului. Verificați împreună cu apelatul / apelantul.</li> </ul>
<b>JUNK FAX PROH. REJECT - RESPINGERE A FAXURILOR NESOLICITATE</b>	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Faxul a fost respins de către funcția de blocare a faxurilor nesolicitate</li> </ul>
<b>MEMORY FULL - MEMORIA ESTE PLINĂ</b>	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Memoria este plină cu documente recepționate datorită lipsei hârtiei de fax, lipsei de film termic sau blocării hârtiei de fax. Introduceți hârtie (pagina 14), introduceți filmul termic (pagina 14) sau îndepărtați hârtia blocată (pagina 55).</li> </ul>
<b>NO DOCUMENT - LIPSĂ DOCUMENT</b>	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Documentul nu a fost introdus în mod corespunzător în unitate. Reintroduceți-l și încercați din nou.</li> </ul>
<b>OTHER FAX NOT RESPONDING - CEALALTĂ UNITATE FAX NU RĂSPUNDE</b>	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Unitatea fax apelată este ocupată sau a rămas fără hârtie de fax. Încercați încă o dată.</li> <li>Unitatea fax apelată a sunat de prea multe ori. Trimiteți faxul în modul manual (pagina 27).</li> <li>Unitatea apelată nu este de fapt un fax. Verificați împreună cu apelatul.</li> <li>Numărul pe care l-ați apelat nu este disponibil sau nu este valid.</li> </ul>
<b>PRESSED THE STOP KEY - A FOST APĂSAT BUTONUL STOP</b>	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Butonul <b>[STOP]</b> a fost apăsat, iar transmisia sau recepționarea faxului a fost anulată.</li> </ul>
<b>THE COVER WAS OPENED – Capacul este deschis</b>	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Capacul frontal este deschis. Închideți-l și încercați din nou.</li> </ul>
<b>OK</b>	-----	<ul style="list-style-type: none"> <li>Transmisia sau recepționarea faxului a fost efectuată cu succes.</li> </ul>

### 7.2 Mesajele de eroare - Afișajul

În cazul în care unitatea detectează o problemă, unul sau mai multe dintre următoarele mesaje vor fi afișate.

Mesaj afișat	Cauză și Soluții
"CALL SERVICE"	<ul style="list-style-type: none"><li>Sunt probleme cu unitatea. Contactați personalul nostru de service.</li></ul>
„CHANGE DRUM” „CHANGE SUPPLIES”	<ul style="list-style-type: none"><li>Sunt probleme cu cilindrul. Înlocuiți cilindrul și cartușul de toner (pag. 52).</li></ul>
"CHECK DOCUMENT"	<ul style="list-style-type: none"><li>Documentul nu a fost introdus în mod corespunzător în unitate. Reintroduceți-l. Dacă problemele în legătură cu alimentarea cu documente intervin frecvent, curățați rolele de alimentare cu documente (pagina 59) și încercați din nou.</li></ul>
„CHECK DRUM”	<ul style="list-style-type: none"><li>Cilindrul nu este introdus corespunzător. Reintroduceți-l corect (pag. 10)</li></ul>
"COVER OPEN" - CAPACUL ESTE DESCHIS	<ul style="list-style-type: none"><li>Capacul din spate este deschis. Închideți-l.</li></ul>
„DRUM LIFE OVER REPLACE DRUM” „CHANGE SUPPLIES”	<ul style="list-style-type: none"><li>Durata de viață a cilindrilor s-a încheiat. Înlocuiți-l imediat. (pag. 52)</li></ul>
„FAILED PICK UP”	<ul style="list-style-type: none"><li>Hârtia de fax nu a fost introdusă corect în unitate. Reintroduceți hârtia corect (pag. 57).</li></ul>
"FAX IN MEMORY" - DOCUMENT FAX ÎN MEMORIE	<ul style="list-style-type: none"><li>Unitatea are un document în memorie. Consultați instrucțiunile celorlalte mesaje afișate pentru tipărirea documentului. Pentru informații privind capacitatea de memorare a faxului, consultați pagina 63.</li></ul>
„LOW TEMP”	<ul style="list-style-type: none"><li>Interiorul unității este extrem de rece și aceasta nu poate opera. Utilizați unitatea într-o zonă mai caldă. În acest timp, documentele recepționate sunt temporar stocate în memorie și vor fi tipărite automat când unitatea se încălzește.</li></ul>
"MEMORY FULL" - MEMORIA ESTE PLINĂ	<ul style="list-style-type: none"><li>Atunci când se efectuează o transmisie din memorie, documentul stocat depășește capacitatea de memorie a acestei unități. Trimiți întregul document în mod manual.</li><li>Atunci când se efectuează o copie, documentul care este stocat în memorie depășește capacitatea de stocare a unității. Apăsăți <b>[STOP]</b> pentru a șterge mesajul. Împărțiți documentul în secțiuni.</li><li>Nu mai există spațiu pentru stocarea unor noi elemente în agenda telefonică. Ștergeți elementele care nu mai sunt necesare (pag. 21).</li></ul>
"MODEM ERROR" - EROARE A MODEMULUI	<ul style="list-style-type: none"><li>Sunt probleme cu modemul unității. Vă rugăm să contactați personalul nostru de service.</li></ul>
"NO FAX REPLY" - LIPSĂ RĂSPUNS LA FAX	<ul style="list-style-type: none"><li>Unitatea fax a apelatului este ocupată sau a rămas fără hârtie de fax. Mai încercați încă o dată.</li></ul>
„OUT OF PAPER”	<ul style="list-style-type: none"><li>Hârtia de fax nu este instalată sau unitatea nu mai are hârtie. Instalați hârtia (pag. 14)</li><li>Hârtia de fax nu este alimentată corect unitatea. Reinstalați hârtia (pag. 14)</li></ul>
"PAPER JAMMED" - HÂRTIE BLOCATĂ	<ul style="list-style-type: none"><li>S-a produs blocarea hârtiei de fax. Îndepărtați hârtia blocată (pagina 55).</li></ul>

## 7. Funcție Help (asistență)

Mesaj afișat	Cauză și Soluții
"PLEASE WAIT" - VĂ RUGĂM SĂ AȘTEPTAȚI	<ul style="list-style-type: none"><li>Unitatea se încălzește. Așteptați câteva momente.</li></ul>
"POLLING ERROR" - EROARE DE TRANSFER PROGRAMATĂ	<ul style="list-style-type: none"><li>Unitatea fax a apelatului nu acceptă transferul programat. Verificați împreună cu apelatul.</li></ul>
"REDIAL TIME OUT" - TIMP DE REAPELARE DEPĂȘIT	<ul style="list-style-type: none"><li>Unitatea fax a apelatului este ocupată sau a rămas fără hârtie de fax. Mai încercați încă o dată.</li></ul>
"REMOVE DOCUMENT" - ÎNDEPĂRTAȚI DOCUMENTUL	<ul style="list-style-type: none"><li>Documentul este blocat. Îndepărtați-l (pagina 58).</li><li>Documentul are o lungime mai mare de 600 mm. Apăsați <b>[STOP]</b> pentru a scoate documentul afară în mod automat. Împărțiți-l în mai multe pagini și încercați din nou.</li></ul>
„REPLACE DRUM SOON”	<ul style="list-style-type: none"><li>Durata de viață a cilindrului se apropie de sfârșit. Înlocuiți-l cât mai curând posibil (pag. 52)</li></ul>
"RX MEMORY FULL" - MEMORIA FAXULUI ESTE PLINĂ	<ul style="list-style-type: none"><li>Memoria este plină cu documente recepționate datorită lipsei de hârtie de fax, lipsei filmului termic sau a blocării hârtiei de fax. Introduceți hârtie (pagina 14), instalați filmul termic (pagina 14) sau îndepărtați hârtia blocată (pagina 55).</li></ul>
"TONER EMPTY" - „CHANGE SUPPLIES”	<ul style="list-style-type: none"><li>Durata de viață a tonerului s-a încheiat. Înlocuiți cartușul de toner imediat (pagina 52).</li></ul>
"TONER LOW" - „CHANGE SUPPLIES”	<ul style="list-style-type: none"><li>Durata de viață a tonerului se apropie de sfârșit. Înlocuiți cartușul de toner cât mai curând posibil (pagina 52).</li></ul>
"TRANSMIT ERROR" - EROARE DE TRANSMISIE	<ul style="list-style-type: none"><li>S-a produs o eroare de transmisie. Încercați din nou.</li></ul>
„WARM UP”	<ul style="list-style-type: none"><li>Interiorul unității este rece. Lăsați unitatea să se încălzească. Așteptați câteva momente.</li></ul>
„WRONG PAPER”	<ul style="list-style-type: none"><li>Mesajul fax este tipărit pe o hârtie mai mică de A4. utilizați doar hârtie cu o dimensiune corespunzătoare (pag. 64)</li></ul>

### 7.3 Când una dintre funcții nu poate fi utilizată, verificați aici

#### 7.3.1 Setările inițiale

Problema	Cauza și Soluții
Nu pot auzi un ton de apel.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Linia telefonică este conectată la [EXT]. Conectați la [LINE] (pag 15)</li><li>• În cazul în care utilizați un separator pentru conectarea unității, îndepărtați-l și conectați unitatea direct la conectorul jack de perete. În cazul în care unitatea operează în mod corespunzător, verificați separatorul.</li><li>• Deconectați unitatea de la linia telefonică și conectați un telefon despre care sunteți sigur că funcționează. În cazul în care telefonul funcționează în mod corespunzător, vă rugăm să contactați personalul nostru de service pentru repararea unității. În cazul în care telefonul nu funcționează în mod corespunzător, contactați compania de telefonie.</li><li>• Cablul de alimentare cu energie electrică sau cablul liniei telefonice nu este conectat. Verificați conexiunile acestora.</li><li>• În cazul în care ați conectat unitatea fax prin modemul unui computer, conectați unitatea fax direct la conectorul jack al liniei telefonice.</li></ul>
Nu pot efectua apeluri.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este posibil ca setarea modului de apelare să fie greșită. Modificați setarea (funcția #13, pagina 16).</li></ul>
Unitatea nu sună.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Volumul soneriei este dezactivat. Ajustați-l (pagina 17).</li></ul>

#### 7.3.2 Generalități

Problema	Cauza și Soluții
Apelantul susține că aude doar un ton de fax și că nu poate efectua o convorbire.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este setat modul FAX ONLY - NUMAI FAX. Transmiteți apelantului că numărul este utilizat doar pentru faxuri.</li><li>• Schimbați modul de recepționare în modul TEL - telefon (pagina 33) sau modul TEL / FAX - telefon / fax (pagina 34).</li></ul>
Butonul [REDIAL] / [PAUSE] nu funcționează în mod corespunzător.	<ul style="list-style-type: none"><li>• În cazul în care acest buton este apăsat în timpul apelării, va fi introdusă o pauză. În cazul în care butonul este apăsat imediat ce se obține tonul de apel, va fi reapelat ultimul număr format.</li></ul>
În timpul programării, nu pot introduce codul sau numărul de identificare (ID).	<ul style="list-style-type: none"><li>• Toate sau o parte din numere sunt identice cu un alt cod sau număr de identificare (ID). Schimbați numărul: funcția #41 de la pagina 42 și #49 de la pagina 43.</li></ul>
Unitatea de bază emite semnale sonore.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Funcția de alertă la recepționare în memorie #44 este activată (pag. 42) iar unitatea are un document în memorie. Apăsați [STOP] apoi consultați instrucțiunile pentru a rezolva problema.</li></ul>
Hârtia nu stă corect în suportul de hârtie.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Umiditatea ridicată poate cauza răsucirea hârtiei. Încercați să îndreptați hârtia și să o reintroduceți din nou. Dacă hârtia a devenit inutilizabilă, îndepărtați-o din suport. În cazul în care problema continuă să se repete, consultați personalul service.</li></ul>



## 7. Funcție Help (asistență)

### 7.3.3 Faxuri - expediere

Problemă	Cauza și Soluții
Nu pot transmite documente.	<ul style="list-style-type: none"><li>Linia telefonică este conectată la [EXT]. Conectați la [LINE] (pag 15)</li><li>Unitatea fax a apelatului este ocupată sau a rămas fără hârtie de fax. Încercați din nou.</li><li>Apelatul nu deține o unitate fax. Verificați împreună cu apelatul.</li><li>Unitatea fax a apelatului nu a răspuns în mod automat. Transmiteți faxul în mod manual (pagina 27).</li></ul>
Nu pot trimite un fax în străinătate.	<ul style="list-style-type: none"><li>Utilizați modul de transmitere în străinătate al funcției #23 (pagina 41).</li><li>Adăugați două pauze / spații la sfârșitul numărului de telefon sau apălați manual.</li></ul>
Apelatul susține că literele de pe documentul recepționat sunt distorsionate sau neclare.	<ul style="list-style-type: none"><li>În cazul în care linia are servicii telefonice speciale de genul telefon în așteptare, serviciul se poate activa în timpul transmiterii faxului. Conectați unitatea la linie care nu are astfel de servicii.</li><li>Un alt telefon este conectat pe aceeași linie. Închideți telefonul și încercați din nou.</li><li>Încercați să copiați un document. Dacă imaginea copiată este clară, este posibil să fie o problemă în legătură cu unitatea fax a apelatului.</li><li>Ajustați contrastul scanării utilizând funcția #58 (pagina 43) la „LIGHT” sau „DARKER” și încercați din nou.</li></ul>
Apelatul susține că pe documentul pe care l-a recepționat sunt prezente linii negre, linii albe sau pete.	<ul style="list-style-type: none"><li>Partea de sticlă a scannerului, placa albă sau rolele sunt murdare de lichid de corecție, etc. Curățați-le (pagina 59). Vă rugăm să nu introduceți un document înainte ca lichidul de corecție să se fi uscat complet.</li></ul>

### 7.3.4 Faxuri - recepționare

Problemă	Cauza și Soluții
Nu pot recepționa documente.	<ul style="list-style-type: none"><li>Linia telefonică este conectată la [EXT]. Conectați la [LINE] (pag 15)</li></ul>
Nu pot recepționa documente în mod automat.	<ul style="list-style-type: none"><li>Modul de recepționare este setat la TEL - telefon. Schimbați modul de recepționare la FAX ONLY - numai fax (pagina 33) sau TEL / FAX - telefon / fax (pagina 34).</li><li>Timpul necesar răspunderii la apel este prea mare. Micșorați numărul de semnale sonore după care unitatea răspunde unui apel (funcția #06 de la pagina 40 și funcția #78 de la pagina 44).</li><li>Mesajul de întâmpinare este prea lung. Înregistrați un mesaj mai scurt (pagina 60).</li></ul>
Afișajul arată mesajul "CONNECTING....." - SE CONECTEAZĂ, dar faxurile nu sunt recepționate.	<ul style="list-style-type: none"><li>Apelul recepționat nu este un fax. Schimbați modul de recepționare la TEL - telefon (pagina 33), sau TEL / FAX - telefon / fax (pagina 34).</li></ul>
Unitatea ejectează o foaie de hârtie albă.	<ul style="list-style-type: none"><li>Apelantul a plasat documentul în unitatea fax într-un mod greșit. Verificați împreună cu apelantul.</li></ul>







## 7. Funcție Help (asistență)

Problemă	Cauza și Soluții
Calitatea tipăririi este deficitară.	<ul style="list-style-type: none"> <li>În cazul în care documentele pot fi copiate în mod corespunzător, unitatea funcționează normal. Este posibil ca apelantul să fi trimis un document neclar sau poate exista o problemă în legătură cu unitatea sa fax. Cereți apelantului să trimită o copie mai clară a documentului sau să își verifice unitatea fax</li> <li>Pentru anumite tipuri de hârtie există instrucțiuni care recomandă ce parte trebuie folosită pentru tipărire. Încercați să întoarceți hârtia pe cealaltă parte</li> <li>Este posibil să fi utilizat un tip de hârtie cu un conținut mai mare de 20% de bumbac și / sau fibre de genul hârtiei pentru scrisori sau a hârtiei pentru CV-uri.</li> <li>Tonerul rămas este insuficient. Înlocuiți cartușul de toner (pag. 52)</li> <li>Pentru a verifica starea cilindrului, tipăriți pagina test (pag. 62). În cazul în care calitatea este slabă, înlocuiți cilindrul și cartușul de toner.</li> <li>Modul de economisire toner este activat (funcția #79, pag. 44)</li> <li>Partea de sticlă a scannerului, placa albă sau rolele sunt murdare de lichid de corecție, etc. Curățați-le (pagina 59). Vă rugăm să nu introduceți un document înainte ca lichidul de corecție să se fi uscat complet.</li> </ul>
În cazul în care este conectat un telefon suplimentar, nu pot recepționa documente apăsând [*] [#][9].	<ul style="list-style-type: none"> <li>În prealabil trebuie să setați funcția de activare a faxului de la distanță la activ (funcția #41 de la 68).</li> <li>Apăsați [*] [#] [9] cu fermitate.</li> <li>Este posibil să fi schimbat codul de activare de la distanță a faxului de la [*] [#] [9] (setarea prestabilită). Verificați codul de activare de la distanță a faxului (funcția #41 de la pagina 42).</li> <li>Memoria este plină cu documente recepționate datorită lipsei de hârtie de fax, lipsei filmului termic sau a blocării hârtiei de fax. Introduceți hârtie (pagina 14), sau îndepărtați hârtia blocată (pagina 55).</li> </ul>
Apelantul susține că nu poate transmite un document.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Memoria este plină cu documente recepționate datorită lipsei de hârtie de fax, lipsei filmului termic sau a blocării hârtiei de fax. Introduceți hârtie (pagina 14), sau îndepărtați hârtia blocată (pagina 55).</li> <li>- Modul de recepționare este setat la FAX ONLY- numai fax. Apăsați [AUTO ANSWER] de mai multe ori pentru a activa indicatorul [AUTO ANSWER].</li> </ul>
Nu pot să selectez modul de recepționare dorit.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dacă doriți să setați modul FAX ONLY - numai fax, apăsați [AUTO ANSWER] de mai multe ori pentru a activa indicatorul [AUTO ANSWER].</li> <li>- Dacă doriți să setați modul TEL - telefon - sau modul TEL / FAX - telefon / fax, setați modul dorit utilizând funcția #73 (page 43) și apăsați [AUTO ANSWER] - răspuns automat - în mod repetat pentru a selecta modul dorit.</li> </ul>

### 7.3.5 Funcția de copiere

Problemă	Cauză și Soluții
Unitatea nu efectuează copii.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nu puteți efectua o copie în timpul programării. Faceți copia după programare.</li> <li>Documentul nu este introdus corect în unitate. Reintroduceți documentul.</li> <li>Hârtia de fax nu este instalată în unitate sau s-a terminat. Instalați hârtia (pag. 14).</li> </ul>
Pe documentul copiat sunt prezente linii negre, linii albe sau pete.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Partea de sticlă a scannerului, placa albă sau rolele sunt murdare de lichid de corecție, etc. Curățați-le (pagina 59). Vă rugăm să nu introduceți un document înainte ca lichidul de corecție să se fi uscat complet.</li> </ul>

## 7. Funcție Help (asistență)

Problemă	Cauză și Soluții				
Calitatea tipăririi este deficitară.	<table border="0" style="width: 100%;"><tr><td style="text-align: center;">Original</td><td style="text-align: center;">Copie</td></tr><tr><td style="text-align: center;"></td><td style="text-align: center;"></td></tr></table> <ul style="list-style-type: none"><li>• Pentru anumite tipuri de hârtie există instrucțiuni care recomandă ce parte trebuie folosită pentru tipărire. Încercați să întoarceți hârtia pe cealaltă parte</li><li>• Este posibil să fi utilizat un tip de hârtie cu un conținut mai mare de 20% de bumbac și / sau fibre de genul hârtiei pentru scrisori sau a hârtiei pentru CV-uri.</li><li>• Tonerul rămas este insuficient. Înlocuiți cartușul de toner (pag. 52)</li><li>• Pentru a verifica starea cilindrului, tipăriți pagina test (pag. 62). În cazul în care calitatea este slabă, înlocuiți cilindrul și cartușul de toner.</li><li>• Modul de economisire toner este activat (funcția #79, pag. 44)</li><li>• Documentul original are un contrast prea puternic sau prea slab. Ajustați contrastul scanării utilizând funcția #58 (pagina 43) la „LIGHT” sau „DARKER” și încercați din nou.</li></ul>	Original	Copie		
Original	Copie				
					

### 7.3.6 Robotul telefonic

Problemă	Cauză și Soluții
Nu pot recepționa documentele automat.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Mesajul de întâmpinare este prea lung. Scurtați mesajul. Înregistrați un mesaj cu o lungime de până la 10 secunde.</li><li>• Robotul telefonic are un setat un număr prea mare de semnale sonore de apel. Setați la 1 sau 2.</li></ul>
Nu pot recepționa mesaje vocale.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verificați dacă robotul telefonic este activat și conectați unitatea fax în mod corect (pag. 35)</li><li>• Robotul telefonic are un setat un număr prea mare de semnale sonore de apel. Setați la 1 sau 2.</li></ul>
Am apăsat codul de acces de la distanță pentru robotul telefonic dar linia a fost deconectată.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Este posibil ca acel cod să conțină simbolul „#” care este utilizat pentru anumite funcții prevăzute de compania telefonică. Schimbați codul cu unul nou care nu conține acest simbol.</li></ul>
Apelantul susține că nu poate trimite un document.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Memoria este plină. Consultați instrucțiunile de operare și ștergeți toate mesajele care nu sunt necesare.</li><li>• Ați setat robotul telefonic doar la acordarea unui mesaj de întâmpinare.</li></ul>

### 7.3.7 În cazul în care intervine o defecțiune la alimentarea cu energie electrică

- Unitatea nu va funcționa.
- Unitatea nu este proiectată pentru a efectua apeluri de urgență în cazul în care se produce o defecțiune la alimentarea cu energie electrică. Trebuie efectuate aranjamente alternative pentru a accesa serviciile de urgență.
- Transmisia și recepționarea faxurilor va fi întreruptă.
- În cazul în care în memorie sunt stocate documente fax, ele vor fi pierdute. Atunci când alimentarea va fi restabilită, va fi tipărit un raport privind întreruperea alimentării cu energie electrică, arătând de asemenea și care dintre documentele din memorie au fost șterse.

### 7.4 Înlocuirea cartușului de toner și a cilindrului

Când afișajul indică următoarele, înlocuiți cartușul de toner.

TONER LOW

TONER EMPTY

Pentru a testa calitatea și durata de viață a cilindrului, tipăriți pagina test (62). În cazul în care calitatea tipăririi este redusă, înlocuiți tonerul și cilindrul. Pentru a vă asigura că unitatea operează în mod corespunzător, recomandăm utilizarea cartușelor de toner **Panasonic (model nr. KX-FAT88E/KX-FAT88X)** și a cilindrilor **Panasonic (model nr. KX-FAD89E/KX-FAD89X)**.

Consultați pagina 8 pentru mai multe informații.

Pentru a păstra calitatea tipăririi și a durata de viață a unității, recomandăm curățarea sloturilor și a orificiilor (pag. 5) și a interiorului unității (pag. 59) când înlocuiți cartușul de toner și/sau cilindrul.

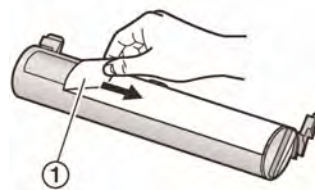
#### Atenție:

- Nu suntem responsabili de disfuncționalitățile care pot apărea din utilizarea unui cartuș de toner sau a unui cilindru non-Panasonic.
- Cilindrul conține o unitate fotosensibilă. Expunerea la lumină poate duce la distrugerea lui. După deschiderea pungii de protecție:
- Nu expuneți cilindrul la lumină mai mult de 5 minute.
- Nu atingeți și nu zgâriați suprafața neagră a cilindrului.
- Nu amplasați cilindrul în zone cu praf sau mizerie, sau în zone cu umiditate ridicată.
- Nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.
- Nu deconectați unitatea de la rețea. Documentele din memorie se pot pierde.
- Păstrați tonerul în punga de protecție. În caz contrar, durata de viață a acestuia se va reduce.

- 1 Înainte de a deschide punga de protecție a noului cartuș de toner, agitați-l vertical de aproximativ 5 ori.



- 2 Scoateți cartușul de toner și cilindrul din pungile de protecție. Îndepărtați banda (①) de pe cartuș.



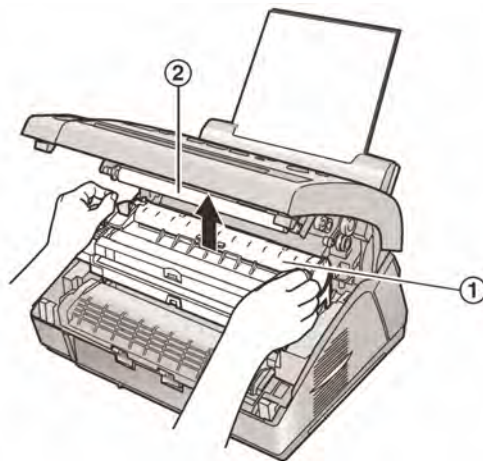
- 3 Ridicați receptorul și suportul de documente.
- 4 Deschideți capacul frontal (①), ținând apăsat elementul (②).



#### Atenție

Elementul de injectare (③) se încălzește. Nu îl atingeți.

- 5 Scoateți cilindrul și cartușul (①) ținând apăsată cele două elemente.

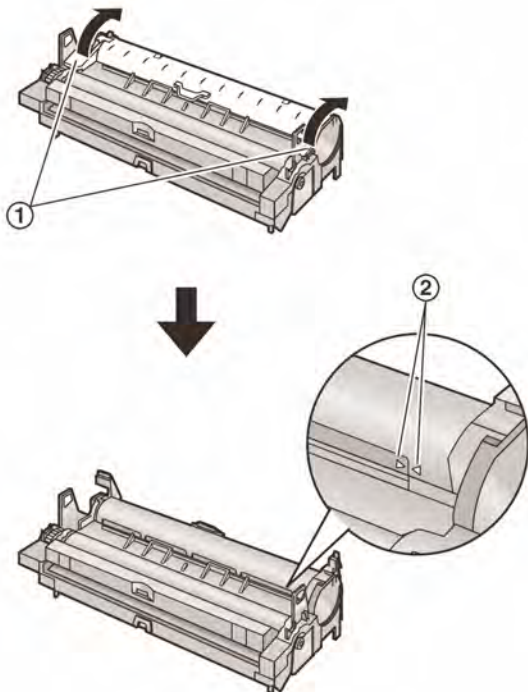


- Nu atingeți rola de transfer (②)
- Dacă înlocuiți cartușul de toner și cilindrul în același timp, treceți la pasul 9.

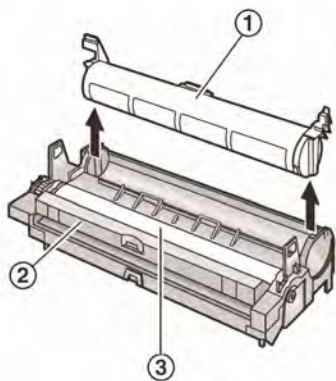
## 7. Funcție Help (asistență)

- Dacă înlocuiți doar cartușul de toner, loviți ușor de câteva ori cartușul folosit astfel încât tonerul rămas să cadă în interiorul unității.

**6** Rotiți elementul (①) de la fiecare parte a cartușului folosit, până când triunghiurile (②) se potrivesc.



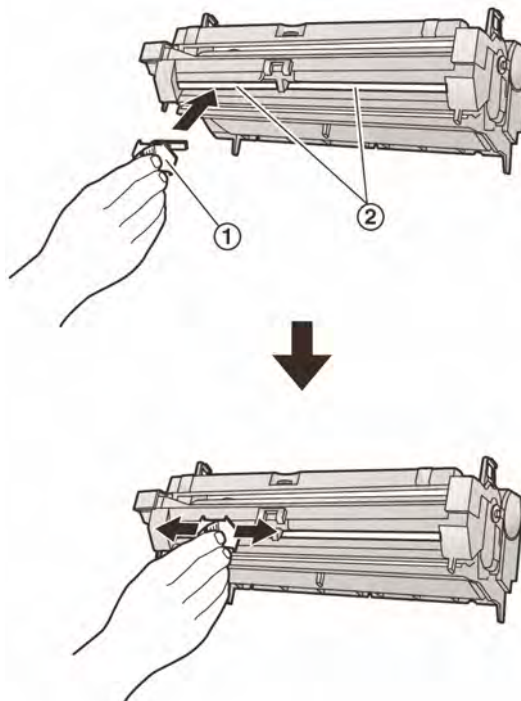
**7** Scoateți cartușul folosit (①) din cilindru (②).



- Pot rămâne urme de toner pe cartuș și pe cilindru. Manevrați cu atenție. Consultați pagina 4 pentru detalii.
- Nu scăpați tonerul pe suprafața închisă a cilindrului (③)
- Puneți cartușul de toner utilizat în pungă de protecție.

**8** Introduceți dispozitivul de curățare (①) în canelura (②) cilindrului și mișcați dintr-o parte în cealaltă de cel puțin 3 ori pentru a curăța interiorul cilindrului.

- Repetați pentru cealaltă canelură.

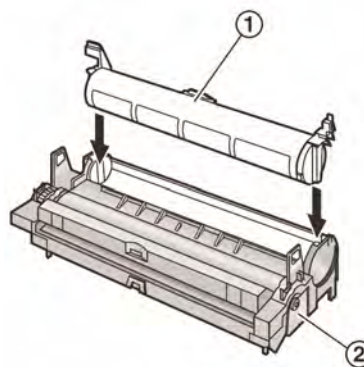


### Notă:

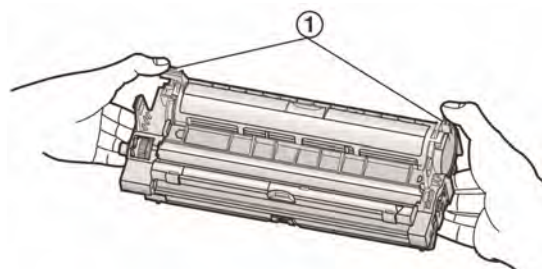
- Asigurați-vă că ați curățat complet de la o margine la cealaltă.

**9** Dacă înlocuiți cilindrul în același timp, scoateți noul cilindru din pungă de protecție.

Introduceți cartușul (①) în cilindru (②), vertical.



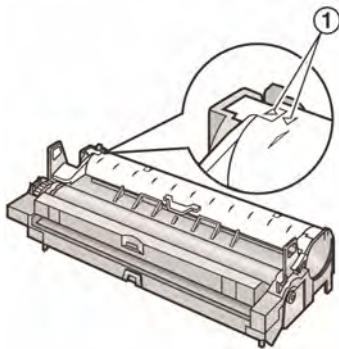
**10** Rotiți elementul (①) de la fiecare parte a cartușului în timp ce apăsați.



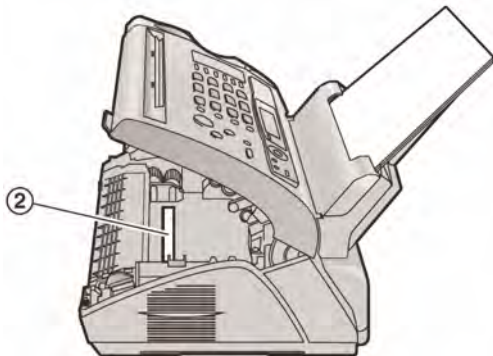


## 7. Funcție Help (asistență)

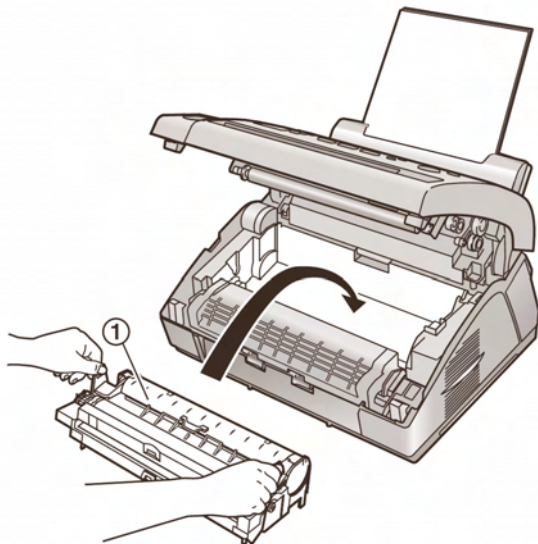
- 11** Asigurați-vă că triunghiurile (①) se potrivesc, pentru a instala cartușul corect.



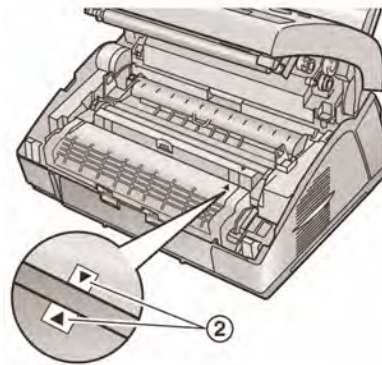
- Dacă suprafața de sticlă (②) este murdară, curățați-o cu o cârpă moale și uscată.



- 12** Instalați cartușul și cilindrul (①) apăsând elementele de la fiecare capăt.



- Asigurați-vă că triunghiurile (②) se potrivesc, pentru a instala corect cilindrul și tonerul.



- 13** Închideți capacul frontal (①) apăsând ambele capete, până la blocarea acestuia.



- 14** Puneți la loc receptorul și atașați suportul de documente.

- În timp ce unitatea afișează mesajul „PLEASE WAIT”, nu deschideți capacul frontal și nu deconectați cablul de alimentare.

### Metodă de depunere la deșuri

Depunerea la deșuri trebuie efectuată respectând reglementările locale și naționale privind protecția mediului înconjurător.



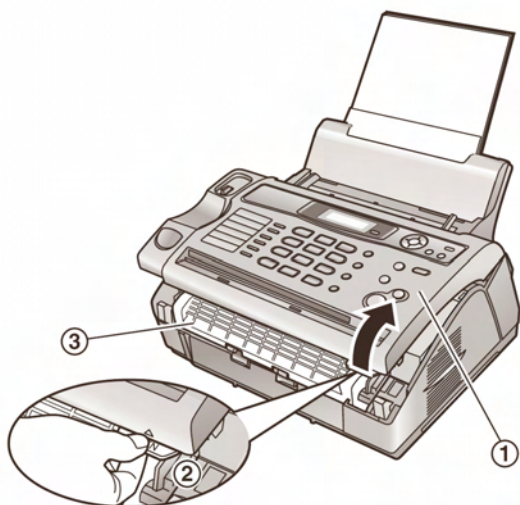
### 7.5 Blocarea în aparat a hârtiei de fax

Unitatea de bază va afișa următorul mesaj:

PAPER JAMMED

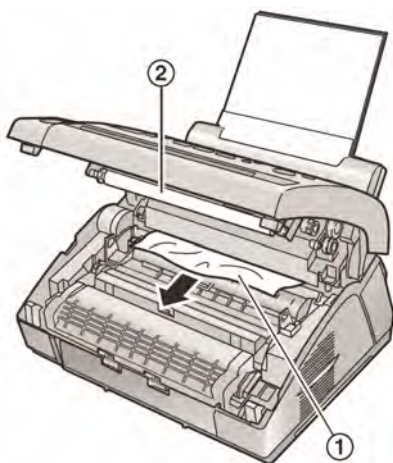
#### 7.5.1 În cazul în care hârtia s-a blocat între cilindru și cartușul de toner.

- 1 Ridicați receptorul și scoateți suportul de hârtie.
- 2 Deschideți capacul din față (①), apăsând elementul OPEN (②).



**Atenție**  
Elementul de injectare (③) se încălzește. Nu îl atingeți.

- 3 Îndepărtați hârtia de fax blocată (①), trăgând înspre dumneavoastră.



- Nu atingeți rola de transfer (②).

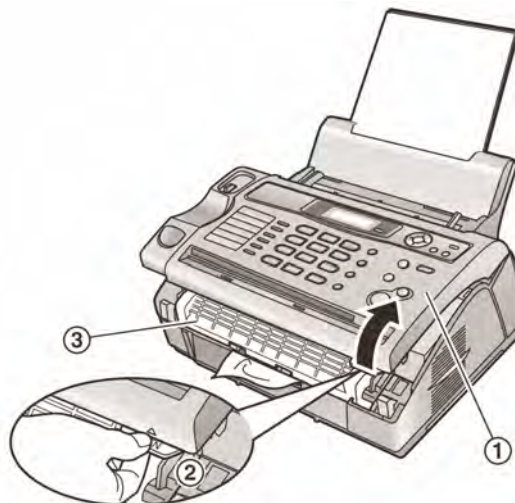
- 4 Închideți capacul frontal (①) apăsând ambele capete, până la blocarea acestuia.



- 5 Puneți la loc receptorul și atașați suportul de documente.

#### 7.5.2 În cazul în care hârtia s-a blocat la orificiul de ieșire a hârtiei de fax.

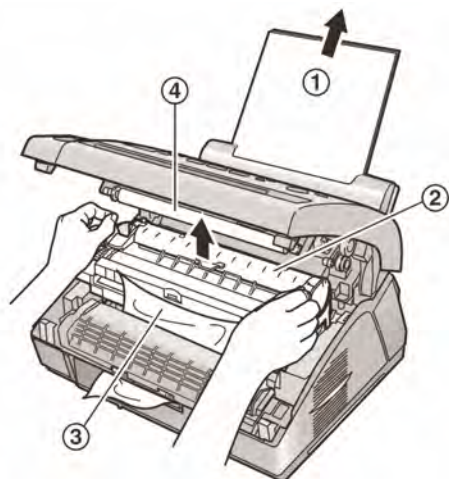
- 1 Ridicați receptorul și scoateți suportul de hârtie.
- 2 Deschideți capacul din față (①), apăsând elementul OPEN (②).



**Atenție**  
Elementul de injectare (③) se încălzește. Nu îl atingeți.

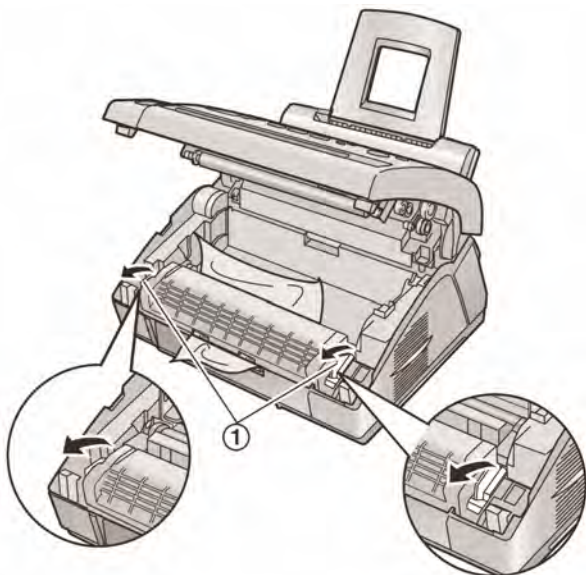
## 7. Funcție Help (asistență)

- 3** Scoateți hârtia de fax (①), apoi scoateți cilindrul și cartușul de toner (②) pentru a permite hârtiei blocate (③) să iasă liber din cabinetul posterior.

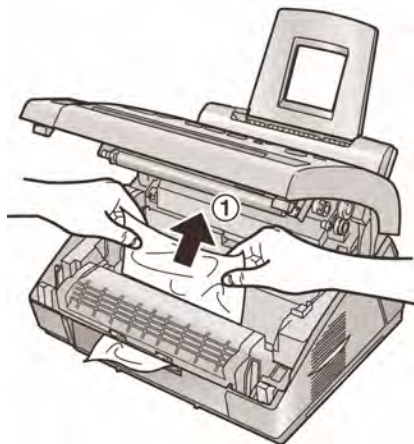


- Nu atingeți rola de transfer (④).

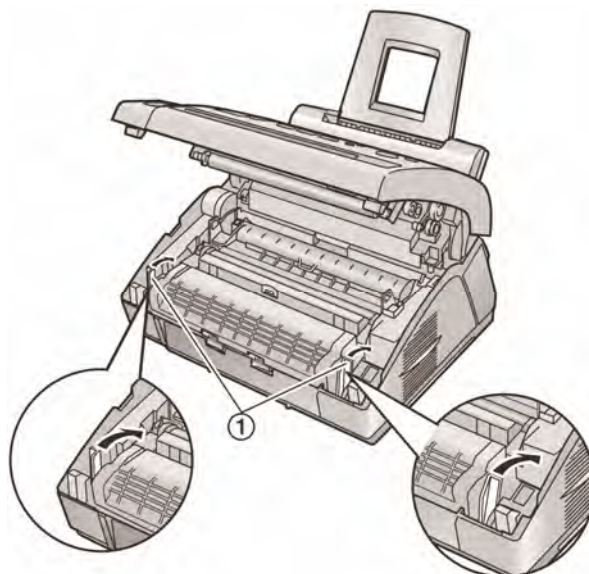
- 4** Ridicați ambele elemente verzi (①) în față până când acestea se opresc.



- 5** Scoateți hârtia blocată (①) trăgând cu atenție în sus, apoi instalați cilindrul și cartușul de toner.



- 6** Împingeți elementele (①) înapoi în poziția inițială.



- 7** Închideți capacul frontal (①) apăsând ambele capete, până la blocarea acestuia.



- 8** Puneți la loc receptorul și atașați suportul de documente.
- 9** Trageți elementul de întindere (①), apoi reintroduceți hârtia de fax.

## 7. Funcție Help (asistență)

- Înainte de a reintroduce, întindeți și îndreptați hârtia de fax.



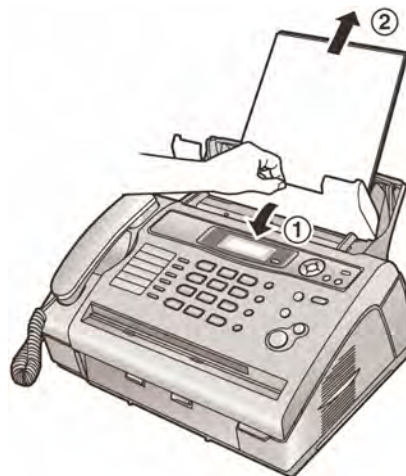
**10** Apăsați la loc elementul de întindere.

### 7.5.3 În cazul în care hârtia de fax nu a fost introdusă în unitate în mod corespunzător

Unitatea de bază va afișa următorul mesaj:

FAILED PICK UP

- 1 Trageți placa suport înainte (①) și scoateți hârtia (②).



- 2 Reintroduceți hârtia de fax și împingeți placa suport la loc (vezi pașii 3 – 4 de la pag. 14)
  - Înainte de a reintroduce, întindeți și îndreptați hârtia de fax.



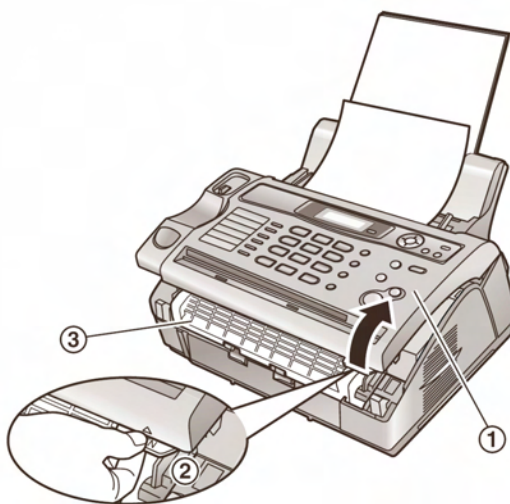
### 7.6 Documentele blocate în aparat

**Notă:**

- Nu trageți cu forță de hârtia blocată înainte de a deschide capacul din față.

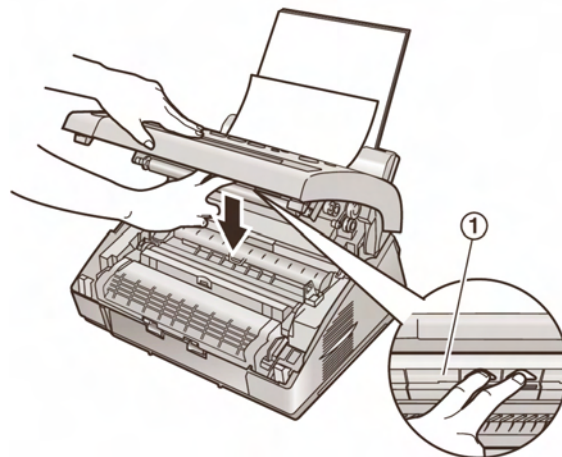


- 1 Ridicați receptorul și scoateți suportul de hârtie.
- 2 Deschideți capacul din față (①), apăsând elementul OPEN (②).



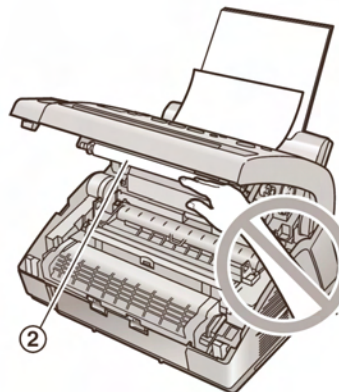
**Atenție**  
Elementul de injectare (③) se încălzește. Nu îl atingeți.

- 3 Deschideți capacul interior (①).

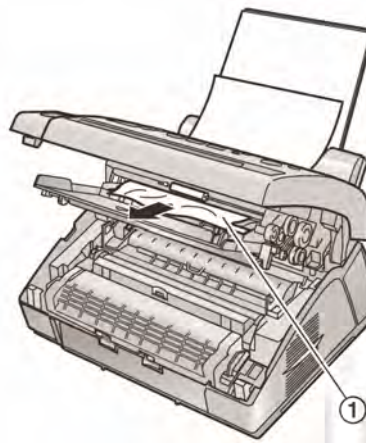


**Notă:**

- Nu atingeți rola de transfer (②).



- 4 Scoateți cu atenție documentul blocat. (①).



- 5 Închideți capacul interior.

## 7. Funcție Help (asistență)

- 6 Închideți capacul frontal (①) apăsând ambele capete, până la blocarea acestuia.



- 7 Puneți la loc receptorul și atașați suportul de documente.

### 7.7 Hârtia nu este alimentată în unitate sau sunt alimentate mai multe coli în același timp

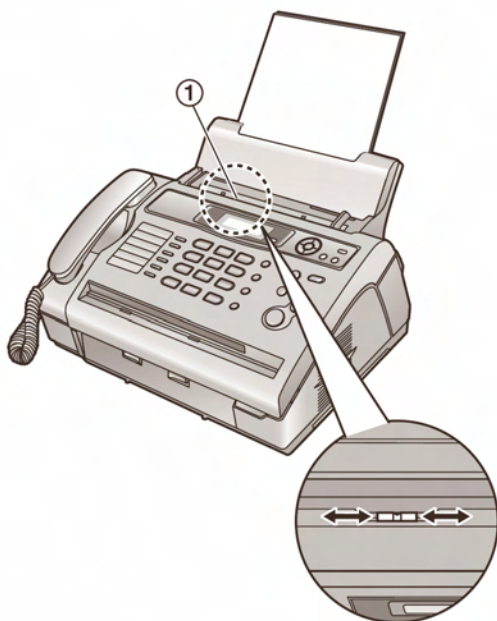
În cazul în care hârtia nu este alimentată în unitate sau sunt alimentate mai multe coli în același timp, reglați presiunea de alimentare.

Comutați poziția elementului verde (①) utilizând un instrument în formă de creion.

Dreapta: când documentele nu sunt alimentate în unitate

Centru: Poziție standard (pre-selectată)

Stânga: În cazul în care sunt alimentate mai multe coli în același timp.



### 7.8 Curățarea interiorului unității

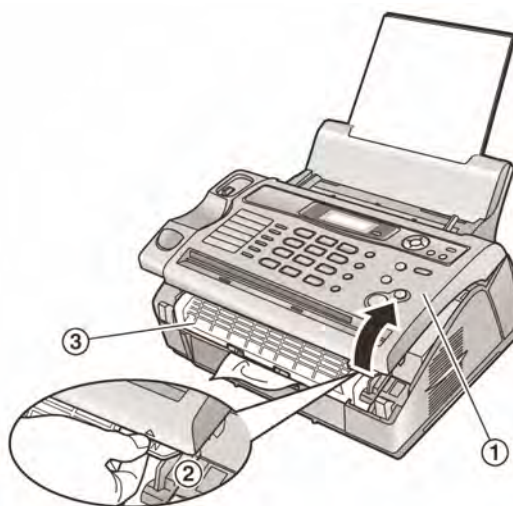
Curățați interiorul unității atunci când:

- Alimentarea cu documente ridică frecvent probleme.
- Pe documentul original apar pete sau linii de culoare albă sau neagră apar atunci când se transmite sau se copiază documentul.

**Atenție:**

- **Manevrați cu atenție cartușul de toner și cilindrul. Consultați pag. 52 pentru detalii.**
- **Nu utilizați produse din hârtie, cum ar fi șervețelele, pentru a curăța interiorul unității.**

- 1 Deconectați cablul de alimentare cu energie electrică și cablul liniei telefonice.
- 2 Ridicați receptorul și scoateți suportul de hârtie.
- 3 Deschideți capacul din față (①), apăsând elementul OPEN (②).

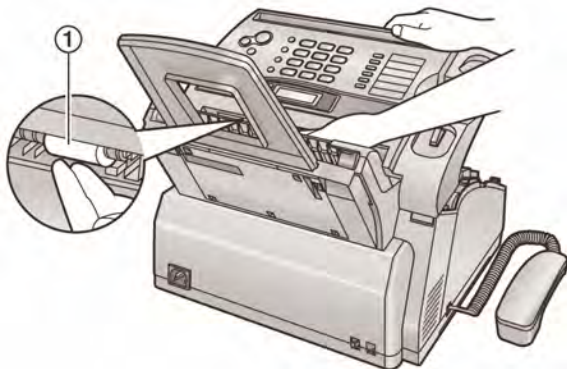


**Atenție**

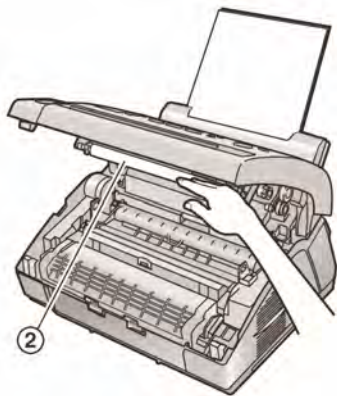
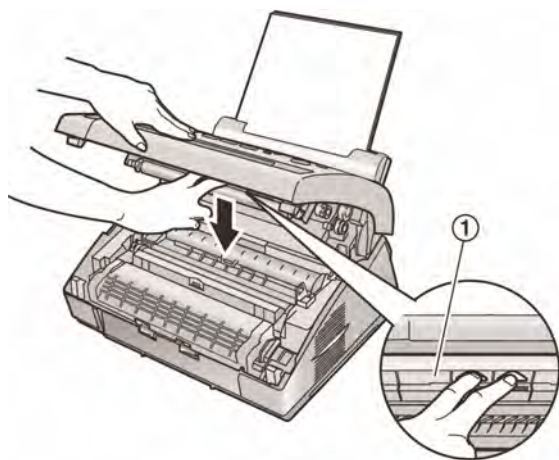
**Elementul de injectare (③) se încălzește. Nu îl atingeți.**

## 7. Funcție Help (asistență)

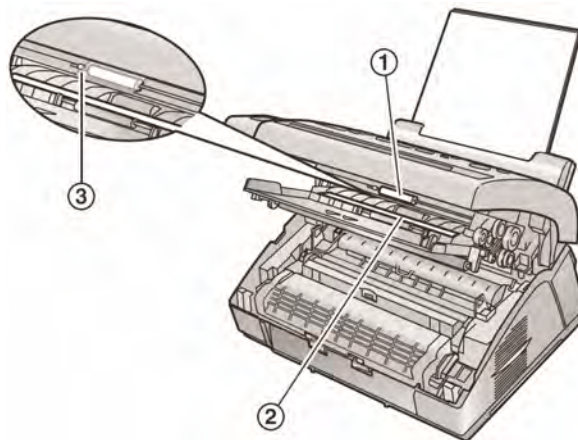
- 4** Curățați rola de separare documentelor (①) cu o cârpă înmuiată cu alcool izopropilic, și lăsați toate părțile să se usuce complet.



- 5** Deschideți capacul interior (①).



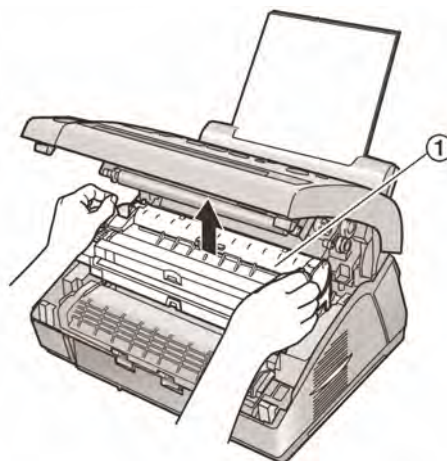
- 6** Curățați rolele alimentatorului cu documente (①) cu o cârpă înmuiată cu alcool izopropilic, și lăsați toate părțile să se usuce complet. Curățați geamul scannerului (②) cu o cârpă moale și uscată.



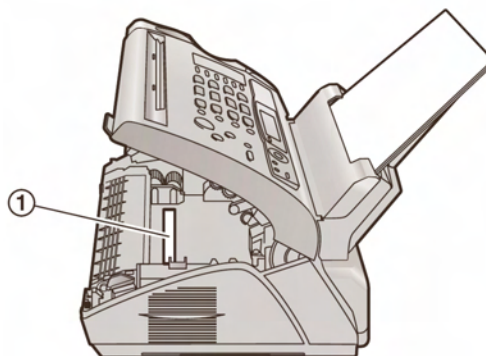
- Nu deteriorați elementul transparent (③) când curățați rola de alimentare a documentului.

- 7** Închideți capacul interior.

- 8** Scoateți cilindrul și cartușul de toner (①) apăsând cele două elemente.



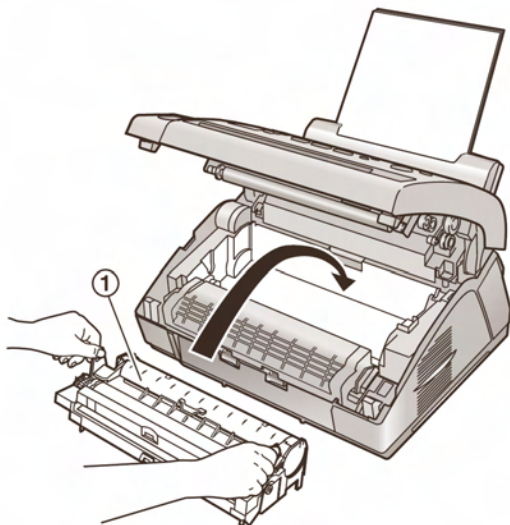
- 9** Curățați elementul din sticlă (①) cu o cârpă moale și uscată.



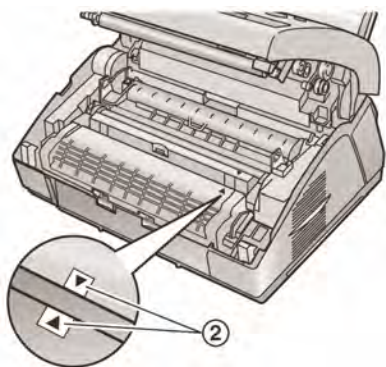


## 7. Funcție Help (asistență)

- 10** Reinstalați cilindrul și cartușul de toner (①) apăsând cele două elemente.



- Asigurați-vă că triunghiurile (②) se potrivesc, pentru a instala corect cilindrul și cartușul de toner.



- 11** Închideți capacul frontal (①) apăsând ambele capete, până la blocarea acestuia.

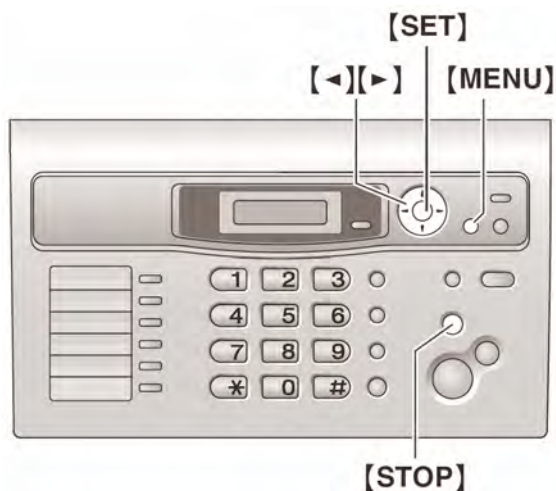


- 12** Puneți la loc receptorul și atașați suportul de documente.
- 13** Reconectați cablul de alimentare cu energie electrică și cablul liniei telefonice.

### 8.1 Rapoartele și listele de referință

Puteți tipări listele și rapoartele următoarele pentru a le păstra ca referință.

- "SETUP LIST" - LISTA SETĂRILOR:  
Vă furnizează date despre setările curente ale funcțiilor de programare (de la pag. 40 la pag. 44).
- "FAX NO. LIST" - LISTA NUMERELOR DE FAX:  
Vă furnizează cu nume și numere ce sunt stocate în cartea de telefon.
- "JOURNAL REPORT" - RAPORT JURNAL:  
Înregistrează transmisiile și recepționări de faxuri. Acest raport poate fi tipărit automat după fiecare 30 de faxuri (funcția #22 de la pagina 41).
- "BROADCAST LIST" - LISTA DE DIFUZARE:  
Vă furnizează nume și numere ce sunt stocate în memoria de difuzare (pagina 29).
- "PRINTER TEST" - TESTARE IMPRIMANTĂ:  
Vă permite să verificați calitatea tipăririi efectuate de unitatea dumneavoastră. În cazul în care testul de tipărire prezintă pete, sau puncte estompate sau linii, curățați capul termic de imprimare (pagina 59). În cazul în care calitatea este slabă, înlocuiți cartușul de toner și cilindrul.
- "CALLER ID LIST" - LISTA APELANȚILOR:  
Înregistrează ultimii 30 de diferiți apelanți ai unității de bază, după ce v-ați abonat la serviciul Caller ID. Pentru a tipări această listă după fiecare 30 de apelanți, activați funcția #26 (pagina 41).



- 1 Apăsați **[MENU]** în mod repetat pentru a afișa "PRINT REPORT" - TIPĂRIRE RAPORT.
- 2 Apăsați **[<]** sau **[>]** în mod repetat pentru a afișa elementul dorit.
- 3 Apăsați **[SET]** pentru a începe tipărirea.
  - Pentru a termina tipărirea, apăsați **[STOP]** de două ori.
- 4 Apăsați **[MENU]**.

## 8. Informații generale

### 8.2 Specificațiile

#### Linii Aplicabile:

Public Switched Telephone Network - Rețea Publică de Conexiune Telefonică

#### Mărimea documentului:

Maxim 216 mm în lățime și maxim 600 mm în lungime

#### Lățimea efectivă de scanare:

208 mm

#### Lățimea efectivă de tipărire:

202 mm

#### Timpul de transmisie\*1:

Aproximativ 8 s / pagină (ECM-MMR)\*2

#### Densitatea scanării:

Orizontal: 8 pixeli / mm

Vertical: 3.85 linii / mm - pentru rezoluția standard,

7.7 linii / mm - pentru rezoluție fină / fotografică,

15.4 linii / mm - pentru rezoluția ultrafină

#### Rezoluția fotografică:

64 de nivele

#### Tipul scannerului:

Contact Image Sensor - Senzor de Contact al Imaginii

#### Tipul imprimantei:

Imprimantă laser

#### Sistemul de comprimare a datelor -:

Modified Huffman (MH), Modified READ (MR),

Modified Modified READ (MMR)

#### Viteza modemului:

14,400 / 12,000 / 9,600 / 7,200 / 4,800 / 2,400 bps;

Revenire automată

#### Condițiile mediului de operare:

5 °C – 32,5 °C, 20 % - 70 % RH (Relative Humidity - Umiditate Relativă)

#### Dimensiuni:

Înălțime 218 mm x lungime 360 mm x lățime 357 mm, cu aproximație

#### Masa (Greutatea):

Aproximativ 7,4 kg

#### Consumul de putere:

În standby: Aproximativ 3 W

Transmisie: Aproximativ 12 W

Recepție: Aproximativ 240 W

Copiere: Aproximativ 240 W

Maxim: Aproximativ 950 W (Când lampa elementului de injectare este aprinsă)

#### Alimentarea cu energie electrică:

220 V - 240 V CA, 50 / 60 Hz

#### Capacitatea memoriei faxului:

Memorie de transmisie de aproximativ 150 de pagini

Memorie de recepționare de aproximativ 40 de pagini (Bazat pe Graficul de Testare ITU-T Nr. 1

#### Proprietăți diodă laser:

Ieșire laser: max. 5 mW

Lungime undă: 760 nm – 800 nm

Durată emisie: continuă

#### Viteza de tipărire

Aproximativ 10 pagini pe minut

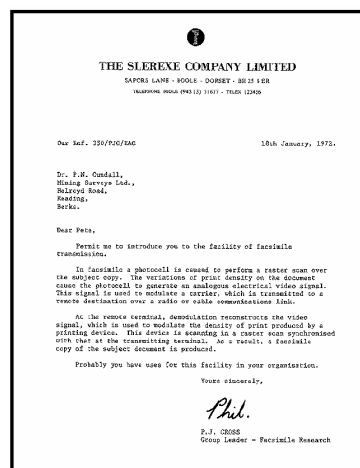
#### Rezoluția de tipărire:

60 x 600 dpi

\*1 Viteza de transmisie depinde de conținutul paginilor, rezoluție, linie telefonică și capacitatea unității fax care efectuează recepționarea.

\*2 Viteza de recepționare este bazată pe Graficul de Testare ITU-T Nr. 1. În cazul în care capacitatea unității fax a părții care recepționează este inferioară unității dumneavoastră, timpul de transmisie poate fi mai lung.

#### Graficul de Testare ITU-T Nr. 1



#### Notă:

- Proiectul și specificațiile pot fi modificate fără o notificare prealabilă.
- Imaginile și ilustrațiile din cadrul acestor instrucțiuni pot diferi ușor de produsul real.

## 8. Informații generale

### Specificații pentru hârtia de fax

#### Dimensiune hârtie de fax:

A4: 210 mm x 297 mm

#### Greutate hârtie de fax:

de la 60 g / m<sup>2</sup> la 90 g / m<sup>2</sup>

### Notă privind hârtia de fax:

- Nu utilizați următoarele tipuri de hârtie:
  - Hârtie cu un conținut mai mare de 20% de bumbac și / sau fibre de genul hârtiei pentru scrisori sau a celei pentru CV-uri.
  - Hârtie extrem de fină sau de lucioasă sau hârtie cu o textură bogată
  - Hârtie cretată, deteriorată sau încrețită
  - Hârtie care prezintă impurități, de genul firelor sau cotoarelor
  - Hârtie care prezintă praf, scame sau pete de ulei
  - Hârtie ce se topește, se evaporă, se decolorează, se usucă sau emană vapori periculoși în jurul temperaturii de 200 °C, de genul hârtiei veline. Aceste materiale pot topi roletele și pot cauza astfel defectarea.
  - Hârtie umedă
  - Hârtie pentru imprimare cu jet de cerneală
- Anumite tipuri de hârtie se pot tipări pe o singură parte. Încercați să utilizați cealaltă parte în cazul în care nu sunteți mulțumit de calitatea tipăririi sau intervin probleme în alimentarea cu hârtie.
- Pentru alimentarea corespunzătoare cu hârtie și pentru cea mai bună calitate a tipăririi, vă recomandăm utilizarea tipurilor de hârtie cu granulație mare.
- Nu utilizați în același timp hârtie de diferite tipuri sau grosimi. Aceasta poate conduce la blocarea hârtiei.
- Evitați tipărirea pe ambele părți.
- Nu utilizați hârtia tipărită utilizând această unitate pentru tipărirea pe ambele părți cu ajutorul unor alte copiatoare sau imprimante. Aceasta poate conduce la blocarea hârtiei.
- Pentru a evita încrețirea, nu deschideți pachetele cu hârtie până în momentul utilizării acesteia. Depozitați hârtia neutilizată în ambalajul original, într-un loc uscat și rece.

### Durata de viață a tonerului

Durata de viață a tonerului depinde de cantitatea de conținut într-un document recepționat, copiat sau tipărit. În cele ce urmează, veți găsi o relație aproximativă între zona de imagine și durata de viață a tonerului pentru înlocuirea cartușului de toner (Model: nr. KX-FAT88E/KX-FAT88X). Durata de viață a tonerului variază în funcție de utilizare.

#### Zonă de imagine 5%



Pot fi tipărite aproximativ 2000 coli hârtie A4.

#### Zonă de imagine 10%



Pot fi tipărite aproximativ 1000 coli hârtie A4.

#### Zonă de imagine 15%



Pot fi tipărite aproximativ 600 coli hârtie A4.

### Notă:

- Zona de imagine se modifică cu adâncime, grosime și dimensiune caracter.
- Dacă activați funcția de economisire toner, cartușul de toner va dura cu aproximativ 40% mai mult.

### **Durata de viață a cilindrului**

Cilindrul este un element consumabil și trebuie înlocuit cu regularitate. Există diverși factori care determină durata de viață reală a cilindrului, precum temperatura, umiditatea, tipul hârtiei și cantitatea de toner utilizată pentru colille tipărite. Durata de viață a cilindrului este de aproximativ 10.000 de coli la o rată de tipărire de 20 de coli per operațiune de tipărire. Numărul real poate fi mai mic dacă utilizați unitatea pentru a tipări mai des un număr mai mic de pagini per operațiune de tipărire. Din cauza faptului că mulți dintre factorii care determină durata de viață a cilindrului nu pot fi controlați, nu putem garanta un număr minim de coli care pot fi tipărite.

### 9.1 Index

- # #01 Data și ora: 17
- #02 Logo-ul dumneavoastră: 18
- #03 Numărul dumneavoastră de fax: 20
- #04 Raport cu evidența faxurilor trimise: 28, 40
- #06 Setare semnal de apel FAX: 40
- #13 Mod de formare a numărului: 16
- #17 Ton de apel: 40
- #22 Tipărire automată raport jurnal: 28, 41
- #23 Modul expediere în străinătate: 41
- #25 Transmisie la o anumită oră: 41
- #26 Tipărire automată listă apelanți : 41
- #30 Număr apeluri: 42
- #37 Reducerea la recepție: 42
- #39 Contrast afișare: 42
- #41 Cod activare fax: 42
- #44 Alertă recepție memorie: 42
- #46 Recepție prietenoasă: 42
- #49 Auto deconectare: 43
- #58 Contrast scanare: 43
- #68 Selecție ECM: 43
- #73 Mod răspuns manual: 43
- #76 Ton conectare: 44
- #78 Setare semnal de apel TEL / FAX: 44
- #79 Setare toner: 44
- #80 Setare la valori implicite: 44

- A** Accesorii:
  - Suport documente: 13
  - Suport hârtie: 12
  - Tavă hârtie: 12

#### Afișaj

- Contrast (Funcția #39): 42
- Mesaje eroare: 46

#### Agendă telefonică

- Efectuarea unui apel: 21
- Expedierea faxurilor: 29
- Stocare în memorie: 21

#### Alertă

- Recepționare în memorie (Funcția #44): 42

#### Alertă recepționare în memorie (Funcția #44): 42

#### Apelare prin apăsarea unui singur buton

- Efectuarea unui apel: 22
- Expedierea faxurilor: 29
- Stocare în memorie: 22

#### Asistență: 16

#### Auto deconectare (Funcția #49): 43

#### Auto reducere (Funcția #37): 42

- B** Blocare
  - Documente: 58
  - Hârtie de fax: 55

#### **C** Cădere tensiune: 51

##### Caller ID

- Apelare număr apelant: 24
- Stocare în memorie: 26

##### Cartuș toner

- Instalare: 10
- Înlocuire: 52

##### Cilindru

- Instalare: 10
- Înlocuire: 52

#### Cod de activare fax (Funcția #41): 42

#### Conexiuni: 15

#### Contrast scanare (Funcția #58): 43

#### Copiere: 37

- Colaționare: 38
- Mărire: 37
- Micșorare: 37

#### Curățare: 59

#### **D** Data și ora (Funcția #01): 17

#### Dimensiune document: 28

#### Dimensiune hârtie de fax: 64

#### Durata de viață cilindru: 65

#### Durată de viață toner: 64

#### **E** Economisire toner (Funcția #79): 11, 44

##### Expediere faxuri

- Agendă telefonică: 29
- Apelare prin apăsarea unui singur buton: 29
- Difuzare: 30
- Din memorie: 27
- Manual: 27

#### **F** Funcții avansate: 41

#### Funcții de bază: 40

#### **H** Hârtie de fax: 14

#### **I** Interzicere faxuri nesolicitate: 36

#### **L** Listă apelanți (Funcția #26): 41

#### Logo (Funcția #02): 18

## 9. Index

---

- M** Mesaje de eroare: 45, 46  
Mod apelare (Funcția #13): 16  
Mod expediere în străinătate (Funcția #23): 41  
Mod FAX ONLY: 33  
Mod răspuns manual (Funcția #73): 43  
Mod TEL/FAX: 34  
Mod TEL: 33
- N** Număr fax (Funcția #03): 20
- P** Polling: 35  
Presiune alimentare: 59  
Programare: 39
- R** Rapoarte  
Cădere de tensiune: 51  
Expediere difuzare: 30  
Expediere: 28, 40  
Informații apelant: 41  
Instalare: 62  
Jurnal: 28, 62  
Număr de telefon: 62  
Programare difuzare: 62  
Test tipărire: 62  
Raport expediere (Funcția #04): 28, 40  
Raport jurnal (Funcția #22): 28, 41  
Reapelare 27, 29  
Recepție prietenoasă (Funcția #46): 42  
Recepționare faxuri  
Automat: 33  
Manual: 33  
Resetare (Funcția #80): 44  
Rezoluție: 27, 37  
Robot telefonic: 35
- S** Scanare rapidă: 27  
Selecție ECM (Funcția #68): 43  
Setare ton de apel  
Dezactivare semnal sonor fax (Funcția #30): 42  
FAX ONLY (Funcția #06): 40  
TEL/FAX (Funcția #78): 44  
Setări implicite (Funcția #80): 44  
Stocare în memorie  
Agendă telefonică: 21  
Apelare prin apăsarea unui singur buton: 22  
Difuzare: 29
- T** Tabel caractere: 18  
Telefon secundar: 34  
Timp reapelare (Funcția #72): 43  
Tip ton de apel (Funcția #17): 17, 40  
Ton conectare (Funcția #76): 44  
Transmisie difuzare: 29  
Transmisie întârziată (Funcția #25): 41
- V** Volum: 17



# CE 0682

Producător

**Panasonic Communications (Malaiezia) Sdn., Bhd.**

PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai, KB No. 104, 81400 Senai, Negeri Johor Darul Ta'zim, Malaiezia

Site web global:

<http://panasonic.net>



\*FL403FX\*

**PFQX2655ZA** CM0806AK0